

ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΟ ΠΕΡΙΟ

ΕΙΚΟΝΕΣ

ΑΡΙΘ. 142 ΑΘΗΝ

Ο ΔΙΑΔΟΧΟΣ ΤΟΥ ΘΡΟΝΟΥ ΟΡΚΙΖΕΤΑΙ

Μεγάλο αποκλειστικό φωτορεπορτάζ

ΤΡΕΙΣ ΜΕΡΕΣ ΠΑΝΗΓΥΡΙΖΕ Η ΡΟΔΟΣ

Ράλλυ — Ναυτικές εορτές — Φεστιβάλ

ΝΗΣΙΩΤΙΚΗ ΜΟΔΑ

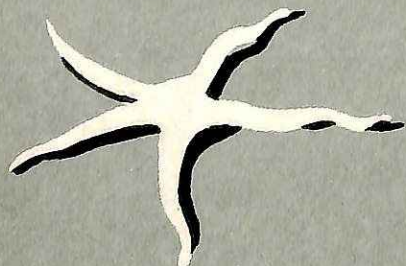


ΑΚΤΗ ΑΣΤΗΡ
ΓΛΥΦΑΔΑ

Το άρτιώτερο
το πολυτελέστερο
το άνετώτερο
τουριστικό συγκρότημα
ξενοδοχειακών εξυπηρετήσεων
εις όλην την Ελλάδα.

Έκατό περίπτερα πολυτελείας
μέ ένα δωμάτιον δυο κλινών
πλήρες λουτρόν
θεράντα
τηλέφωνο
καί πρό παντός θέρμανσιν

Ο καλύτερος τόπος ξεκουράσματος
τόν χειμώνα.
Εστιατόρια
Κέντρα διασκεδάσεως
Dancing
Αθλοπαιδιαι ξηράς
καί θαλάσσης.



ΑΚΤΗ ΑΣΤΗΡ
ΓΛΥΦΑΔΑ

ΕΙΚΟΝΕΣ

ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΟ ΠΕΡΙΟΔΙΚΟ
ΤΕΥΧΟΣ 142 ΔΡΑΧ. 8
ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΗΛΕΚΤΡΙΚΩΝ ΕΚΔΟΣΕΩΝ
Κ. ΣΑΜΟΥΗΛ 1958

Έκδοσις: ΕΛΚΗΝ Έλένη Γ. Βλάχου-Κηρύτση-Λιδουλάου
Διεύθυνσις: Κων. Κ. Ψύλλου-Κηρύτση-Λιδουλάου
Προϊστάμενος Τυπογραφείου: Κ. Ζαγοριανός-Κηρύτση-Λιδουλάου

Γραφείο: ΕΡΟΜ.
Συντάξεις, Σικράτους 57, Ηράκλειο, Τηλεφ. 527-081
Έκδοσις, Βουλιαγμένης 352, Αθήναι, Τηλεφ. 90-821
Συνδρομαί:
Έσωτερικόν, εξάμηνος δραχ. 130. Έτησίαν δραχ. 260.
Έξωτερικόν, εξάμηνος δολλάρ. 7. Έτησίαν δολλάρ. 14.

Άεροπορική αποστολή κατόπιν συνεννόησεως—Διαφημίσεις κατά συμφωνίαν.
Άπαγορεύεται ή αναδημοσίευσις άρθρων καί εικόνων του περιοδικού χωρίς την άδεια των συγγραφέων καί των εκδοτών—Χειρόγραφα δέν επιστρέφονται—Τηλεγραφική Διεύθυνσις: ΕΙΚΟΝΕΣ ΑΘΗΝΑΙ.

«ΕΛΚΗΝ» ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΚΔΟΤΙΚΗ ΕΤΑΙΡΙΑ Ε.Π.Ε. (Κεφ. Καταβεβλημένον Δρ. 400.000)



Η Άνδρος

Με ύπομονή περίμενα ότι θα γράφατε κάτι, σ' αυτά τα 139 τεύχη διά την νήσον Άνδρον. Διά το ενδιαφέρον που παρουσιάζει από πάσης απόψεως καί δη από ιστορικής, ναυτιλιακής καί τουριστικής, ιδιαίτερος δέ το ξακουστό θέρετρο ΜΠΑΤΣΙ, νομίζω ότι είναι περιττό νά σας γράψω ενώ λεπτομέρειες.

Η ύπομονή μου όμως εξηντήθη, όταν είδα ν' αφιερώνετε τεύχος ολόκληρο, γιά νά υποδείξετε πού μπορεί νά παραθερίση κανείς, κ.λ.π. καί υποδεικνύετε την Μύκονο, Τήνο, Τήρα, Ρόδο, κ.λ.π. μέρη δηλαδή διά τα όποια επανειλημμένως έχετε γράψει καί έχετε αφιερώσει πληθώρα εικόνων καί μάλιστα καί εις τό εξώφυλλον. Γενικώς δι' όλα τα νησιά τις Β. Σποράδες, την Αίγινα, τα Ίονια, τα Δωδεκάνησα, την Κρήτη καί λοιπά κυκλαδικά έχετε αφιερώσει τις σελίδες των ΕΙΚΟΝΩΝ καί τις έχετε στολίσει με καλλιτεχνικάτερες φωτογραφίες καί με κατατοπιστικά καί επαινετικά λόγια. Γι' αυτό καί λαμβάνω τό θάρρος νά σας γράψω τό γράμμα μου αυτό καί νά εκφράσω σ' αυτές τις λίγες γραμμές τό μεγάλο μου παράπονο. Δέν θέλω νά πιστεύω ότι έχετε λόγους νά κάνετε αυτή την διακρίση. Δέν σας γράφω επαινετικούς λόγους, γιά τό εξαιρετικό περιοδικό σας, γιά νά εκφράσω την αγάπη μου γι' αυτό. Την αποδεικνύω εμπράκτως παρακολουθώντας τό ανέλλιπός.

ΣΤΕΛΛΑ ΚΟΝΤΟΤΣΙΤΑ
Αθήνα

♦ Έινα λαμβάνομε: καμιά προκατάληψη, καμιά μεροληψία, καμιά ιεροσύνη δέν καθορίζει την προτεραιότητα στην δημοσίευση περιγραφών καί φωτογραφιών από τα διάφορα μέρη της Ελλάδος. Μένουν πάρα πολλά ακόμη γιά τα, ας ελπίσουμε, άπειρα τεύχη των ΕΙΚΟΝΩΝ που θα ακολουθήσουν.

Τό εξώφυλλο

Θά ήθελα νά αφιερώνατε ένα από τα καλλιτεχνικά σας εξώφυλλα στην έλκεκτη ήθοποιό μας Άλίκη Βουγιουκλάκη. Δέν παραλείπω νά αναφέρω ότι τουτό θέματα έχει γίνει, έχετε ήδη αφιερώσει καί τό εξώφυλλο καί μέσα άρχετές σελίδες γι' αυτήν. Όμως κατά την γνώμη μου καί άσφαλώς καί την ιδιάν σας, μία νέα εικόνα καί μάλιστα τόσο καλλιτεχνική καί λεπτομερειακή μπορεί νά πη κανείς, αυτής της καλλιτέχνιδος θά απέβαινε μάλλον πρὸς μίαν μεγαλύτεραν κυκλοφορίαν των τευχών σας, αφού μάλιστα ή Βουγιουκλάκη έχει κατακτήσει με τό περίφημο ταλέντο της ολόκληρη την Ελλάδα καί μία τέτια φωτογραφία — όπως αυτές που δημοσιεύετε — θα ήτο εξαιρετική.

ΑΘΑΝΑΣΙΟΣ ΓΕΩΡΓΙΟΥ
Θήβα

♦ Όχι μία άλλα δυο φορές (τεύχη 141 καί 122) έχετε δημοσιεύσει εξώφυλλο με την ήθοποιό που τόσο εκτιμάτε. Αυτό δέβαιν δέν έμποδίζει την τρίτη ή καί τετάρτη φορά, προηγούνται όμως τόσα άλλα θέματα. Δέν βλέπετε την γκοίμια των συναναγνωστών σας;

Παραλείψεις

♦ Έπανορθώνοντας σχετική παράλειψή μας καί ικανοποιώντας την άπορία πολλών αναγνωστών μας σημειώνομε ότι ή ανέκδοτη έγχρωμη φωτογραφία του Έθνάρχου Μακαρίου, που έδημοσιεύθη ως εξώφυλλο του 141. 139 τευχους μας όφείλεται στην φωτογράφο κ. Δ. Πατολή.

Παρατηρήσεις

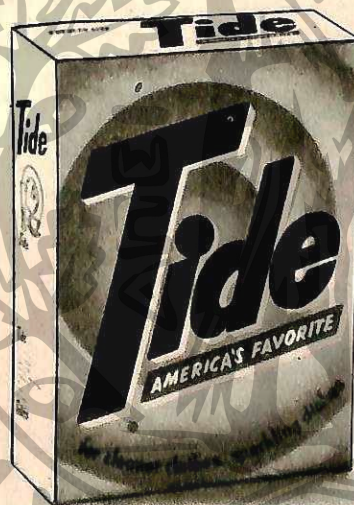
Οί παρατηρήσεις μου είναι οι εξής:
Η στήλη των διεθνών πολιτικών σχολίων είναι περιορισμένη εις τας Η.Π.Α., Σοβιετική Ένωση καί όρισμένους άλλας χώρας της Δυτικής Ευρώπης καί Μέσης Ανατολής, ενώ γιά την Λατινική Αμερική, άσιατική Αφρική καί Ωκεανία δέν αναφέρεται σχεδόν τίποτα, αντίθετως πρὸς τα



Tide Πλένει υαδαρώτερα
από υάθε τί!

Η Έλληνίδα Νοικοκυρά ξέρει καλά ότι μπορεί νά βασισθῃ στο TIDE γιά την καθαρώτερη μπουγάδα. Γιατί τό TIDE κάνει τα άσπρόρρουχα λευκότερα, τα χρωματιστά λαμπερώτερα.

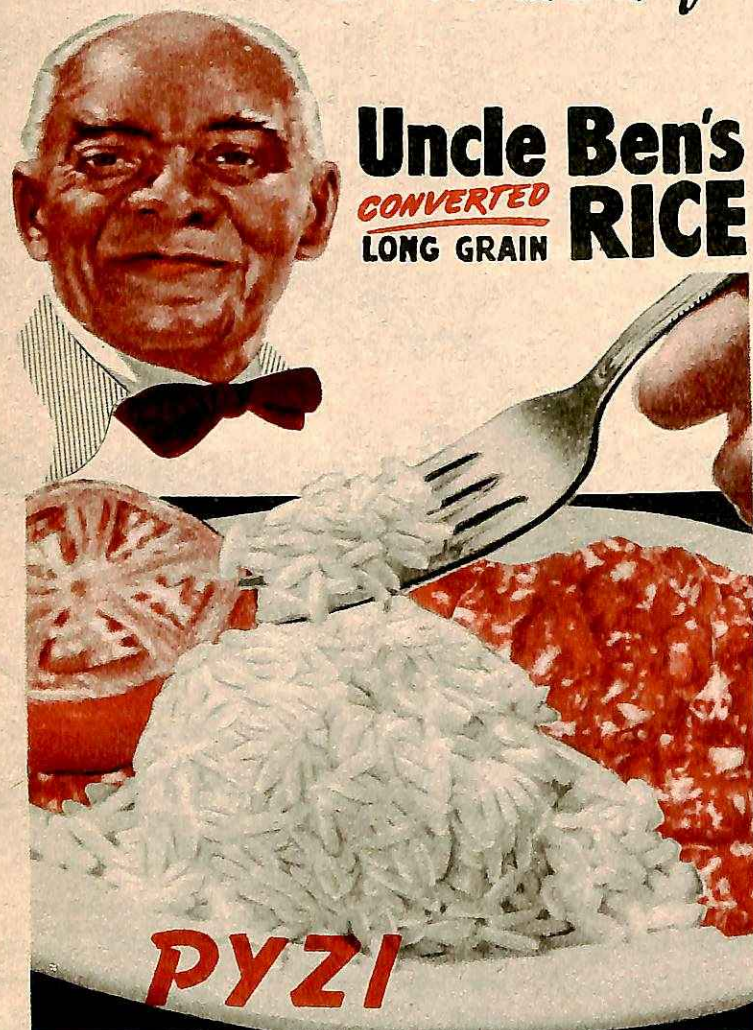
Βάλτε μπουγάδα με TIDE καί θα διαπιστώσετε μόνη σας, ότι τό TIDE κάνει την καλύτερη μπουγάδα. Γιατί ό άφρός του περνώντας μέσα από τό ρούχο διαλύει κάθε ξένη ούσία (σκόνη, βρωμιά κλπ.) καί την παρσούρει βγαίνοντας.



Προσέξτε αυτό τό κοριτσάκι. Φοράει πεντακάθαρο φουστανάκι. Η Μητέρα του είναι περήφανη καί ευχαριστημένη γιατί τώρα ξέρει πως ή μπουγάδα με TIDE είναι ή καθαρώτερη καί ή πιό οικονομική. Η Έλληνίδα Νοικοκυρά γνωρίζει σίγουρα πως τό

TIDE ΠΛΕΝΕΙ ΚΑΘΑΡΩΤΕΡΑ ΑΠΟ ΚΑΘΕ ΤΙ

3 ΝΕΡΟ 1 ΡΥΖΙ
Αυτή είναι η σωστή αναλογία



ΜΠΑΡΜΠΑ-ΜΠΕΝ

ΔΙΠΛΑΣΙΕΣ ΒΙΤΑΜΙΝΕΣ ΑΠΟ ΚΑΘΕ ΑΛΛΟ

Θέλει πολύ βράσιμο

Τότε γίνεται νόστιμο, τότε βλέπετε τη διαφορά σε γεύση και απόδοση

Τό ρύζι ΜΠΑΡΜΠΑ ΜΠΕΝ φτουράει πολύ, σ' ας δίδει περισσότερα πιάτα από κάθε άλλο,

Άρα είναι φθηνότερο!

ΑΡΚΕΙ ΝΑ ΕΙΝΑΙ ΓΝΗΣΙΟ ΡΥΖΙ ΜΠΑΡΜΠΑ ΜΠΕΝ
Ζητάτε το σε πακέττα ή χύμα με πεταλάκια

“ΟΛΥΜΠΙΑ,” ΕΤΑΙΡΙΑ ΕΜΠΟΡΙΟΥ ΚΑΙ ΔΙΑΝΟΜΩΝ
ΟΔΟΣ ΚΟΡΑΗ 1 • ΤΗΛ. 34.720 • 25.708
ΚΕΝΤΡΙΚΟΝ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ: ΚΕΡΑΜΕΩΝ 23 - ΤΗΛ. 532.774
ΠΡΑΤΗΡΙΟΝ: ΣΟΦΟΚΛΕΟΥΣ 32 - ΤΗΛ. 527.896

ΤΑΧΥΔΡΟΜΕΙΟ

αντίστοιχα ξένα διεθνή περιοδικά. Κατ' εξαίρεση γράφετε περί αυτών των περιοχών, άρθρα δ-τιν συμβούν γεγονότα που πολυσχολιασθούν από τον ελληνικό τύπο π.χ. περιοδεία Νίξον στη Λατινική Αμερική.

Εφέτος εδιάβασα εις τὸ «Νιούσγουικ» ὅτι ἡ Ταϊτή ζητεῖ αὐτοδιάθεση. Τὸ γεγονός αὐτὸ εἶναι τελείως ἄγνωστο στὸ ἀναγνωστικὸ κοινὸ τῆς Ἑλλάδος, ἐνῶ ἀντιθέτως εἶναι λίαν γνωστὰ τὰ γεγονότα τῆς Μάλτας καὶ τοῦ Ἀγίου Μαρίνου, μόνον καὶ μόνον ἐπειδὴ αὐτὲς οἱ χώρες εἶναι πλησίον τῆς Ἑλλάδος.

Ἐστ' εὐκαιρία θὰ μπορούσατε νὰ δημοσιεύσετε καὶ ἓνα εἰκονογραφημένον σύγχρονον ρεπορτάζ γιὰ τὸ ἐξωτικὸ αὐτὸ νησί, τὸ ὁποῖο ἀπηθανάτισε ὁ Gauguin καὶ γιὰ τὸ ὁποῖο τὰ ἑλληνικὰ ἐγκυκλοπαιδικὰ λεξικά δὲν καταδέχτηκαν νὰ γράψουν περισσότερες ἀπὸ ἑξῆ σειρές.

Πάντως ὁμολογουμένως τὰ λίγα ἄρθρα ποὺ ἔχετε δημοσιεύσει γι' αὐτὲς τὶς ἄγνωστες χώρες, εἶναι ἀφορα καὶ ἄκρως ἐνδιαφέροντα, π.χ. 1) Ἀσφαῖο κυνὴγι ἐλεφάντων στὴ Κέννυα, 2) Γέννησι νήσου ἐξ ἐκρήξεως ἡφαιστείου στὴς Ἀζόρες, 3) Μεγάλη ἐπιδημία χολέρας στὸ ἀνατολικὸ Πακιστάν, 4) Ἐξερεύνηση Ἀμαζονίου ὑπὸ Ἑλλήνων ἀνθρωπολόγων ἐξερευνητοῦ, 5) Τὸ νανάγιο τοῦ «Μπάουντ», 6) Σουηδία, 7) Οἰταμα ἡ πρωτεύουσα τοῦ Καναδά, 8) Ὁ ὑπόγειος πλοῦτος τῆς Σαχάρας, 9) Λίβανος κ.λ.π.

ΧΡΗΣΤΟΣ ΚΑΣΣΑΝΔΡΑΣ
Ἀθήνα

* Ὅπως ὁ ἴδιος ὁμολογεῖτε, ἀφιερώνομε συχνὰ τὸν χρόνον τοῦ περιοδικοῦ σὲ ρεπορτάζ ἀπὸ ξένες καὶ μακρινὰς χώρες. Καὶ ὡς ἀντάκλιτος συνήγορος τῶν ἐγκυκλοπαιδικῶν λεξικῶν: Γιὰ τὴν Ταϊτή ἡ ἀντακλίτικὴ ἑλληνικὴ ἑγκυκλοπαιδεία ἀνέμεινε 22 καὶ ὁ «Ἡλιος» 12 σειρές. Γιὰ τὸ ἐνδιαφέρον, μὲ τὸ ὁποῖο μᾶς παρακολουθεῖτε, ἐνθαρσιώμε θεοῖα.

Ἡ Πάρος

Σήμερα τ' ἀποφασίζω νὰ σοῦ μιλήσω λίγο γιὰ τὴν μικρὴ μου πατρίδα τὴν ΠΑΡΟ καὶ νὰ σὲ παραγγεῖλω νὰ τῆς χάριξες γιὰ μὴ φορὰ τὴν φροντίδα σου, δίνοντάς της τὴν εὐκαιρία νὰ διεκδικήσῃ καὶ αὐτὴ ἕναν τίτλον στὸν διαγωνισμό τῆς δημοφιλῆς τοῦ ἑλληνικοῦ τοποῦ ἢ στὸν διαγωνισμό τῆς ιστορικῆς ἀξίας, ὅπου τὰ προσόντα τῆς εἶναι τόσο πολλὰ.

Κι' ἂν λάβωμε ὑπ' ὄψιν μας, ὅτι γιὰ τὴν χριστιανιστὴν ὀλόκληρη ἔχει μὴν ἰδιαίτερα ξεχωριστὴ σημασία, ἀφοῦ κρατᾷ πάνω πρὸς τὸν Βυζαντινὸ ναὸ τῆς ΕΚΑΤΟΝΤΑΠΠΑΙΑΝΗΣ (ἢ, ὁρθότερα ΚΑΤΩΠΟΛΙΑΝΗΣ) καὶ προπαντὸς ὅτι σ' αὐτὸν εἰδὼ τὸν τομὴν ἔχει ἀδικηθῇ ἢ ἀπὸ ἀτυχὲς συμπτώσεις ἢ ἀπὸ ἀντίθετα συμφέροντα, θὰ παραδεχτοῦμε πὺς ἐπιτέλους πρέπει καὶ αὐτὴ νὰ λάβῃ μὴν θέον ἀνάμεινα στὴς διαλέξεις σου σελίδες.

Κι' ἀκόμα ἓνα χάρισμα ποὺ ἔχει, ἓνα στολίδι καλύτερον πρὸς τὸ ὑπερόχον σπῆλαιον τῆς ΑΝΤΙΠΑΡΟΥ ποὺ εἶναι τὸ ΠΡΩΤΟ στὴν Ἑλλάδα καὶ τὸ δευτέρου σ' ὀλόκληρη τὴν Εὐρώπην (σὲ ἔκταση καὶ σπουδαιότητα) αὐξάνει τὰ προσόντα τῆς καὶ στηρίζει τὴν παραγωγήν της.

Αὐτὸ τὸ σπῆλαιον τὸ ἔχουν ἐπι-

ΣΥΝΕΧΕΙΑ ΣΤΗ ΣΕΛ. 6



Shampoo Blondin Femina

Ν. ΛΑΓΚΑΔΑΣ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΑΙ
ΜΕΝΑΝΔΡΟΥ 58 - ΤΗΛ. 522.691

ΑΚΚΟΡΝΤΕΟΝ καὶ πιάνου μαθήματα παραδίδονται παρὰ διδασκάλου κατ' οἶκον. Ὁ μοναδικὸς μὲ τὸ πλουσιώτατον ρεπερτόριον κλασσικῆς καὶ χορευτικῆς μουσικῆς Jazz. Τηλ. 870.203.

Ἔγιναν τὰ νεῦρα σας
πιο εὐαίσθητα;

Ἄν σ' αὐτὴ συμβαίη κατὰ καιροῦ νὰ ἐκνευρίζεσθε πρὸς εὐκολα, αὐτὸ δὲν πρέπει νὰ σ' ἀνησυχῇ. Θὰ πρόκειται γιὰ μὴ συνηθισμένη καὶ παροδικὴ ἐποχιακὴ κατάστασι. Στὴν περίπτωσιν αὐτὴ ὁ ὄργανισμός σας καὶ εἰδικώτερα τὸ νευρικὸν σύστημα χρειάζεται κάποιαν ἐνίσχυσιν σὲ βιταμίνες Β ποὺ ἔχουν τὴν ιδιότητα νὰ τοῦ ἐξασφαλίσουν τὴν ἰσορροπίαν.

Λίγη μαγιά τῆς μύρας κάθε μέρα δὰ σ' αὐτὴ δώσῃ τὴν ἰσορροπίαν τοῦ νευρικοῦ σας συστήματος, γιὰ καμμιὰ ἄλλη οὐσία δὲν περιέχει σὲ τόσο μεγάλη ἀναλογία τὴν δαυματοργεῖν γιὰ τὴν περίπτωσιν αὐτὴ βιταμίνες Β, ὅσο ἡ μαγιά τῆς μύρας.

Προτιμῆστε τὴν γνήσια μαγιά μύρας ΦΙΞ ποὺ ἔχουν τὰ φαρμακευτὰ.



ΑΦΟΙ ΛΑΜΠΡΟΠΟΥΛΟΙ

ΑΘΗΝΑΙ - ΘΕΣ/ΝΙΚΗ

ΤΟ ΠΡΩΤΟΝ ΥΠΕΡΩΚΕΑΝΙΟΝ ΠΟΥ
ΕΝΑΥΠΗΓΗΘΗ ΑΠΟ ΕΛΛΗΝΑΣ ΚΑΙ
ΕΧΕΙ ΕΛΛΗΝΙΚΟΝ ΔΙΑΚΟΣΜΟΝ
ΕΛΛΗΝΙΚΟΝ ΠΛΗΡΩΜΑ ΚΑΙ
ΕΛΛΗΝΙΚΗΝ ΨΥΧΗΝ



"Ολυμπία"

Διά
ΚΑΝΑΔΑ - ΑΜΕΡΙΚΗΝ

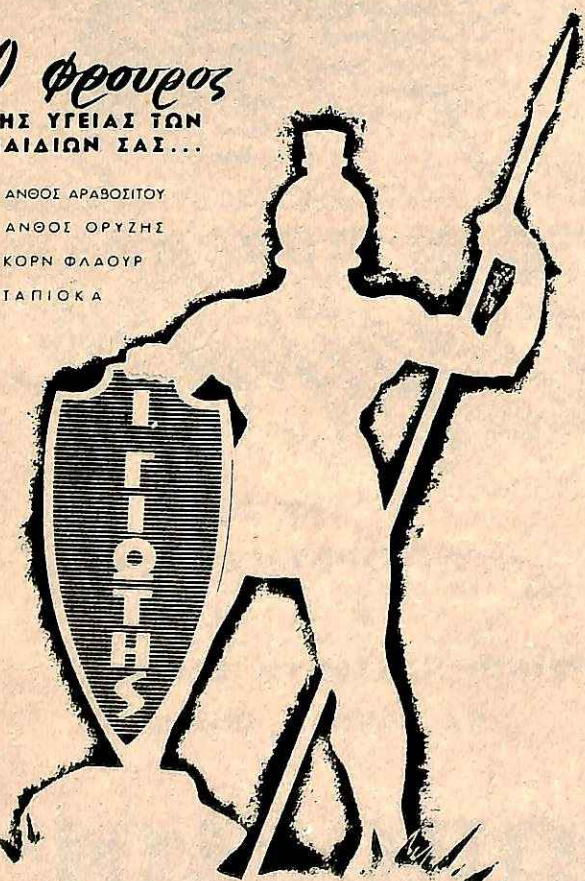
Το μεγαλύτερον, νεώτερον,
ταχύτερον ΕΛΛΗΝΙΚΟΝ
ΥΠΕΡΩΚΕΑΝΙΟΝ
23000 τόνων ναυπηγήσεως 1953
ταχύτητος 21 μιλίων

GREEK LINE

ΓΕΝΙΚΗ ΑΤΜΟΠΛΟΙΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ
17-19 ΑΚΤΗ ΜΙΑΟΥΛΗ - ΠΕΙΡΑΙΕΥΣ - ΤΗΛ. 470.271

Ο φρουρός
ΤΗΣ ΥΓΕΙΑΣ ΤΩΝ
ΠΑΙΔΙΩΝ ΣΑΣ...

- * ΑΝΘΟΣ ΑΡΑΒΟΣΙΤΟΥ
- * ΑΝΘΟΣ ΟΡΥΖΗΣ
- * ΚΟΡΝ ΦΛΑΟΥΡ
- * ΤΑΠΙΟΚΑ



Παιδικαί τροφαί
"ΓΙΩΤΗ"

ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑ ΠΑΙΔΙΚΩΝ ΤΡΟΦΩΝ Γ. ΠΙΩΤΗΣ Ο.Ε. ΚΕΝΤΡΙΚΑ ΓΡΑΦΕΙΑ ΙΚΤΙΝΟΥΣ 3

ΤΑΧΥΔΡΟΜΕΙΟ

(Συνέχεια από σελ. 4)

σκαφθή απ' τὰ παλιά τὰ χρονία
εκατομύρια ξένοι. Πολλοί απ'
αὐτοὺς ἦρθαν στὴν Πάρο μ' αὐ-
τὸν καὶ μόνο τὸ σκαπό. Ἀνάμε-
σα στὰ πολλά δνόματα, ἑλληνικά
καὶ προπαντὸς ξένα, πού εἶναι
γεαυμένα σὲ πικρὰ διαστήματα,
δνόματα πού ἔγραψαν οἱ ἐπικέ-
πται του γι' ἀνάμνηση, διαβάζει
κανεὶς μὲ συγκίνηση: ΟΘΩΝ
ΒΑΣΙΛΕΥΣ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ.
Κ' ἡ συγκίνησή σου γίνεται πὺ
μεγάλῃ στὴ σκέψη πὺς τότε πού
τὸ ἐπισκέφθηκε ὁ Ὀθων δὲν ὑ-
πῆρχαν τὰ σημερινὰ ἀνετα καὶ
καρῶς ἀσφαλῆ τσιμεντένια σκα-
λιά, ἀλλὰ κατέβηκε μὲ ἀνεμόσκα-
λα σὺ μέγαλο του βάθος.

Ἀν ἀξίξῃ ἡ ὄχι τὸν κόπο προ-
γμιστικά νὰ τὸ παρουσιάσῃς ἐπὶ
πρῶτο απ' τὶς σελίδες σου, σ' ἀ-
φήνω νὰ τὸ διαπιστώσῃς ἐσὺ.
Γιὰ τὴν Ἑλλάδα δὲν ἔχουν πο-
τέ δημοσιευθῇ φωτογραφίες του
σὲ ἐφημερίδες ἢ περιοδικὰ καὶ
εἶναι ἁμαρτία, γιατί εἶναι τόσο
φροντισμαγορικό μὲ τοὺς σπάνι-
ους σταλακτίτες του, πού θάπερ-
σε νὰ τὸ χαροῦνε κι' αὐτοὶ πού
δὲν μποροῦνε νὰ τὸ δοῦνε ἀπὸ
κοιτὰ.

Στὸ ὑπ' ἀριθ. 35 τεύχος σου
ἀσχολήθηκες λίγο μὲ τὴν ΠΑΡΟ.
Αὐτὸ ἴσως στερέψῃ τὴν παράκλη-
σή μου ἀπὸ τὴν εὐνοιά σου. Δὲν
θα μὲ παρεξηγήσῃς ὅμως ἀν σου
πῶ πὺς ἔνα τόσο μικρὸ καὶ κά-
πως συμπωματικό σχόλιο δὲν ἐξ-
αντλεῖ τὰ τόσα θέματα.

Εἶναι τόσα πού πρέπει νὰ γρα-
φοῦνε σωστά, γὰ νὰ λείψουν οἱ
ἐπιχρησμένους γνώμες γὰ τὸ κά-
θε τί. Εἶναι τόσα αὐτὰ πού πρέ-
πει νὰ μάθῃ ὁ κόσμος. Καὶ ἰδίως
γὰ τὴν... ἀδικημένη Παναγία τῆς
Πάρου πού ἡ εἰδωλολατρία—θα-
λεγα—τοῦ κόσμου, καὶ ἡ ἐξέστη...
διαφύμηση, τῆς στερέψανε καὶ τ'
ὄνομα καὶ τὴ γιορτὴ τῆς. Γιὰ τὴ
πραγματικὴ Κοίμησι τῆς Θεο-
τόκου εἶναι ἐδῶ, καὶ τὸ ἱσχυροῦ-
στο γιορτάζει ἡ Παναγία ἡ Ε-
ΚΑΤΟΝΤΑΠΤΑΙΑΝΗ τῆς Πά-
ρου.

Γὰ νὰ διορθώσωμε λοιπὸν με-
ρικὰ λάθη καὶ νὰ βγάλωμε ἀπ'
τὸ σκοτάδι κάποιες ἁμορφίες, πού
θάρρετε νὰ τὶς λούξῃ τοῦ λαυπε-
ροῦ καλοκαιριάτικοι ἥλιου τὸ πλού-
σιον φῶς, βοήθησε καὶ σὺ, καλὲ
μου φίλε. Γιὰ τὴ μονάχα ἐσὺ ἀξί-
ξεις καὶ μονάχα ἐσὺ πῆς ἐσὺ μπο-
ρεῖ νὰ σταθῇ. Δὲν σὲ θάξω νὰ
πῆς ψέματα. Ἀλήθειες μονάχα
πὺν ἀν οἴξῃς τὴ ματιά σου καὶ
κατὰ δῶ, εὐκόλα θὰ τὶς διαπι-
στώσῃς.

ΧΡΗΣΤΟΣ ΓΑΪΤΑΝΟΣ
Πάρος

♦ Πραγματικὰ οἱ φυσικὲς καλλονές τῶν
νησιῶν σας εἶναι ἀνεκτίμητες καὶ λίγο πα-
λὺ ἀγνωστες στὴν μεγάλη μάζα τῶν του-
ριστῶν. Ἔχομε ὑπ' ὄψιν μας τὸ σχετικὸ
φωτογραφικὸ ἔλλειψι. Κ' ἔχομε, ὅπως ση-
μειώνετε, γράφει κάποτε γὰ τὸ νησί.
Δυστυχῶς ὅμως — κι' αὐτὸ εἶναι ἕνας
ἀπὸ τοὺς λόγους πού δὲν δώσαμε περισσό-
τερη ἔκταση — οἱ φωτογραφίες δὲν ἀν-
ταποκρίνονται (ὅπως τουλάχιστον εἶδαμε
— κι' εἶδαμε πολλές) στὴν μαγεία τῶν
τοπίων, γὰ τὴν ὅποια κι' ἄλλοι πολλοί,
ἐκτός ἀπὸ σας, ἔχουν μιλήσει μ' ἐνθου-
σιασμό. Ὁ ἀναγνώστης συχνὰ δὲν ἔχει
ὑπ' ὄψιν του μὲ πᾶσαν κόπο καὶ μὲ πόση
προσῶν πρέπει νὰ ξεδιαλεχθῇ τὸ ἔλλει-
ψι πού θὰ συγκροτήσῃ ἕνα ορεοτάξι, γι'
αὐτὸ κι' εἴπαμε διερωτάται: Μὰ γιατί
δὲν γράφετε γὰ κείνο, καὶ γὰ κείνο;...
Νὰ ξεράτε πόσες φορές ἀλόκληρα ορεο-
—



Viot

ΚΡΕΜΑ ΧΤΕΝΙΣΜΑΤΟΣ
Εἰδικὴ γὰ γυναικεῖα μαλλιά

Μὲ τὴν κρέμα ΦΛΟΤ ἐπιτυγχάνετε
ὥρατο χτένισμα.

Ἔχετε τὰ μαλλιά σας φυσικά καὶ
μαλακά ὥστε νὰ τὰ χτενίζετε ὅπως
θέλετε. Δὲν κολλᾷ τὰ μαλλιά,
δὲν τὰ λαδώνει.

Μόνο μιά φορά ἂν χρησιμοποιή-
σετε τὴν κρέμα ΦΛΟΤ θὰ δῆτε
πόσο ὠφέλιμη εἶναι γὰ τὸ χτε-
νισμὰ σας.



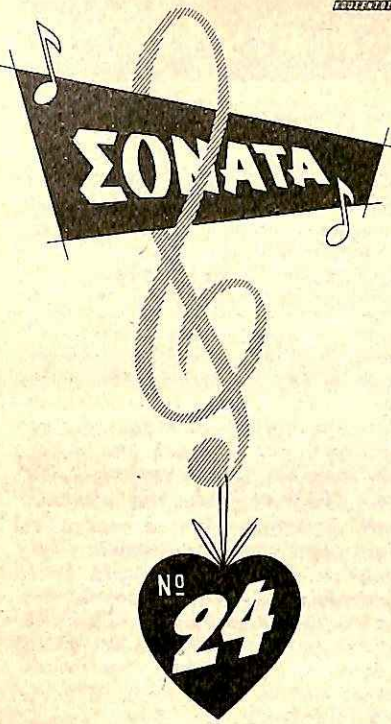
ΠΡΟΪΟΝ ΤΟΥ ΟΙΚΟΥ
CHEMISCHE FABRIK
HANS SCHWARZKOPF
HAMBURG

ΓΕΝ. ΑΝΤ/ΠΟΙ ΑΔΕΛΦΟΙ ΜΑΓΚΡΙΩΤΗ
ΑΘΗΝΑΙ: ΝΙΚΗΣ 9 • ΤΗΛ. 25-739

ΤΟ ΕΞΩΦΥΛΛΟ ΜΑΣ

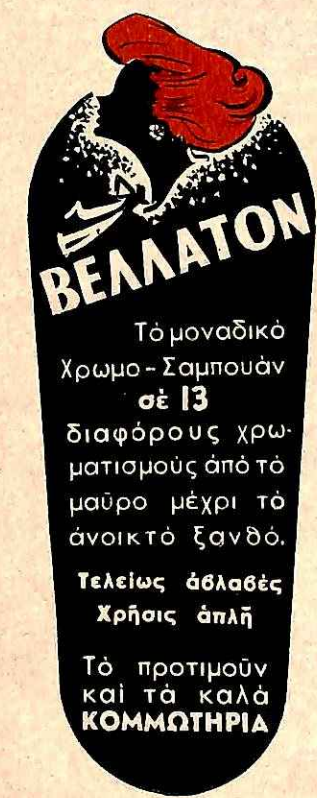
ΜΙΑ ἰδιότυπη, χαριτωμένη
μύδα καλλιεργεῖται, τὸν τε-
λευταῖο καιρὸ σὰν τουριστικὰ
μυς νησιῶ. Ἔνα μυκονιάτικο
δείγμα τῆς ἐγχώριας οὐτῆς
δημιουργίας ἐπιδεικνύει ἡ
κοπέλα τοῦ ἐξωφύλλου μας.

ἡ Μπύρα
περιέχει
50 ὠφέλιμα
συστατικά



Ἔνα ρὸς τριαντάφυλλο
στὰ χεῖλῃ σας μὲ κραγιὸν
"ΖΙΝΝΙΑ Ν° 24,"

Παρατείνεται μέχρι 20 Ἰουλίου
ἡ ΔΩΡΕΑΝ παροχὴ ἑνὸς ἀνταλ-
λακτικοῦ ΣΟΝΑΤΑ Ν° 24 μαζί
μὲ κάθε δὴκη κραγιὸν ΖΙΝΝΙΑ



Τὸ μοναδικὸ
Χρωμ-Σαμπουάν
σὲ 13
διαφόρους χρω-
ματισμούς ἀπὸ τὸ
μαῦρο μέχρι τὸ
ἀνοικτὸ ξανθὸ.

Τελειῶς ἀδραδὲς
Χρήσις ἀπλή

Τὸ προτιμοῦν
καὶ τὰ καλὰ
ΚΟΜΜΩΤΗΡΙΑ



Προϊὸν τῶν Γερμανικῶν
Ἐργοστασίων WELLA A.E.

ΒΕΛΛΑ - ΕΛΛΑΣ
Νίκης καὶ Ξενοφώντος 14
Τηλ. 32.749

ΤΑΧΥΔΡΟΜΕΙΟ

τὰς δὲν δημοσιεύονται γιατί ἡ ἐμφάνισή
τους (ἢ αἰτίας τῆς μετρώτητος τοῦ φω-
τογραφικοῦ ἔλλειψι πού συνέλεξε μὲ κόπο.
θὰ πρόδιδε ἀντὶ ν' ἀναβλεψῇ τὸ θέμα.
Ἀρκούμεθα, ευνεπῶς, πρὸς τὸ παρὸν
νὰ δημοσιεύσωμε τὸ ὅραϊο καὶ κατατοπι-
στικὸ σας γράμμα καὶ σὰς εὐχαριστοῦμε
γὰ τὰ ἐγκώμια μὲ τὰ ὁποῖα τὸ ἀρχίζετε
(πού δὲν τὰ δημοσιεύωμε ἀπὸ... μετριο-
φροσύνη).

Τὸ «Εὐρετήριο»

Μὲ εὐχαρίστηση διαβάζω τίς
γνώμες τῶν ἀναγνωστῶν σου, πού
πολλὲς φορές ξεπερνοῦν καὶ τὰ
ὅρια τῆς ἀνοχῆς σου. Δυστυχῶς
φορὲς ἔπασα νὰ γράψω τὸ πα-
ράπονό μου. Ἀλλὰ καθὼς θὰ
διαβάσῃς παρακάτω, τὸ τακτο-
ποίησα μόνος μου.

Ὅταν τελειώσῃ ὁ πρῶτος σου
ἄς πῶμε τόμος, ἔφαξα γὰ λί-
νακα περιεχομένων, ἀλλὰ τίποτα.
Ἡ ἐκδόσις προχωροῦσα. Τότε
ἤθελα νὰ σοῦ γράψω. Ἡ ὕλη σου
πλήθαινε καὶ τότε πῆρα κάθε δέ-
κα φύλλα, τὰδεσα σὲ τόμο κ' ἔ-
δωκα λίνακα περιεχομένων σὲ
κάθε ἕνα χωριστὰ, κι' εἶτσι ξέρω
τώρα πού βρίσκεται τὸ κάθε τι,
ἔχοντας κατατάξει τὴν ὕλη σου
ἀλφαριθμητικῶς σὲ εἰδικὰ θέματα.
Ἀεροπορία, βιολογία, εἰκόνες, κι-
νηματογραφικά, πολιτικά, καθὼς
καὶ τίς ὠραιότατες ἐρευνές σου
γύρω ἀπ' τίς πόλεις καὶ τὰ νη-
σιά μας. Ἡ βοήθεια εἶναι ἀνυπο-
λόγησι τὴν σὺν σκεψὴ κανεὶς νὰ
δοῇ κάτι πού κάπου διάβασε καὶ
ἀρχίζει νὰ ξεφυλλίσῃ τυφλά...
καὶ ἄδικα τίς περισσότερες φορές.
γινετὶ δὲν θὰ τὸ πετύχῃ. Νομίζω
μὲ τὴν εὐκαιρία αὐτὴ πὺς θὰ
πρέπει νὰ ἐξάρω τίς ἀξίες δρα-
τευσεως θαυμάσιες φωτογραφί-
αγάματι περιήψεως, δικαιολογών-
ες σου ἀπὸ πάσης πλευρᾶς. Εἶναι
τας ἀπόλυτα τὸν τίτλο σου, γού-
στο πού κατευθύνεται ἀπ' τὴν τό-
σο ἀνεπτυγμένη καλλιτεχνικὰ κρί-
σι τῆς φιλιότητος κ. Ἑλένης Βλά-
χου.

Καὶ τώρα ὁ ἀπολογισμὸς μου:
βρίσκομαι στὸν 13ο τόμο, ἔχοντας
καὶ ἔξη φύλλα μὲ τὸ τελευταῖο.
Ἔτσι ἐκάλυψα τὴν ἀνάγκη αὐ-
τὴ καὶ παράπονο δὲν ἔχω, δηλα-
δὴ, δὲν εἶχα ὡς τὴ στιγμή πού
διαβάζοντας σ' ἕνα περιοδικὸ κά-
τι γὰ τοὺς πίνακες κ' εὐρετήρια.
θυμῆθηκα τὴν περίπτωσιν.

Ἔνας περίφημος καθηγητῆς
τοῦ κοινωνικοῦ δικαίου καὶ πρῶ-
τανις τοῦ Πανεπιστημίου τῆς
Λειψίας ὁ Emil Foriedberg, ὑπεδεί-
κνυε στοὺς μαθητὰς του, τὴν ἀ-
νάγκη χρησιμοποίησεως εὐρετη-
ρίου, ὅχι γὰ τὴν στοιχειώδη κα-
τάταξιν τῆς ὕλης πού δημοσιεύ-
θηκε, ἀλλὰ γὰ τὴν ἀνὰ πᾶσαν
στιγμὴ χρησιμοποίησίν της, ἐμει-
νε δὲ θρῦλος τὸ ρητό του: «Βι-
βλίον δίχως πίνακα, μείνει σπῆτι
δίχως πόρτα».

Ἔστερα ἀπ' αὐτὴ τὴν ὥραϊα
ἀνακάλυψιν ἀπεφάσισα νὰ σοῦ
γράψω τὸ παράπονό μου, ὅχι τῶ-
ρα πιά γὰ μένα, ἀλλὰ γὰ τοὺς
φίλους σου πού εἶναι τόσοι.

ΣΠΗΤΡΟΣ ΝΙΚΟΛΑΪΔΗΣ
Ἀθήνα

♦ Διατυπώνετε — τόσο πεντικὰ ἄλλω-
στε — τὸ αἴτημα πολλῶν ἀναγνωστῶν.
Παλιότερα εἴχαμε ὑποσχεθῇ δι τὸ κά-
ναμε τὸ εὐρετήριο πού ζητάτε. Ἀνανεώ-
νομε τὴν ὑπόσχεσίν μας καὶ θὰ τὴν προ-
ματωποῦσῃμε ἐντός αὐ-
τοῦ τοῦ ἔτους, ὅσο τὸ
δυνατὸν μὲ μεγαλύτερη
πληρότητα καὶ μεθοδικό-
τητα.



Ἡ περίφημος Κολώνια
τῆς ὀνομαστῆς μάρκας

No. 4711

γχερέα

“Ένα από τα δυό!”

“Η τὸ ὁμορφο αὐτὸ φόρεματάκι εἶναι καινούργιο, ἢ εἶναι πλυμένο μὲ DAL!”

Γιατί μὲ τὸ DAL τὰ ρούχα ξανανιώνουν καὶ παίρνουν ὅλη τὴ λαμπράδα τοῦ καινούργιου

ΕΥΚΟΛΑ

ΑΝΕΤΑ

ΑΚΟΠΑ

● Ἡ συγχρονισμένη νοικοκυρὰ μεταχειρίζεται DAL.

● Ἡ ἔξυπνη νοικοκυρὰ μεταχειρίζεται μόνο DAL

τὸ DAL
ὁμορφαίνει
ὅ,τι πλένει

ΠΡΟΪΟΝ
“ΒΙΟΧΡΩΜ”

Μὲ τὶς **ΕΙΚΟΝΕΣ** σᾶς κοιτᾷ

ΟΛΟΣ Ο ΚΟΣΜΟΣ

Οἱ **ΕΙΚΟΝΕΣ** εἶναι

ΤΟ ΚΑΛΥΤΕΡΟ ΜΕΣΟ ΔΙΑΦΗΜΙΣΕΩΣ

...ποὺ κυκλοφοροῦν

Ο ΕΝΤΒΑΡΝΤ ΓΚΡΗΚ ΕΙΝΑΙ ΑΝΑΜΦΙΣΒΗ-
τήτως ὁ μεγαλύτερος μουσουργὸς τῆς Νορβηγίας
κ' ἕνας ἀπὸ τοὺς μεγαλύτερους τῆς Νεοκλασικῆς
ἐποχῆς σ' ὁλόκληρο τὸν κόσμον.
Τὰ ἔργα του εἶναι πολὺ γνωστὰ καὶ ἀγαπητὰ στὸ
ἐλληνικὸ κοινόν, ἔχουν δὲ ἄπειρες φορὲς ἐγγραφή
σὲ δίσκους.

Τελευταίως ὁμως ἀκούσαμε νέες θαυμάσιες ἐκτε-
λέσεις σὲ δίσκους μακρὰς διάρκειας καὶ ὑψηλῆς
πιστότητος.

Καὶ πρῶτα ἀπ' ὅλα πρέπει νὰ ἀναφέρουμε τὸν
περίφημο Πέερ Γκύντ, ποὺ εἶναι μὴ ἀπὸ τὶς κα-
λύτερες του συνθέσεις καὶ τὶς πιὸ γνωστὲς καὶ ἀ-
γαπημένες στοὺς Ἕλληνες φίλους τῆς μουσικῆς.
Ὡς γνωστὸν, τὸν Πέερ Γκύντ ἔγραψε ὁ μεγάλος,
Νορβηγὸς ἐπίσης, δραματογράφος Ἐρρίκος Ἴψεν
λίγα χρόνια πρὶν τὸν μελοποίησῃ ὁ Γκρήκ. Ἡ ὑ-
πόθεση εἶναι καθαρὰ ψυχολογικὴ καὶ φανταστικὴ,
χωρὶς νὰ λείπῃ καὶ τὸ περιπετειώδες στοιχείο. Ὁ
Γκρήκ, ἀκολουθώντας τὸ παράδειγμα καὶ ἄλλων
μουσουργῶν, ὅπως τοῦ Μπετόβεν, τοῦ Γκλόκ
καὶ τοῦ Βάγκνερ, ἐνεπνεύσθη καὶ αὐτὸς ἀπὸ ἕνα
θεῖο δρᾶμα, μὴ θέλα μουσικῇ.

Ὁ δίσκος ποὺ ἔχουμε σήμερα, περιλαμβάνει δέ-
κα κομμάτια ἀπὸ διάφορα μέρη τοῦ ἔργου. Τὸ
πρῶτο κομμάτι εἶναι ἡ περίφημη «Γαμήλια πομ-
πὴ» ὅπου ὁ Πέερ Γκύντ συναντᾷ τὴν Σολβέιγ.
Μουσικὴ γεμάτη γάρη, δύναμη καὶ τοπικὸ χρώ-
μα. Ἀκολουθεῖ ὁ «Θρήνος τῆς Ἰνγκριδ», ἕνα
πλοῦσιο σὲ μελωδία, βάθος καὶ ἔκταση πρελού-
διο, μὲ ἀρχιτεκτονικὴ πού θυμίζει Μπετόβεν. Τρί-
το ἔρχεται τὸ «Χῶλ τοῦ βασιλέως τῶν Ὁρέων»,
μέρος περιγραφικὸ καὶ πολὺ... νορβηγικόν. Ἀκο-
λουθοῦν τὸ «Πρωϊνόν», πρελούδιο στὴν τετάρτη
πρόξῃ καὶ ὁ ὀνομαστός «Θάνατος τῆς Ὀζε». Ἡ
ἄλλη πλευρὰ τοῦ δίσκου ἔχει ἄλλα πέντε κομμά-
τια. Ἀρχίζει μὲ τὸν πρῶτο «Ἀραβικὸ χορὸν»,
ὅπου ἡ Νορβηγία ξεχνιέται καὶ μᾶς παρουσιάζ-
εται ἡ Ἀνατολή μὲ τὰ χαρέμια τῆς καὶ τοὺς λά-
γινους χορούς τῆς. Αὐτὴ τὴν ἐποχὴ ὁ Πέερ Γκύντ
δρίσκεται στὸ Μαρόκο, ἐνῶ ἡ κακομοίρα ἡ Σολ-
βέιγ στὴ Νορβηγία μᾶς τραγουδᾷ τὸ ὀνειμαστό
ἐκεῖνο τραγούδι τῆς ποὺ ἐκτελεῖται συχνὰ σ' ὅλες
τὶς συναλίες καὶ τὰ ρεσιτάλ. Μετὰ τὸ «Τραγού-
δι τῆς Σολβέιγ» ἔρχεται ὁ «χορὸς τῆς Ἀνίτρας»,
τῆς Μαροκινῆς ἐκεῖνῃς ποὺ προσπάθησε νὰ μα-
γέψῃ τὸν ἥρωά μας.

Ἀλλὰ κάποια μέρα, μέσα σὲ μὴ φοβερὴ θύελλα,
ὁ Πέερ Γκύντ ἐπιστρέφει στὸ χωριὸ του μετὰ ἀπὸ
τόσες περιπέτειες καὶ ταξίδια.

Τὸ «Βήγκελντ» (Ναυούρισμα) εἶναι τὸ τελευ-
ταῖο μέρος τοῦ θαυμάσιου Πέερ Γκύντ τοῦ Γκρήκ.
Μουσικὴ μελωδική, συγκινητικὴ καὶ ἐμπνευσμένη
ἀπὸ τὰ Νορβηγικὰ λαϊκὰ τραγούδια. Τὸ ἔργο
πρωτοπαίχτηκε τὸ 1876 στὸ Κριστιάνια Θέατρο
μὲ μεγάλη ἐπιτυχία. Ὁ σημερινὸς δίσκος εἶναι
μὴ θαυμάσια ἐγγραφή τῆς «Χιζ Μάστερ'ς Βόις»
τῶν 33 στροφῶν. Παίζει ἡ Βασιλικὴ Φιλαρμονικὴ
τοῦ Λονδίνου, διευθύνει ὁ μεγάλος σερ Τόμας
Μπήτσαμ καὶ τραγουδᾷ ἡ διάσημη σοπράνο Ἰλ-
ζε Χόλλβεγκ.
«Χιζ Μάστερ'ς Βόις» ALP 1530.

ΤΕΣΣΕΡΙΣ ΝΟΡΒΗΓΙΚΟΙ ΧΟΡΟΙ ΤΟΥ
Γκρήκ εἶναι μὴ θαυμάσια ἐγγραφή τῆς «Κολούμ-
πια» μὲ τὴν ὀρχήστρα «Φιλαρμόνια» τοῦ Λονδί-
νου καὶ διευθυντὴ τὸν Βάλτερ Σάσκιιντ.

ΦΥΣΙΚΑ ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΔΥΝΑΤΟΝ ΝΑ ΠΑΡΑ-
λείψουμε τὸ θαυμάσιο ἐκεῖνο κοντσέρτο του γιὰ
πιάνο καὶ ὀρχήστρα σὲ ντὸ ἐλάσσονα. Τὸ πασί-
γνωστο αὐτὸ κοντσέρτο ἔχει τρία, ὡς συνήθως,
μέρη (Ἀλέγκρο μὸλτο μοντεράτο — Ἀντάτζιο
— Ἀλέγκρο μοντεράτο μὸλτο ἔ μαρκάτο). Σο-
λιστ εἶναι ὁ θαυμάσιος Dinu Lipatti. Παίζει ἡ ὀρ-
χήστρα «Φιλαρμόνια» τοῦ Λονδίνου μὲ διευθυντὴ
τὸν Ἀλτσεο Γκαλλιέρα.

Ὁ δίσκος αὐτὸς περιλαμβάνει ἀκόμα μεγαλύτε-
ρο ἐνδιαφέρον διότι περιλαμβάνει ἐπίσης τὸ θαυ-
μάσιο κοντσέρτο τοῦ Σαίμαν, μὲ τὸν ἴδιο σο-
λιστ, τὴν ἴδια ὀρχήστρα, ἀλλὰ διευθυντὴ τὸν Χέρ-
μπερτ φὸν Καραγιάν.

Δίσκος «Κολούμπια» μακρὰς διάρκειας.

...ποὺ μᾶς ἔστειλαν

«Η ΠΑΡΑΓΩΓΗ ΚΑΙ Η ΠΑΙΔΕΙΑ»,
Χριστόφορου Σ. Στράτου. Ἀθῆναι
1958.

Στὴν εὐρεῖα συζήτηση ποὺ διεξάγε-
ται τὰ τελευταῖα χρόνια γύρω ἀπὸ
τὸ θέμα τῆς ἀναδιοργανώσεως τῆς
Παιδείας μας, ἡ διάλεξη τοῦ κ. Χρ.
Σ. ποὺ ἐγίνε στὴν αἴθουσα τοῦ Ἑλ-
ληνικοῦ Κέντρου Παραγωγικότητος
καὶ ἀκολουθῶς κυκλοφόρησε σ' ἕνα
προσεγμένο φυλλάδιο, ἐρχεται νὰ
προσφέρῃ μὴ ἀξιόπροσεκτὴ ἀποψη.
«Χωρὶς νὰ ὑποτιμῶ — καὶ δὲν θὰ
τολμοῦσα ποτέ — τὴν σημασίαν τῆς
παιδείας καὶ τὴν ἀνάγκη τῆς, πι-
στεύω πῶς πρωταρχικὸ μέλημά μας
πρέπει νὰ ἀποτελέσῃ ἡ ἀνύμωση
τοῦ βιοτικῶ ἐπιπέδου τοῦ λαοῦ διὰ
τῆς ἐνισχύσεως τῆς παραγωγῆς καὶ
ἡ κατάλληλη πρὸς τὸν σκοπὸν αὐ-
τὸν ἀναδιοργάνωση τῆς παιδείας.
Οἱ ἀρμόδιοι ὀφείλουν νὰ τὴ σημει-
ώσουν.

Ο ΕΛΛΗΝΙΣΜΟΣ ΤΗΣ ΑΜΕΡΙ-
κῆς, αὐτὸς ὁ ἀγνωστός, Ἡλία Κ.
Ζιάγχα. Ἐκδόση Η.Α.Ρ.Α. Ἀθῆναι
1958.

Τὸ βιβλίον τοῦ Η.Κ.Ζ. πρέπει νὰ γί-
νῃ ἐγκόλπιο. Δὲν εἶναι ἀπλῶς σχή-
μα λόγου αὐτὴ ἡ φράση, ἀλλὰ προσ-
παθεῖ ἐπιγραμματικὰ ν' ἀποδώσῃ τὴ
συγκίνηση, τὸ ἀνώτερο ἦθος καὶ τὴν
ὑψιστὸ πατριωτικὸ πνεῦμα, ποὺ πε-
ρικλείουν οἱ 230 σελίδες του. Καὶ
ὄχι ἀπλῶς ἐνθουσιασμός καὶ συγκί-
νηση, ἀλλὰ καὶ γνώση καὶ ἐνημερό-
της γιὰ τὴν πραγματικὴ ἀντιμετώπιση
τῶν προβλημάτων τῆς Ὁμογενείας.
Γι' αὐτὸ καὶ ἐπαναλαμβάνουμε: Τὸ
βιβλίον πρέπει νὰ γίνῃ ἐγκόλπιο τοῦ
κάθε Ἑλληνα καὶ πολλὲς σκέψεις
πρέπει νὰ προκαλέσῃ στὸν κάθε ὑ-
πεύθυνο.

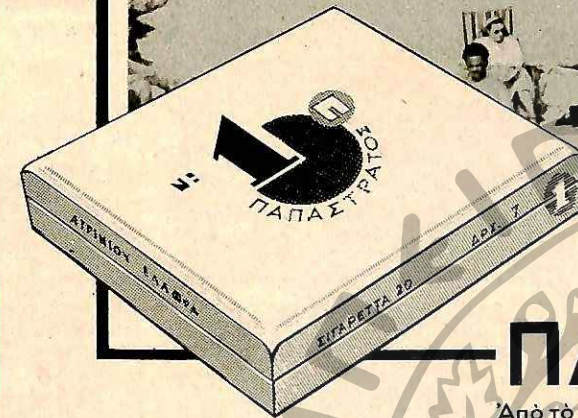
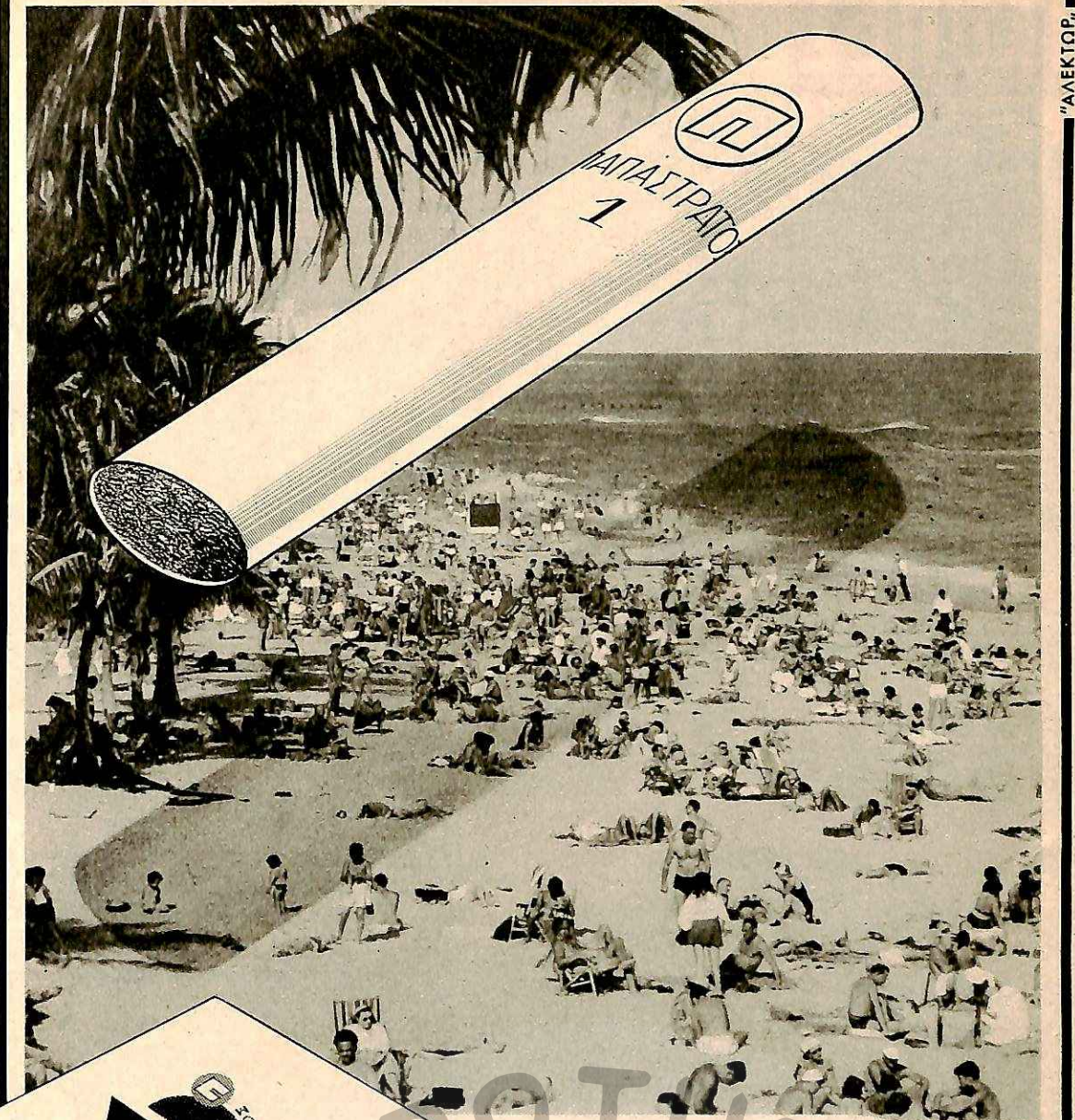
Ὁ Ἑλληνισμὸς τῆς Ἀμερικῆς — τὸ
ἕνα δέκατο τοῦ ἔθνους — ὅπως τονί-
ζει ὁ συγγραφέας, συσπειρωμένος
γύρω ἀπὸ τὶς 375 κοινότητές του,
ἀποτελεῖ ἕνα ζωντανὸ κομμάτι τοῦ
Γένους, ποὺ πολλὰ καὶ ἀξιόλογα
μπορεῖ νὰ προσφέρῃ στὴ γένετεια
καὶ στὴν δευτέρη πατρίδα του. Αὐ-
τὸ τὸ αἰσιόδοξο μῆνυμα δογνίει ἀ-
πὸ τὰ 43 ἄρθρα ποὺ συγκροτοῦν τὸ
βιβλίον, δημοσιευμένα τὰ περισσότε-
ρα στὸν «Ἐθνικὸ Κήρυκα» τῆς Νέας
Ὑόρκης, τὰ 8 τελευταῖα χρόνια.

ΕΛΛΑΣ Ο ΓΥΡΟΣ ΤΗΣ ΕΛΛΑ-
δος σὲ 40 σελίδες, Ἑθνικὴ Τράπεζα
τῆς Ἑλλάδος.

Συμπαθέστατος εἶναι ὁ μικροσκοπι-
κὸς τουριστικὸς ἡγῆγος, ποὺ ἐξέδω-
σε ἡ Ε.Τ.Ε. Δὲν εἶναι μεγαλύτερος
σὲ ὅγκο ἀπὸ ἕνα ἀπλὸ σημειωματά-
ριο καὶ ὁμως περιλαμβάνει ἕνα κα-
τατοπιστικὸ γύρο τῆς Ἑλλά-
δος στὶς 40 μικρὰ σχήματος σελί-
δες του, μὲ χρήσιμες πληροφορίες,
μὲ χαριτωμένα σκίτσάκια καὶ τέλος
μὲ τὸν ἀπαραίτητο, ἐκτὸς κειμένου,
χάρτη τῆς Ἑλλάδος ἀπὸ τὴ μὴ ὀ-
ψὴ καὶ χάρτη τῆς Ἀθῆνας καὶ τῆς
Κύπρου ἀπὸ τὴν ἄλλη.

ΣΑΗΝΤΟΛΟΤΖΥ, ΤΑ ΒΑΣΙΚΑ
στοιχεῖα τῆς σκέψης. L' Ron Hub-
bard. Μετάφραση ἀπὸ τὸ ἀγγλικὸ ὑ-
πὸ Δημ. Ι. Χρόνη.

Ἕνα κακοτυπωμένο βιβλιαράκι, ποὺ
φιλοδοχεῖ νὰ παρουσιάσῃ τὴ «Σαην-
τολόζυ, τὴ φιλοσοφία τῆς νέας ἐπο-
χῆς» καὶ νὰ διατυπώσῃ πραγματικὸς
κανόνες συμπεριφορᾶς ἀνάγκητους
μὲ θεοσοφικὰ θέσφατα, γιὰ νὰ σώ-
σῃ τὴν ἀνθρωπότητα ἀπὸ τὸν ὑδρο-
γονικὸ ἀφανισμό, κλπ. κλπ.



θάλασσα, ἥλιος, ἄμμουδιά...
καὶ ἕνα διδαρέττο

ΠΑΠΑΣΤΡΑΤΟΣ

Ἀπὸ τὸ 1931 διαφημίζει τὰ Ἑλληνικὰ Καπνὰ σ' ὅλον τὸν Κόσμον.

ΤΑ ΜΙΕΥΤΗΡΙΑ

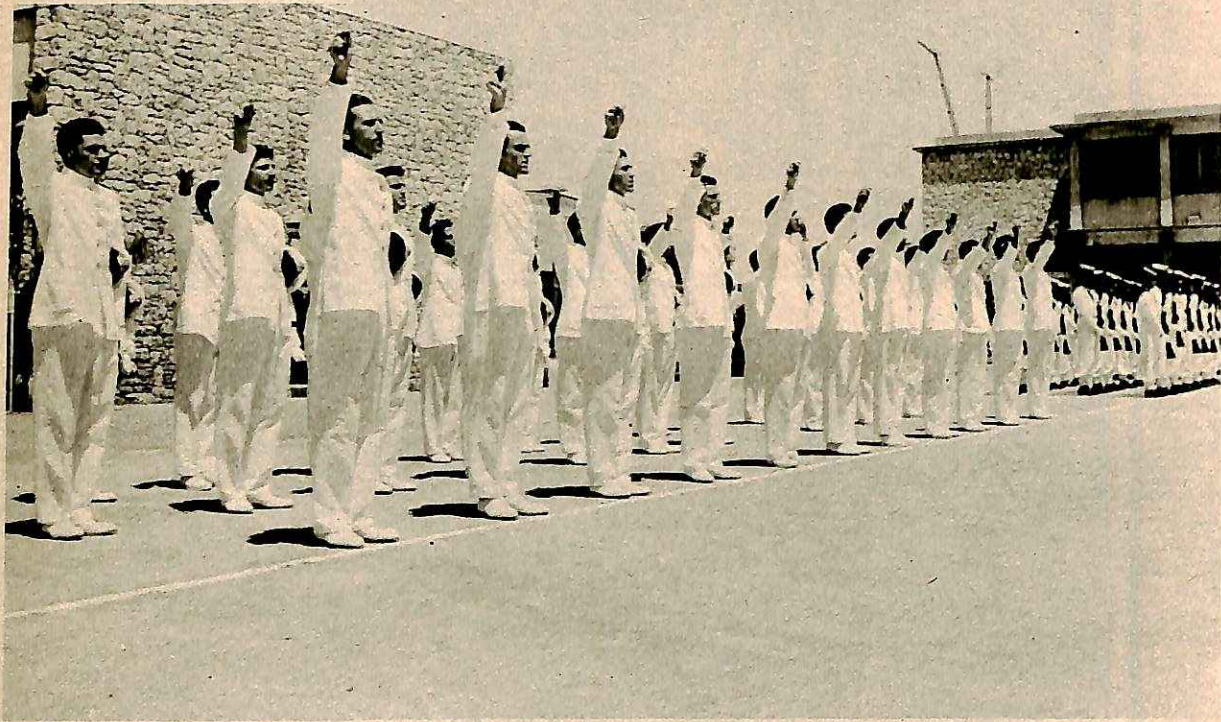
τόκος 8%

ἀφορολόγητος

Καταθέσεις ἐπὶ Προθεσμία
6 μηνῶν καὶ ἄνω

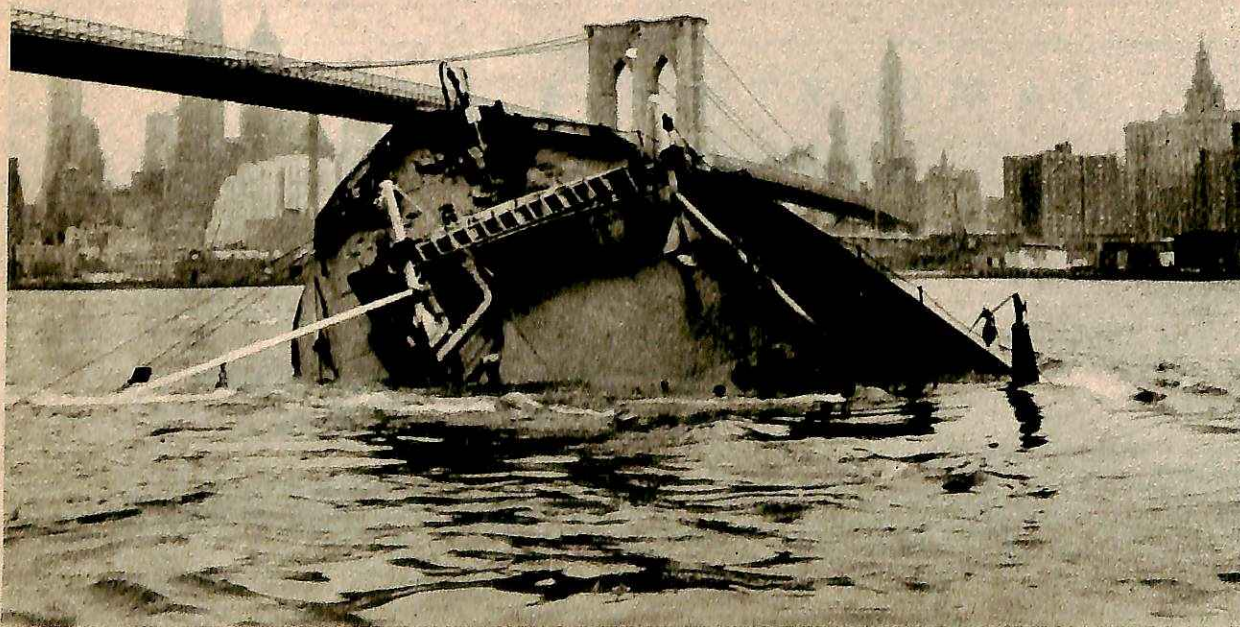
τόκος 9%

ΑΦΟΡΟΛΟΓΗΤΟΣ



↑ **Όρκωμοσία:** Στις αρχές της παρελθούσης εβδομάδος έγινε στη Σχολή Ναυτικών Δοκίμων παρουσία του Βασιλέως, του Διαδόχου, καθώς και κυβερνητικών και στρατιωτικών εκπροσώπων, η όρκωμοσία τριάντα δύο νέων σημαιοφόρων του Βασιλικού Ναυτικού. Οι νέοι αξιωματικοί ως δόκιμοι ήσαν συμβαπταί του Διαδόχου.

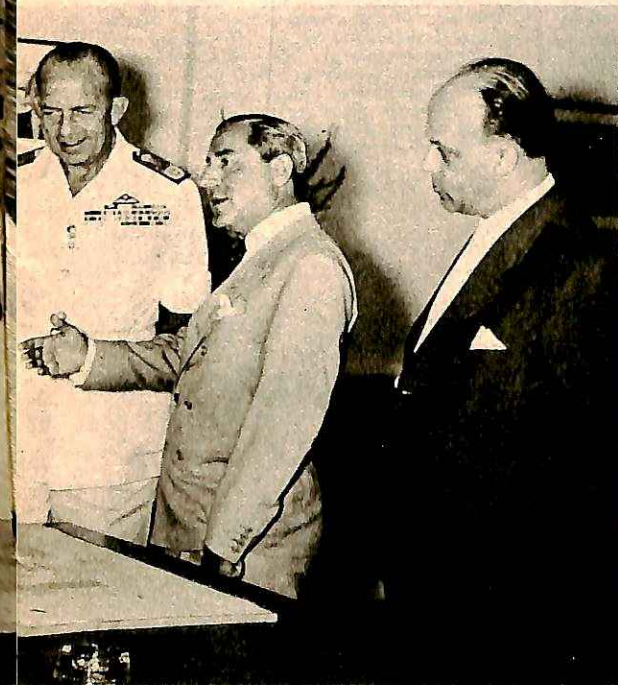
Σύγκρουση: Τα μεσάνυχτα της 25ης Ιουνίου, το σουηδικό φορτηγό «Νεμπρόσκα» έπεσε πάνω στο πετρελαιοφόρο «Έμπρες Μπαϊν» κοντά στη γέφυρα του Μπρούκλιν, στο λιμάνι της Νέας Υόρκης. Τα δύο πλοία έμειναν σφηνωμένα επί μία ώρα, ενώ τρομακτικές εκρήξεις έστελναν τις φλόγες σε ύψος 50 μέτρων. Όταν το «Νεμπρόσκα» ξεκόλλησε, το «Έμπρες Μπαϊν» βυθίστηκε. Απολογισμός: 4 νεκροί και 39 τραυματίαι.



Οι σοφοί: Διακόσιοι διεθνούς κύρους έμπιστήμενοι της φυσικής, προερχόμενοι από 32 χώρες της Ανατολής και της Δύσεως, έλαβαν μέρος στο συνέδριο, που συνήλθε προσφάτως στο Μεύριν της Έλβετίας. Στη φωτογραφία διακρίνονται τρεις προεξάρχουσες μορφές του συνεδρίου. Από τ' αριστερά: Χάϊζενμπεργκ (Γερμανία), Μέλλερ (Δανία) και Όππενχάϊμερ (Ένωμ. Πολιτεία).



(Φωτ. Α.Τ.Ρ.)



(Φωτ. Φωτο-Ρεπορτάζ)

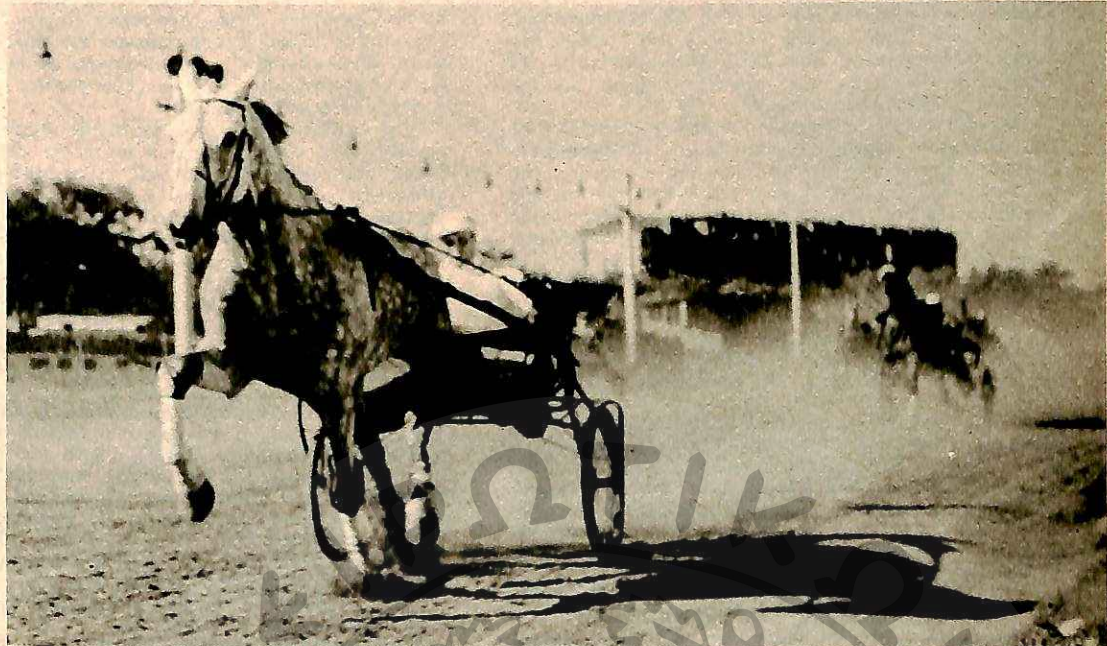
Ναυπηγεΐα: Ο Βασιλεύς έπιθεώρησε τα περατούμενα στον Σκαρσαμαγκά μεγάλα «Έλληνικά Ναυπηγεία», που η προσεχής λειτουργία τους θ' ανοίξει τεράστιες προοπτικές για τη χώρα μας. Στη φωτογραφία, ο ιδιοκτήτης των κ. Σταύρος Νιάρχος έξηγεί στον Βασιλέα τη γενική διάταξη των Ναυπηγείων επί σχεδίου.

Ναυτική εβδομάς: Με μιá φανταστική γιορτή στο Πασαλιμάνι του Πειραιώς έκλεισε η Ναυτική Έβδομάς. Στη φωτογραφία, δύο μεγάλες σειρές από δάρκες ετοιμάζονται να σχηματίσουν την γραφική πομπή, που, φωταγωγημένη με ένετικά φανασράκια, άπετέλεσε ένα από τα πλέον ωραία θεάματα της βραδυάς.



(Φωτ. Μεγολκονόμου)

(Φωτ. Fotokhronika Tass)



Άρματοδρομίες: Στον ιππόδρομο της Μόσχας άρχισαν οι έφειτινές κούρσες. Οι τζόκεϋ, αντί να ίππεύουν, κάθονται σε έλαφρά δίτροχα άμαξάκια, πράγμα που κάνει το θέαμα γραφικώτερο. Δεν μάς είναι όμως γνωστό αν επίκρατη και εδώ η άστική συνήθεια των στοιχημάτων, η όποία κατέχει πρωτεύουσα θέση στα «καπιταλιστικά» κράτη.

(Φωτ. United Press Inter Photo)



Σαράντα έννέα: Ο κυβερνήτης της Στεόποβιτς (κέντρο) έκδηλώνει τον ένθουσιασμό του μετά την άναγγελία της άποφάσεως, με την όποία η Άλάσκα ένσωματώνεται σαν 49η Πολιτεία στις Η.Π.Α. Η Άλάσκα, ως γνωστόν, άγοράσθηκε στα 1867 από την Ρωσία αντί 7.200.000 δολ. και ήτο έξηρητημένη περιοχή των Η.Π.Α.

ΑΝΑΔΡΟΜΑΙ ΕΙΣ ΤΟ ΠΑΡΕΛΘΟΝ

Η ΒΑΣΤΙΛΛΗ

ΤΟΥ Κ. Θ. ΠΑΠΑΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ

Είναι τιτανικών γεγονότων η Γαλλική Έπανάσταση, της οποίας η επέτειος εορτάζεται την 14ην Ιουλίου ως εθνική εορτή της Γαλλίας, διότι δι' αυτής ανεστήθη η δημοκρατία κατά τους νεότερους χρόνους. Η Γαλλική Έπανάσταση επανέδωσε εις τον άνθρωπον έν άνασόν, του οποίου η ανάνησις έχανετο εις τα βάθη των αιώνων: του επανέδωσε την εκτίμησιν πρὸς τὸν ἑαυτὸν του καὶ τὴν πεποίθησιν ὅτι υπεράτατη αξία εἶναι τὸ ἀπομονοῦν καὶ υπέρτατος σκοπὸς τὸ ἀτομον ἐπίσης.

Τὸ συμβῆν όμως κατὰ τὴν θερινὴν ἐκείνην ἡμέραν τοῦ 1789, ἡ οποία ἐξελέγη ὡς ἐπέτειος τῆς Ἐπαναστάσεως — ἡ κατὰληψις τῆς Βασιλλῆς ὑπὸ τοῦ «λοῦου» — οὐδεμίαν ἔχει σχέσηιν μετὰ τὴν Ἐπανάστασιν. Εἶναι ἕνα κοινόν, ὁλοκρατικὸν καὶ ἀποτρόπαιον ἐπεὶσόντιον μίαν τεταραγμένην περιόδον, ἑσπερημένον πολιτικὸν καὶ ἰδεολογικὸν περιγεγραμμένον. Ὅπως ἐγράφε μετὰ τέσσαρα ἔτη ὁ Κάμिलλος Ντεμουλέν, ἐκεί τὰς 12 Ἰουλίου τοῦ 1789 εἰς τὸ Παρίσι δὲν ἤμειζα περισσότερον ἀπὸ δέκα δημοκρατικοί. Ἡ κατὰληψις τῆς Βασιλλῆς, ἄλλωστε, ἔγινε μετὰ τὴν κραυγὴν: «Ζήτω ὁ Βασιλεὺς!».

Μόνον ἐκ τῶν ὑστέρων ἐταύτισθι ἡ Βασιλλὴ μετὰ τὴν ἀπόλυτον μοναρχίαν, περιεβλήθη μετὰ διαφόρους θρύλους καὶ κατέστη τὸ σύμβολον τῆς τυραννίας, τῆς αὐθαιρεσίας, τῆς ἀδικίας, τῆς ἀπολυταρχίας καὶ τῆς ἀντιδράσεως, τὰς οποίας ἀνέτρεψεν ὁ γαλλικὸς λαὸς μετὰ τὴν Ἐπανάστασιν του. Εἰς τὴν πραγματικότητα ὅμως ἡ Βασιλλή, ἡ οποία ὅταν κατελήθη ἦτο μία φυλακή, οὐδέποτε εἶχε μισθὴ ἀπὸ τὸν γαλλικὸν λαόν.

Κτισθεὶς κατὰ τὸν 14ον αἰῶνα, ἐγκαινιάσθη τὸ 1382 ἐπὶ Καρόλου τοῦ Ε'. Καὶ ἦτο τότε ἕνα μέγα καὶ ἐπιβλητικὸν στρατιωτικὸν φρούριον μετὰ 8 πύργους. Μετὰ ὀλίγον ὅμως μετετάπητ εἰς φυλακὴν. Ἀλλ' ἤδη ἀπὸ τῶν μέσων τοῦ 17ου αἰῶνος δὲν εἶχε τὴν ὅψιν φυλακῆς. Ἦτο ἕνα εἶδος ἀπομονωτηρίου, εἰς τὸ ὁποῖον ὁ βασιλεὺς περιώριζε μερικοὺς ἀπὸ τοὺς ὑπηκόους του διὰ τοῦτον ἡ δι' ἐκείνων τὸν λόγον καὶ ὅπου ἕκαστος εἶχε τὸ δικαίωμα νὰ ἐπιπλώσῃ τὸ κελλὶ του ὅπως τοῦ ἤρесе, νὰ τρώγῃ καὶ νὰ ἐνδύεται ὅπως ἤθελε, δι' ἐξόδων του, καὶ νὰ διατηρῇ καὶ ὑπηρετίας διὰ τὸν ὑπηρετοῦν.

Μετὰ τὴν πᾶροδον τοῦ χρόνου τὸ καθεστὼς αὐτό, ὅχι μόνον δὲν ἐπεδεινώθη, ἀλλ' ὑπέστη καὶ σημαντικὴν δελτίωσιν, ὥστε ἡ Βασιλλή τοῦ 18ου αἰῶνος νὰ παρουσιάσῃ πολλὰς ὁμοιότητας μετὰ τὰς προδευτικωτέρας συγχρόνους φυλακάς.

Οἱ κρατούμενοι, κατὰ τὴν ἰσχύουσαν δικαστικὴν προκτικὴν ἔπρεπε ν' ἀνακριθῶν κατὰ τὰς 24 ὥρας, πὺν ἡκολούθου τὴν συλλήψιν των. Καὶ ὅταν ἀπεδεικνύετο ὅτι ἕνας κατηγορούμενος εἶχε κρατηθῇ ἀδικῶς, τοῦ ἐδίδετο μία σεβαστὴ ἀποζημίωσις. Ἀμα ἐπεματίετο ἡ ἀνάκρισις — κατὰ τὴν διάρκειαν τῆς οποίας ὁ κρατούμενος ἐτέλει ἐν πλήρει ἀπομονώσει — ἐπετρέπετο εἰς αὐτὸν νὰ ἔλθῃ εἰς ἐπικοινωνίαν μετὰ τοὺς ἐλευθέρους ἀνθρώπους καὶ νὰ δεχθῇ ἀκόμη καὶ εἰς τὸ κελλὶον του τοὺς συγγενεῖς του. Πολλοὶ κρατούμενοι εἶχον τὸ δικαίωμα ν' ἀνταλλάσσον ἐπισκέψεις κατὰ τὸ διάστημα τῆς ἡμέρας καὶ νὰ προσκαλοῦν εἰς δειπνον συγγενεῖς καὶ φίλους. Μερικοὶ ἤμπορούσαν νὰ κυκλοφοροῦν εἰς τὴν πόλιν μετὰ τὴν ὑπόσχεσιν — ἐπὶ τῷ λόγῳ τῆς τιμῆς των — ὅτι θὰ ἐπιστρέψουν τὴν ἑσπέραν εἰς τὴν Βασιλλήν...

Ἡ τροφὴ τῶν κρατουμένων ἦτο — δαπάναις τοῦ κράτους, πλέον — ἀπιστέυτως καλῆς ποιότητος καὶ μεγάλης ποικιλίας, συμφώνως πρὸς διασωθείσας περιγραφὰς πολλῶν πὺν τὴν ἐδοκίμασαν, οἱ ὁποῖαι συμπίπτουν μετὰ τὰς πληροφορίας τὰς διαλαμβανόμενας εἰς τὰ εὐρεθέντα ἀρχεῖα τῆς Βασιλλῆς. Διὰ τὴν ἐνδυμνασίαν τῶν κρατουμένων ἐλαμβάνετο πάντοτε ὑπ' ὄψιν ἡ γνώμη των καὶ τὰ ρούχα των ἐγίνοντο ἐπὶ παραγγελίᾳ συμφώνως μετὰ τὰς προτιμήσεις των. Τῶν πολλῶ ἀπόρων τῶν ἐνδυσιν — ὅχι μετὰ ραβωτὴν στολὴν — ἀνελάμβανεν ὁ βασιλεὺς, ὁ ὁποῖος διὰ τοῦ διοικητοῦ τοὺς ἐδίδο καὶ οὐ σὺγγίαις καπνοῦ ἑβδομαδιαίας. Ἡ ἀνάγνωσις βιβλίων δὲν ἀπηγορεύετο, ἐπὶ δὲ Λουδοβίκου ΙΣΤ' εἶχεν ἐπιτραπὴ καὶ ἡ ἀνάγνωσις ἐφημερίδων καὶ περιοδικῶν.

Διὰ νὰ καταπολεμοῦν τὴν ἀνίαν των οἱ κρατοῦμενοι ἠδύναντο νὰ τρέφον κάθε εἶδους οικιακὰ ζῶα καὶ πτηνὰ, νὰ παίζουν ὄργανα, νὰ κεντοῦν, νὰ ράβουν, νὰ πλέκουν ἢ νὰ υφαίνουν, νὰ παίζουν χαρτιά, τάβλι ἢ σκάκι, νὰ γράφουν μελέτας ἢ μυθιστορήματα ἢ ποιήματα καὶ νὰ ζωγραφίζουν ἐλεύθερα εἰς τοὺς τοίχους. Ὅταν ἔφθανεν ἡ ὥρα τῆς ἀπελευθερώσεώς των τοὺς ἐπεστρέφοντο, ἐναντὶ ἀποδείξεως, ὅλα τὰ ἀντικείμενα πὺν εἶχον εἰσπράττοντο εἰς τὴν Βασιλλήν καὶ πὺν τοὺς τὰ εἶχαν κρατήσει κατὰ τὴν εἰσοδόν.

Δὲν ἦτο, λοιπόν, ἡ φυλακὴ τῆς Βασιλλῆς τόσον φέερα, ὅσον μᾶς τὴν ἐκληροδότησεν ἡ παράδοσις. Καὶ ὁ γαλλικὸς λαὸς, οὐδένα λόγον εἶχε νὰ τὴν μισῇ ἰδιαιτέρως. Τὴν ἐποχὴν, ἄλλωστε, τῶν γεγονόντων, καὶ συγκεκριμένων κατὰ τὴν ἱστορικὴν 14ην Ἰουλίου τοῦ 1789 ὅλοι-ὅλοι οἱ κρατούμενοι τῆς Βασιλλῆς ἦσαν ἐπτά: τέσσαρες παραχαράκται, ἕνας νεαρὸς κόμης (πεπωρωμένος ἐγκληματίας, ὁ ὁποῖος εἶχε γλυτώσει τὴν θανατικὴν ἐκτέλεσιν χάρις εἰς τὴν οἰκογένειάν του) καὶ δύο τρελλοὶ. Πολιτικὸς κρατούμενος οὐδεὶς ὑπῆρχεν...

Ἡ ἐπίθεσις τοῦ λαοῦ κατὰ τῆς Βασιλλῆς ἐγίνε διότι εἶχε κυκλοφορήσῃ ἡ φήμη ὅτι εἰς τὰς ἀποθήκας τῆς ὑπῆρχον ὅπλα καὶ πολεμφοδία. Καὶ οἱ φιλήσυχοι καὶ φιλερηνικοὶ ἄστοι τῶν Παρισίων τὰ ἐχρηαζόντο τὴν ἐποχὴν ἐκείνην τὰ ὅπλα, διότι αἱ ἡμέραι ἦσαν πονηραί. Ἐπὶ ἔτη τῶρα — ἀπὸ τοῦ 1780 — ἡ ἔλλειψις τροφίμων εἶχε καταστήσει μόνιμος κατὰστασις εἰς τὴν Γαλλίαν καὶ ἡ πείνα ἐνδημικὴ νόσος καὶ ἐπικίνδυνος σύμβουλος. Ἐπὶ 650.000 κατοίκων τῆς γαλλικῆς πρωτεύουσας, οἱ 120.000 ἦσαν ἄποροι. Ἀλλ' ἐκτὸς αὐτῶν ὑπῆρχαν εἰς τὴν Γαλλίαν ἑκατοντάδες χιλιάδων ἐπαπῶν ἀλλοτῶν, καὶ παντὸς εἶδους κακοποιῶν.

Ζήτημα ἐλευθερίας ἡ τυραννίας ἡ ἀπελευθερώσεως κρατουμένων ἡ διωμορτυρίας κατὰ τῆς βιτυλικῆς αὐθαιρεσίας, δὲν ἐτίθετο. Ἀπὸ μίαν ὅμως ἰδιοτροπίαν τῆς μοίρας, ἕνα μέτρον, πὺν εἶχε μοναδικὸν προορισμόν τὴν τήρησιν τῆς τάξεως καὶ τὴν προστασίαν τῶν ἀσπῶν, μετετρέπη εἰς ἐνέργειαν ἐκ διαμέτρου ἀντίθετον. Τὴν 14ην Ἰουλίου τοῦ 1789 οἱ Γάλλοι δὲν ἐπέζητουν οὔτε τὴν ἀνατροπὴν, οὔτε τὴν διάν. Νὰ προμηθευθῶν ὅπλα ἐπέζητουν καὶ ὅπως τυχαίως ἤρχισε νὰ κυκλοφορῇ ἀπὸ στόματος εἰς στόμα τὸ ὄνομα τῆς Βασιλλῆς.

Τὰ γεγονότα κατόπιν ἐξελιχθσαν βάσει τῶν νόμων τῆς ὁλοκρατικῆς λογικῆς. Τὸ φρούριον ἐβλήθη ἐκ τῶν ἔξω. Ἡ φρουρὰ του, ἀποτελούμενη ἀπὸ 95 ἀπομάχους καὶ 30 Ἐλβετοὺς, ὑπὸ τὸν διοικητὴν Ζουρντάν ντε Λωαί, ἀπῆντησε, μετὰ ἀποτέλεσμα νὰ φονευθῶν ὁρκετο ἀπὸ τοὺς πολιορκητάς. Ἐπὶ κολούθησαν παρὰ ταῦτα διαπραγματεύσεις καὶ οἱ ἐπὶ κεφαλῆς τοῦ λαϊκοῦ κινήματος νεαροὶ ἀξιωματικοὶ ὑποσχέθησαν ἐπὶ τῷ λόγῳ τῆς στρατιωτικῆς τιμῆς των ὅτι θὰ ἐπιτρέψουν εἰς τὴν φρουρὰν νὰ ἐξέλθῃ ἄθικτος. Ἀλλ' ἡ ὑπόσχεσις αὕτη ἦτο ἀδύνατον νὰ τηρηθῇ ἀπὸ τὸ ἐξαγριωμένον πλῆθος.

Ὁ διοικητὴς ἐσφάγη ἀπὸ ἕνα διαιρισθέντα προχείρως ὡς δῆμιον βοηθὸν μαγείρου, πὺν ἤσαιρε ἐνὰ δουλκεὶ τὰ κρέατα» (καὶ πὺν διὰ νὰ πάρῃ κουράγιον ἥτις προηγουμένως ἕνα ποτήρι τσίπουρο ἀνάμικτο μετὰ μπουρῶτι) καὶ τὸ κεφάλι του περιήγετο ἐπειτα ἐπάνω εἰς ἕνα κοντάρι ἀνὰ τοὺς δρόμους τοῦ Παρισίου. Τὴν ἰδίαν τύχην εἶχεν ὁ ἱατρὸς τῶν φυλακῶν, ὅλοι οἱ ἀξιωματικοὶ καὶ πλείστοι ἀπὸ τοὺς ἄνδρας. Ἀπὸ τοὺς 7 φυλακισμένους, οἱ τέσσαρες παραχαράκται εἶχαν φροντισεῖ ἐν τῷ μεταξύ ν' ἀναμειχθῶν μετὰ τὸ πλῆθος, τὸ ὁποῖον περιωρίσθη εἰς τὴν ἐν πομπῇ περιφορᾷ τοῦ ἀθλίου κόμης καὶ τῶν δύο τρελλῶν. Ἐτεῖ ἐγεννήθη ὁ θρύλος τῆς ἐναντίον τοῦ δεσποτισμοῦ λαϊκῆς ἐξεγέρσεως, ἡ οποία ἐπραγματοποιήθη βραδύτερον καὶ σταδιακῶς.

ΗΝΩΜΕΝΑ ΕΘΝΗ

Κατὰ στατιστικὰς τοῦ Ὁργανισμοῦ παρατηρεῖται συνεχὴς μείωσις τῶν ἱππων εἰς τὰς Ἠνωμένας Πολιτείας καὶ τὴν Ἀγγλίαν. Οὕτω ἀπὸ τοῦ 1940 μέχρι τοῦ 1955 ὁ ἀριθμὸς τῶν ἱππων ἐμειώθη εἰς τὰς δύο αὐτὰς χώρας κατὰ 72%.

ΒΟΝΝΗ

Ἐνα ἐργοστάσιον ἡλεκτρικῶν εἰδῶν εἰς τὸ Νόρτιγκεν ἔθεσεν εἰς τὴν διάθεσιν τῶν νέων μίαν μεγάλην αἰθυσαν ἐφωτισμένην μετὰ τὰ σύγχρονα μηχανήματα καὶ ἐργαλεῖα διὰ νὰ χρησιμοποιοῦν τὸν διαθέσιμον χρόνον των εἰς τὴν ἐρασιτεχνικὴν κατὰσκευὴν εἰδῶν πρὸς διασκέδασιν των.

ΛΟΝΔΙΝΟΝ

Ἐντρομος ἡ συναδὸς ἀεροπλάνου εἰδε νεαρὸν ναυτικὸν μεταβαίνοντα εἰς τὴν νῆσον τοῦ Μαυρικίου, νὰ καταβροχθίσῃ ἀντὶ τοῦ προσφερομένου γεύματος ἐφημερίδας καὶ περιοδικὰ. Σημειώτεον ὅτι καθ' ὅλην τὴν διάρκεια τοῦ μακροῦ ταξιδίου ὁ χαρτοφάγος αὐτὸς ἐζητεῖ περιοδικὰ, τὰ ὁποῖα ὅμως ὁ κυβερνήτης τοῦ σκάφους διέταξε ν' ἀποκρυβῶν διὰ νὰ μὴν τοῦ συμβῇ κανὲν ἀτύχημα.

ΣΙΝΤΝΕΪ

Ἐπιβλέπων τὴν μεταφορὰν ἐπίπλων ἐκ τῆς ὁδοῦ εἰς τὴν οἰκίαν του, ὁ Ρόμπερτ: Ὅσων, ἔπεσεν ἐκ τοῦ ἐξώστου, εὐτυχῶς, ἐπὶ τῆς κλίνης του ἀπὸ ὧν πέντε μέτρων!

ΜΟΣΧΑ

Κατὰ τὸ εἰς Σαιν Λουὶ συνέδριον διὰ τὴν ἐκμετάλλευσιν τῆς ἡλιακῆς ἐνέργειας, ὁ σοβιετικὸς καθηγητὴς Μπάουμ ἀνεκοίνωσεν ὅτι εἰς τὴν χώραν του χρησιμοποιοῦνται ἤδη δειγματικῶς α) ψυγεία παράγοντα 350 κιλά πάγου, β) μηχανήματα παράγοντα 60 κιλά ἀτμοῦ καθ' ὥραν, γ) κεντρικὸς πὺν με καθρέπτας διαμέτρου 1 μέτρον καθιστοῦν δυνατόν τὸ μαγείρεμα, δ) γεννητρίδας πὺν παράγουν ἡλεκτρικὴν δύναμιν 40 βάτ.

ΓΕΝΕΥΗ

Ἐνας δικαστὴς τοῦ κακοφυλακισμένου τῆς Φρίμπουργκ κατεδικάσθη εἰς πρόστιμον 700 δραχμῶν διότι ἐκοίμητο κατὰ τὴν διαδικασίαν. Ὁ πλῆρωσις ἐπίσης τὰ ἐξόδα τῆς νέας δίρκης μετὰ τὴν ἀποδοχὴν τῆς ἐφέσεως ὑπὸ τοῦ ἐφετερίου διὰ τὸν λόγον αὐτόν.

ΒΟΝΝΗ

Πλέον τῶν 463.000 γάμων, 875.000 γεννήσεων, 581.000 θανάτων κατεχορήγησαν εἰς τὴν Δυτικὴν Γερμανίαν κατὰ τὸ 1957.

ΟΤΤΑΒΑ

Ὁ ἀριθμὸς τῶν 590.000 ἀνέργων πὺν εἶχε σημειωθῇ τὸν Μάρτιον καὶ ἐθεωρεῖτο ὡς ὁ ὑψηλότερος μετὰ τὸν πόλεμον κατ' ἅλως βαθμιαίως εἰς 150.000.

ΝΕΑ ΥΟΡΚΗ

Χάρις εἰς τὰ ληφθέντα αὐστηρὰ μέτρα, ἡ πολιτεία τῆς Νέας Ὑόρκης ἐρχεται 27η εἰς τὴν ἐγκληματικὴν τῶν παιδίων καὶ τῶν ἐφήβων μετὰ ποσοστὸν 9,8% πὺν ἀντιστοιχεῖ περίπου μετὰ τὸν μέσον ὅρον εἰς ἐθνικὴν κλίμακα.

ΠΑΡΙΣΙ

Ὁ Γάλλος μηχανικὸς Ζάν Μπερτιν ἐπενόησε νέου τύπου ἀλεξιθρύλλον διὰ τὰ ἀεριοθούμενα διὰ τοῦ ὁποῖου μειοῦται σημαντικῶς ὁ ἐκκωφαντικὸς θόρυβος πὺν κάνουν τὰ ἀεροπλάνα αὐτά.

ΑΚΚΡΑ

Τὰ νέα νομίσματα τῶν 10 σελινίων τῆς Γκάνια, τὰ ὁποῖα ἐκκυκλοφόρησαν μετὰ τυπογραφικὸν λάθος, θὰ θεωρηθῶν ὡς ἰσχύοντα.

ΒΑΛΤΙΜΟΡΗ

Διάφορα χημικὰ παράγωγα τῆς τετραζόλης χρησιμοποιοῦνται ἤδη πειραματικῶς διὰ τὴν καταπολέμησιν τῶν καρκινογόνων κυττάρων.

ΒΙΕΝΝΗ

Δύο νεαροὶ Τσέχοι γεωργοὶ καὶ μία νεανίς κατέφυγον εἰς Αὐστρίαν ἀφ' οὗ διεσχίσαν πικρὰ δάση καὶ διέβησαν κολμώδεις ποταμὸν παρὰ τὴν μεθόριον.

ΣΙΚΑΓΟΝ

Εἰς μίαν δημοσίαν πισίναν πόλεως τοῦ Τέξας ἀπηγορεύθη ἡ κολύμβησις ὅταν ἀπεκαλύφθη ἕνας κροκοδείλος τὸν ὁποῖον ἐρρίψαν κρυφίως ἄγνωστοι χωροαγροί.

ΝΕΟΝ ΔΕΛΧΙ

Διὰ ν' ἀποφύγῃ τὴν μὴνιν τοῦ πληθους, ἕνας διατητὴς ποδοσφαιρικῆς συναντήσεως ἠναγκάσθη ν' αἰεθλῇ ἐπὶ τῆς σάκας διερχομένου ἐλέφαντος, χάρις εἰς τὸν ὁποῖον διεσώθη.

ΛΟΝΔΙΝΟΝ

Εἰς χωρίον τοῦ Χάμφερ μίαν οἰκουρὰ ἤρπασε μίαν ὀχίαν, τὴν ὁποῖαν ἐξέλαβε ὡς λευκάνικον καὶ τὴν ἐρρίψεν εἰς τὸ τηγάνι. Εὐτυχῶς τὸ φίδι δὲν ἐπρόφασε νὰ τὴν δαγκώσῃ.

ΛΟΣ ΑΝΤΖΕΛΕΣ

Κατ' ἐπίσημους στατιστικὰς τὸ Λὸς Ἀντζελες κατέχει τὸ ρεκόρ ἐγκληματικότητος τῶν ἀμερικανικῶν πόλεων μετὰ ποσοστὸν 51 ἐγκλημάτων ἐπὶ 1.000 κατοίκων.



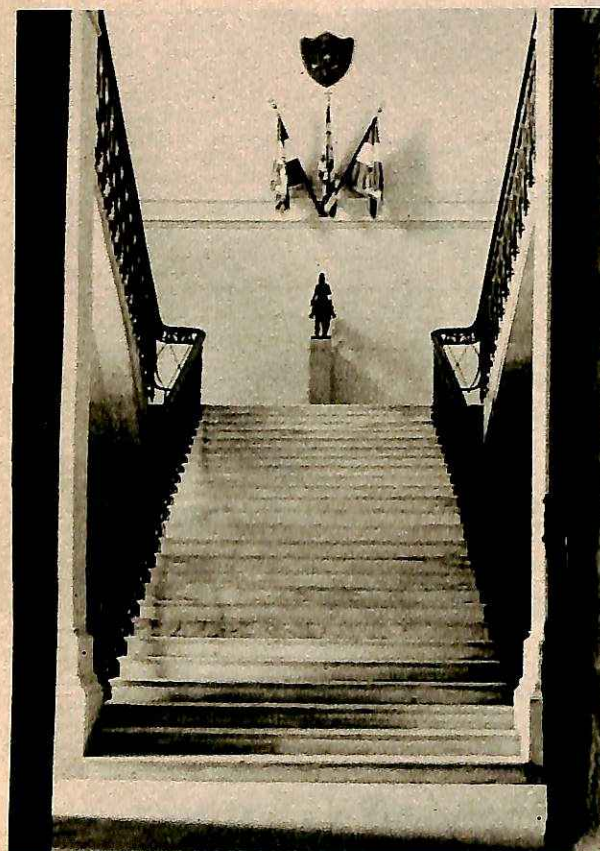
Αναμφιβόλως, θρεπτικώτατο! ... αλλά και με ωραίο άρωμα!

ΕΙΝΑΙ ΚΑΚΑΟ **ION** ΤΥΠΟΥ ΟΛΛΑΝΔΙΑΣ

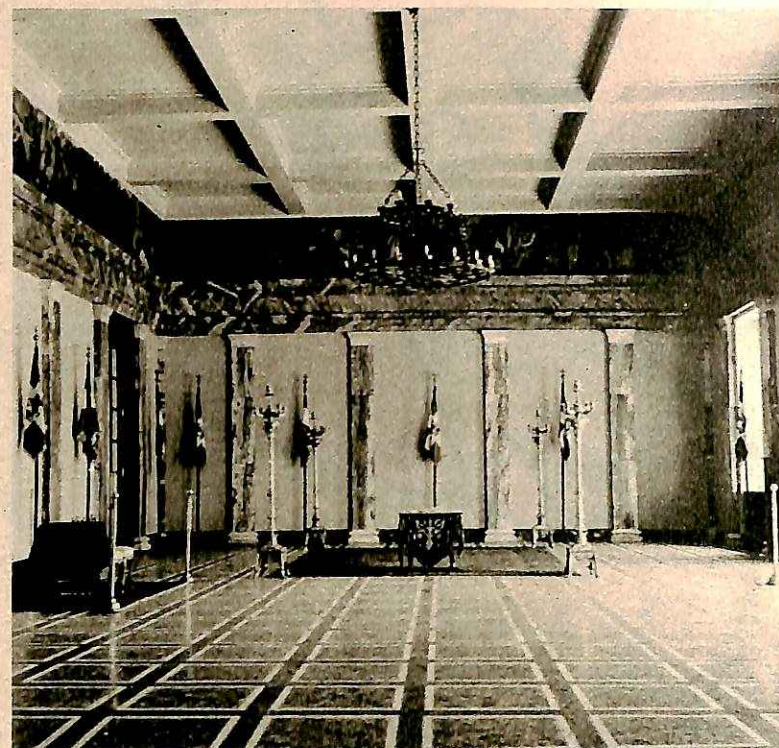
Καὶ τὸ Ὁλλανδικὸ κακάο δὲν ἀπέκτησε τυχαίᾳ τὴν φήμην του. Δι' εἰδικῆς ἐπιστημονικῆς Βιομηχανικῆς ἐπεξεργασίας τοῦ φυσικοῦ κακάο καθίσταται περισσότερο εὐδιάλυτον, εὐπεπτον καὶ ἀφορσιώσιμον ἐν συγκρίσει μετὰ τοὺς συνήδεις τρόπους Βιομηχανοποιήσεως.

Αὐτὴ εἶναι καὶ ἡ διαφορά του!..

ΑΠΟ ΚΑΤΑΛΕΥΚΟ μάρμαρο είναι το κλιμακοστάσιο που οδηγεί στην Αΐθουσα των Τροπαίων. Στο βάθος άκριδώς διακρίνεται η μπρούτζινη προτομή του Καραϊσκάκη, έργο του Γεωρ. Ζογκολσπούλου.



ΑΠΕΡΙΤΤΗ ή Αΐθουσα των Τροπαίων, στα Παλαιά Ανάκτορα, εξωραίσθηκε και ανακαινίσθηκε ειδικά για την όρκωμοσία



28 Ιουνίου 1958. Ώρα 11η πρωινή. Στην Αΐθουσα των Τροπαίων των Παλαιών Ανακτόρων ο Διάδοχος του Έλληνικού Θρόνου δίνει τον όρκο του Έλληνα Αξιωματικού και παίρνει από τα χέρια του Βασιλιά το Ξίφος. Ή στιγμή ντύνεται μ' όλη την σεμνή μεγαλοπρέπεια ενός έθνικού, ενός ιστορικού γεγονότος. Οι λέξεις με τις οποίες αποτείνεται ο πατέρας στον γιό, παίρνουν το ευρύτερο νόημα μέσα στον χώρο και τον χρόνο:

«Κωνσταντίνε,

Ύπό της σήμερον καθίστασαι συνεργάτης μου εις την προσπάθειαν προς ευημερίαν και πρόοδον του Λαού μου. Πέποιθα ότι ή αγάπη σου δ'α τον Έλληνικόν Λαόν, ίση προς την Ιδικήν μου άπειρον δι' αυτόν αγάπην, θα καταστήση σε μέτοχον και τής έκ ταύτης πηγαζούσης εύτυχίας μου».

Ο ΔΙΑΔΟΧΟΣ ΤΟΥ ΘΡΟΝΟΥ ΟΡΚΙΖΕΤΑΙ



Μετά την όρκωμοσία του Διαδόχου και την παράδοση σ' αυτόν του Ξίφους από τον Βασιλέα, ή Βασιλική Οικεγένεια έπέστρεψε έν πομπή στα Άνάκτορα των Άθηνών. Ο συγκεντρωμένος άθηναϊκός λαός έπευφήμησε μ' ένθουσιασμό τον νεαρό Διάδοχο-άνθυπολοχαγό και τούς γονείς του.

Με φωνή παλλόμενη από συγκίνηση ο Βασιλεύς προσφωνεί τόν γιό του. 'Από τώρα δά συμμερίζεται κι' Αὐτός τις ὑψηλές Του εὐδύνες

(Φωτ. 'Ηνωμ. Φωτορεπόρτερ - Κογκέτσωφ - «'Ενωσις»)



ΟΙ ΑΝΩΤΑΤΟΙ ἀξιωματικοὶ τῶν τριῶν "Ὀπλῶν" ὑπέβαλαν τὰ συγχαρητήριά τους στὸν Διάδοχο.

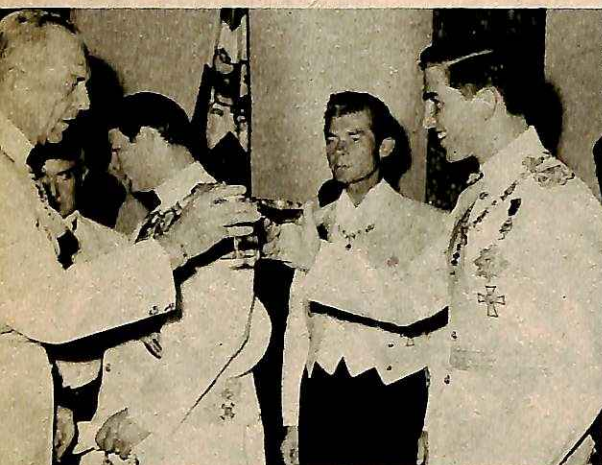
Ἡ Βασιλικὴ πομπὴ ξεκίνησε στὶς 10.45' τὸ πρωῒ, ἀπὸ τὰ 'Ανάκτορα τῶν Ἀθηνῶν. Τὰ ἀνοικτὰ αὐτοκίνητα τῆς συνοδείας κατέβηκαν σιγά-σιγά τὴν μεγάλη Λεωφόρο, ἐνῶ δύο οὐλαμοὶ ἵππων, μὲ ἐπικεφαλῆς τὶς βασιλικὲς σημαίες καὶ σαλπικτές, τὴν πλαισίωσαν. Ὁ κόσμος, ποὺ εἶχε συγκεντρωθῇ πολὺ ὥρα πρὶν στὰ πεζοδρόμια γιὰ νὰ δῇ νὰ διαβαίνει ἡ πομπή, ἄρχισε νὰ χειροκροτῇ, καθὼς τὸ αὐτοκίνητο μὲ τὸ Βασιλικὸ ζεῦγος καὶ τὸν Διάδοχο περνοῦσε ἀπὸ μπροστά του. Ἐπευφημοῦσε τὸν νεαρό πρίγκιπα, ποὺ ἄφησε πρὶν ἀπὸ ἓνα μῆνα τὰ θρανία τοῦ σχολείου γιὰ νὰ ὀρκιστῇ σὰν ἀξιωματικὸς τοῦ στρατοῦ, τοῦ ναυτικοῦ καὶ τῆς ἀεροπορίας.

Στὰ προπύλαια τῶν Παλατιῶν Ἀνακτόρων, στὴν εἴσοδο τοῦ παλαιοῦ Παλατιοῦ ποὺ ἔζησε ὅλες τὶς στιγμὲς τῆς σύγχρονης ἐλληνικῆς ἱστορίας, ὑποδέχθηκε τοὺς Βασιλεῖς καὶ τὸν Διάδοχο ὁ ἀρχηγὸς τοῦ Γενικοῦ Ἐπιτελείου Ἐθνικῆς Ἀμύνης στρατηγὸς Κ. Δόδας, ποὺ εἶχε καὶ τὴν εὐθύνη τῆς στρατιωτικῆς ἐκπαιδεύσεώς του, γιὰ νὰ τοὺς ὀδηγήσῃ ἀμέσως στὴν Αἴθουσα τῶν Τροπαίων, ἐκεῖ ποὺ ὁ "Ὁθων καὶ ὁ Γεώργιος Α'" ἔδιναν τὶς λαμπρὲς τελετὲς τοὺς καὶ δέχονταν σ' ἐπίσημες ἀκροάσεις τοὺς ἐκπροσώπους τῶν ξένων κρατῶν.

Ἐκεῖ, σ' αὐτὴν τὴν ἴδια αἴθουσα, ὁ Διάδοχος ἔδωσε τὸν ὄρκο καὶ πῆρε στὰ χέρια του ἀπὸ τὰ πατρικά χέρια τὸ σπαθὶ τοῦ ἀνθυπολοχαγοῦ, τοῦ σημαιοφόρου, τοῦ ἀνθυποσηναγοῦ, τῶν Ἑλληνικῶν Ἐνόπλων Δυνάμεων. Μὲ κινήσεις σταθερὲς καὶ σίγουρες, χωρὶς νὰ φανερώνῃ τὴν συγκίνηση ποὺ δίκαια τὸν κατέχει, ὁ Διάδοχος ἔβαλε στὴν θήκη τὸ σπαθὶ του καὶ μετὰ

«Κωνσταντίνε, ὁ Θεὸς ἡδόκησε νὰ προορίσῃ σε ὅπως βασιλεύσης τῶν Ἑλλήνων...». Μὲ φωνὴ παλλομένη ἀπὸ συγκίνηση, ὁ Βασιλεὺς προσφωνεῖ τὸν Διάδοχο, ὁ ὁποῖος μόλις πρὸ ὀλίγου ἔδωσε τὸν νενομισμένο ὄρκο τοῦ Ἑλλήνος ἀξιωματικοῦ.

**Ένω ή καθαρή, νεανική φωνή άπήγγελε τόν συγκινητ
οί κυανόλευκες σημαίες τών τριών τιμημένων μας όπλ
Οί κανονιοβολισμοί κ' οί ένθουσιώδεις έπευφημίες του λαού έπεσφράγισαν τήν σεμνή τελετή**



Ο ΠΑΤΕΡΑΣ εύχεται στόν άγαπημένο του γιό κάθε εύτυχία. Πίσω από τόν Βασιλέα Παύλο, διακρίνεται ο Βασιλεύς τής Ρουμανίας Μιχαήλ.

στάθηκε προσοχή μπροστά στους γονείς του. Κι' ο πατέρας του του είπε:

«Κωνσταντίνε,
'Ο Θεός ηύδόκησε νά προορίσει σε όπως βασιλείας τών 'Ελλήνων, τού ένδόξου, άρίστου και εύγενούς Λαού ήμών...»

Με άφατη συγκίνηση, πού μάταια προσπαθούσε νά κρύψει, ο Βασιλιάς άρχισε νά προσφωνή τόν Διάδοχο Κωνσταντίνο, τόν γιό του...

Όρκίζομαι...

Εκεί στην Αίθουσα τών Τροπαίων τών Παλαιών Ανακτόρων, ανάμεσα στό μελιχρό φώς τών πολυελαίων και τις πορφύρες άνταύγειες τών έρυθρών μαρμάρων, τήν λάμψη τών παρασώμων, τών όπλων και τών υγρών, συγκινημένων θλεμάτων, ένα δεκαοκτάχρονο παιδί, ντυμένο τήν βερινή στολή τού 'Ελληνα άνθυπολοχαγού, είχε πριν από λίγο δώσει με τό κεφάλι σκυμμένο μπροστά στά ιερά και τό δσια τών 'Ελλήνων— τις Σημαίες, τήν 'Ιστορία, τήν 'Εκκλησία, τούς έκπρωσώπους του λαού και τούς γονείς του— όρκο πίστεως στην Πατρίδα:

«Όρκίζομαι νά φυλάττω πίστιν εις τήν Πατρίδα και τόν συνταγματικόν Βασιλέα τών 'Ελλήνων, ύπαοήν εις τό Σύνταγμα, τούς Νόμους και τά ψηφίσματα του Κράτους».

Καθαρή, άφεγάδιαστη ή φωνή του Διαδόχου του 'Ελληνικού Θρόνου, άντήχησε στην λαμπρή Αίθουσα τών Τροπαίων. Μπροστά στην 'Αγία Τράπεζα, τόν λαμπροστόλιστο κληρο, τήν Βασιλική Οικογένεια, τούς ξένους πρίγκιπες και τούς βασιλιάδες, τήν Κυβέρνηση, τούς έκπρωσώπους του στρατού και τής δικαιοσύνης, ο Διάδοχος Κωνσταντίνος έδωσε τόν όρκο του 'Ελληνα άξιωματικού. 'Υποσχέθηκε ύποταγή στους άνωτέρους του κι' όρκίσθηκε νά υπερασπίζει με πί-

στη και άφοσίωση τις σημαίες, «νά μή τās έγκαταλείπη μηδέ ν' αποχωρίζεται ποτέ έξ ατών».

Οί σημαίες τών τριών όπλων, του Στρατού, του Ναυτικού και τής 'Αεροπορίας έσκυψαν τό λευκογάλαζο μετάξι τους προς τήν 'Αγία Τράπεζα, τήν ώρα πού ή καθαρία, νεανική φωνή άντηχούσε και οί λευκοφορεμένοι εύζωνοί τής Βασιλικής Φρουράς παρουσίαζαν όπλα. Τά τελευταία λόγια του αύριανού 'Ελληνα Βασιλιά, πού ύποσχόταν πώς θα φυλάττει άκριδώς τούς στρατιωτικούς Νόμους και έα διάγει «ώς πιστός και φιλότιμος στρατιώτης» καλύφθηκαν άπ' τις πρώτες στροφές του 'Εθνικού 'Υμνου.

Κωνσταντίνε, έσο δίκαιος

Μετά, ο Διάδοχος προχώρησε και στάθηκε, ακίνητος κ' εύθυνής μπροστά στους γονείς του για νά δεχθή από τόν Βασιλιά τό ξίφος του άνθυπολοχαγού κι' άπ' τόν πατέρα συμβουλές άνεκτίμητες.

«Κωνσταντίνε, είπε ο Βασιλιάς, με φωνή παλμική άπ' τήν συγκίνηση, στό γιό του, έσο δίκαιος, πρσος και άκάματος έργατης τής άνόδου και τής δόξης τής 'Ελλάδος.

Προστάτεψε σταθερώς τās Δημοκρατικές 'Αρχές του Πολιτεύματος και τās Συνταγματικές έλευθερίας τών 'Ελλήνων.

'Αφιέρωσον τήν ζωήν σου εις τήν εύτυχίαν τής Πατρίδος. Ούδεμία εύγενεστέρα και πλέον αξιόλογος άποστολή.

'Ενθυμού πάντοτε, ότι προτιμότερον είναι νά ύποφέρη ο Βασιλεύς, ή ο Λαός και ή Χώρα.

'Εργάσθητι σκληρώς ίνα καταστής άνάξιος του 'Ελληνος Στρατιώτου, του όποιου μελλοντικώς θα ήγηθής. 'Όταν έπιστή ή ώρα, δά άρχηγείσης τών 'Ελληνικών 'Ενόπλων Δυνάμεων, φορέων δόξης και ήρωϊκής παραδόσεως.

Τήρησον αύτās άγνάς, αξιωματικούς, φυλακίδας τών πατρίων, σεβαστάς εις τούς φίλους και προμεράς εις τούς έχθρους, ύπερφανον κόσμημα ύπερφάνου 'Εθνους. Είθε νά μή άναγκασθώσι ποτέ νά πλήξωσι...»

Πατρική νουθεσία

Καταφανής ή συγκίνηση του Βασιλιά τήν ώρα πού μπροστά σ' όλόκληρο τό 'Εθνος νουθετούσε τόν γιό του. 'Αθελα ή φωνή στιγμές-στιγμές τρέμει και τήν θέση τής βασιλικής έπιταγής παίρνει ή ζεστή πατρική νουθεσία.

«'Εσο φύλαξ, συνεχίζει ο Βασιλιάς, και προστάτης τής 'Αγίας ήμών 'Εκκλησίας. Στήριζον τήν δύναμίν σου επί μόνης τής 'Αγάπης. Θεράπευε τήν προσβολήν διά τής Συγγνώμης, τήν διχόνοιαν διά τής 'Ενότητος, τήν πάνην διά τής 'Αληθείας, τήν άμφιβολίαν διά τής Πίστεως.

Εύχομαι, όπως, συ και ο Λαός μου γνωρί-

στη ήμέρας δόξης εις εύγενείς άγώνας πολιτισμού και προόδου.

Είθε ο Πανάγαθος Θεός, νά καταστήσει σε όργανον Ειρήνης, και ές άεί νά σκέπη τήν 'Ελλάδα και σε, Κωνσταντίνε».

Έμπόδιο τό πρωτόκολλον...

Μ' αύτά τά λόγια πής βασιλικής προσλαλιάς και τήν προσφορά στό γιό άπ' τόν πατέρα μιάς Εικόνας, ή γιορτή στην Αίθουσα τών Τροπαίων συμπληρώθηκε. 'Ο Βασιλιάς, πριν προσφέρει στόν Διάδοχο τό εικόνισμα, πού ήταν δώρο τής Βασίλισσας 'Ολγας στόν παππού του, τόν «εσταύρωσε» κι' αυτόν, ενώ στό πρόσωπό του μόλις φαινόταν ένα αδιόρατο χαμόγελο εύδαιμονίας, τό άσπάσθηκε και τό απέθεσε μετά στην 'Αγία Τράπεζα. Δέν έμεινε παρά ο συγκινημένος πατέρας ν' άγκαλιάσει στοργικά τό παιδί του κ' ή μητέρα νά τό κλείσει σφικτά στην άγκαλιά της. Και δά γινόταν. Πολλοί τό είδαν ότι θα μπορούσε από στιγμή σέ στιγμή νά συμβή κι' άλλοι τό αισθάνονταν... 'Αλλά δέν έγινε. Φράκτης άνασχέσεως τών συναισθημάτων, άμύντωρ άκατάβλητος τής έπισημότητας: τό πρωτόκολλον.

'Αμέσως μετά ο νεαρός Διάδοχος έφυγε από τήν Αίθουσα τών Τροπαίων για νά καταθέσει στέφανο στό Μνημείο του 'Αγνώστου Στρατιώτου. 'Εκεί, ανάμεσα από χαιρετιστήριους κανονιοβολισμούς, έπευφημίες του πλήθους και σαλπίσματα πού σημάδεψαν τήν τήρηση ενός λεπτού σιγής, ο πρίγκιπας, παρέλαβε άπ' τά χέρια ενός από τούς ύπασιπστές του ένα δάφνινο στέφανο και τό απέθεσε εύλαδικά μπροστά στόν μαρμαρένιο στρατιώτη.

Νέες εύθυνες

Οι τρεις Στρατιωτικές Σχολές πού παρήλασαν έμπρός του λίγο άργότερα—όλοι οί αύριανοί 'Ελληνες άξιωματικοί—και τά θερμά συγχαρητήρια πού δέχθηκε μετά, γυρίζοντας και πάλι στην Αίθουσα τών Τροπαίων, από τούς Βασιλείς, τούς Πρίγκιπες και τις Πριγκίπισσες, τά μέλη τής Κυβερνήσεως και τούς Αύλικούς, έκλεισαν τήν γιορτή. Τώρα πιά τό χθεσινό παιδί ντύθηκε μαζί με τήν στολή και τό σπαθί του άξιωματικού νέες εύθυνες. Τά καθήκοντα ενός Πρίγκιπα πού μιά μέρα θα κληθή νά γίνη Βασιλιάς τών 'Ελλήνων.

Τό βράδυ στους Κήπους τών Ανακτόρων τών 'Αθηνών στρώθηκαν γιορταστικά τραπέζια ανάμεσα στην καταπράσινη χλόη και τό φώς τών προβολέων κι' άργότερα, στην μεγάλη δεξίωση πού δόθηκε στόν ίδιο κήπο, ήρθαν νά χαιρετίσουν τόν Διάδοχο όλόκληρη ή Κυβέρνηση και τό Διπλωματικό Σώμα, οί πνευματικοί ήγέτες του 'Εθνους και οί συμμαθηταί του στις τρεις στρατιωτικές Σχολές μαζί με τούς συντρόφους του στα θρανία του 'Εθνικού 'Εκπαιδευτηρίου 'Αναβρύτων. Βρέθηκαν ακόμη στους Κήπους τών Ανακτόρων 25 εργάτες και εργάτριες, παιδιά συνομήλικα περίπου με τόν νεαρό πρίγκιπα, ντυμένα με λευκά σμόκιν και θερινές βραδυνές τουαλέττες, σύμβολο τής έπιταγής πού διατηρεί ή Βασιλική Οικογένεια με τόν λαό. ■■■

ΜΕΤΑ ΤΗΝ ΟΡΚΩΜΟΣΙΑ και προ τής στρατιωτικής παρελάσεως, ο Διάδοχος κατέθεσε στέφανον στό Μνημείο του 'Αγνώστου Στρατιώτου. 'Επηκολούθησε ή ανάκρουση του 'Εθνικού ύμνου και ή τήρηση ενός λεπτού σιγής, ή έναρξη και ή λήξη του όποιου σημειώθηκε με δυό κανονιοβολισμούς.



Η ΒΑΣΙΛΙΣΣΑ, με άποτυπωμένη τή μητρική στοργή στό ανάλαφρο χαμόγέλο της, σκύδει άπό τόν έξώστη τών Παλαιών 'Ανακτόρων για νά καμαρώσει τόν γιό της, πού καταθέτει τόν στέφανο στό Μνημείο του 'Αγνώστου Στρατιώτου.

Η ΛΑΜΠΡΗ τελετή έτελείωσε. Οι έπίσημοι άναχωρούν με τήν άνάμνηση μιάς ώρας σιγής. Στη φωτογραφία, ή πριγκίπισσα Σοφία κάθεται ανάμεσα στόν τ. Βασιλέα τής Ρουμανίας Μιχαήλ και στόν τ. Βασιλέα τής Βουλγαρίας Συμεών.



‘Η πλήξη τρέφεται μέ εκατομμύρια...

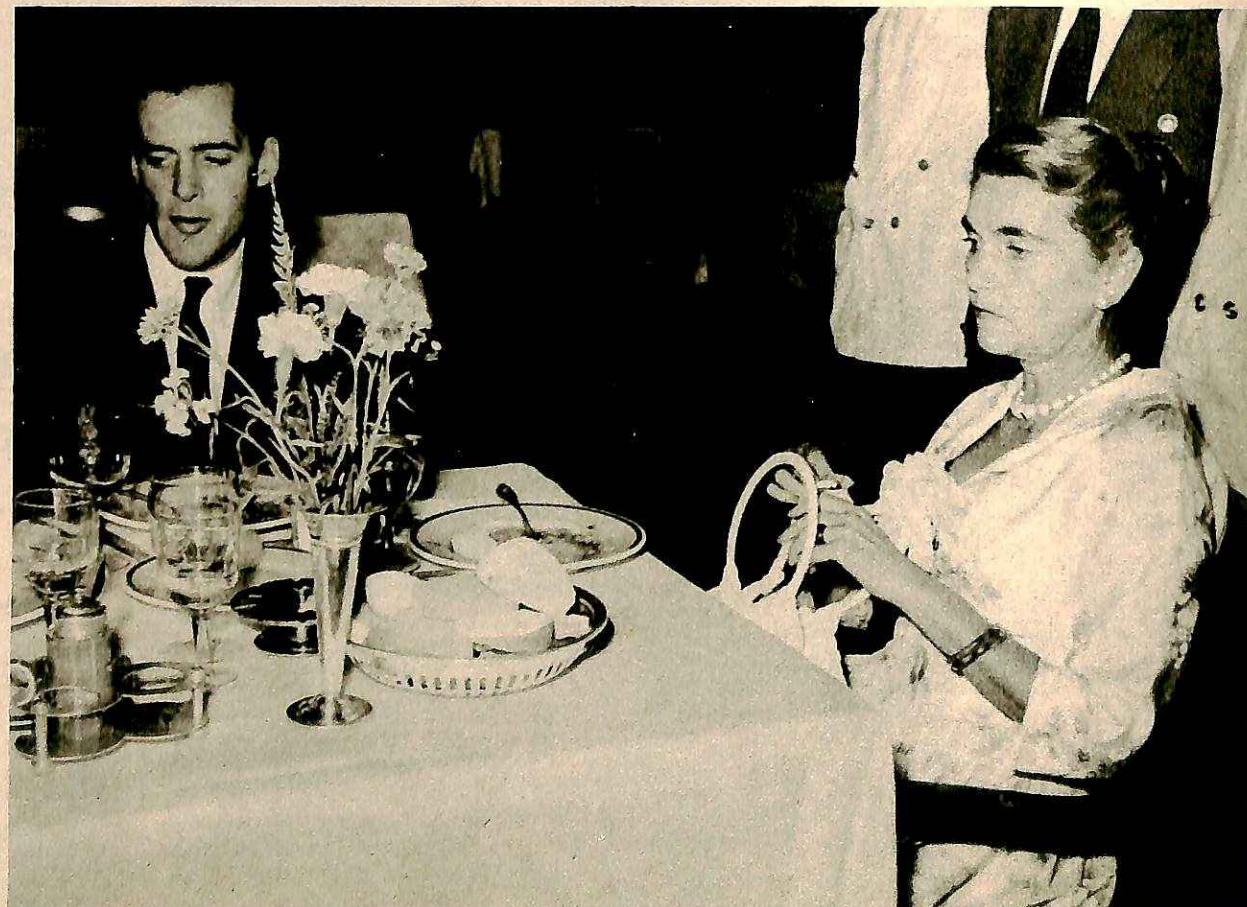


Δέν υπάρχει γυναίκα πού νά άπασχόλησε περισσότερο μέ τίς ιδιοτροπίες της τόν διεθνή τύπο άπ' τήν Μπάρμπαρα Χάττον, τήν πολυ-έκατομμυριούχο κληρονόμο του Γούλγουορθ, πού έχει τήν φήμη ότι «άλλάζει τούς άνδρες σάν τά πουκάμισα».

‘Η Μπάρμπαρα, μεγαλωμένη σ' ένα περιβάλλον χλιδής, αλλά χωρίς στοργή, είχε άπό μικρή τή δυνατότητα νά πραγματοποιή τήν παραμικρή έπιθυμία της. Αυτό τήν έκανε ιδιότροπη, δυσαρεστημένη άπ' τή ζωή, άνίκανη νά εύχαριστηθί ό,τιδήποτε. Προσπά-θισε νά θρή γιατρεία στήν πόλη, μά τό τα-λέντο της ήταν φτωχό και τήν θαρέθηκε γρή-γορα. Δέν έμεινε παρά μία έλπίδα: ό έρω-τας. Μά όλοι οι άνδρες δέν τήν πλησίαζαν παρά γιά τά χρήματά της. Δύσπιστη και κα-κομαθημένη, εκείνη κατώρθωσε πάντα νά δι-ώχνει τούς ανθρώπους εκείνους πού τήν πλη-σίαζαν μέ ειλικρινή αισθήματα. Παντρεύτηκε τόν Ρώσο πρίγκιπα Τρουμπέτσκι, αλλά δέν γνώρισε τήν εύτυχία. “Επειτα πήρε τόν Δα-νό κόμита Ρεθίντλεφ, άπ' τόν όποιο απέκτη-σε ένα γιό (μεγάλο τώρα), τόν Λάντσε' κα-τόπιν παντρεύτηκε τόν ‘Αμερικανό ηθοποιό του κινηματογράφου Κάρυ Γκράντ, μά και μ' αυτόν δέν τά πήγε καλά. ‘Ακολούθησε ό γάμος της μέ τόν Δομινικανό διπλωμάτη Πορ-

φύριο Ρουμπιρόζα, έναν έπαγγελματία προι-κοθήρα. Μά γρήγορα άκολούθησε τό δια-ζύγιο: ‘Ο «Ροϋμπι» —παραπονέθηκε ή Μπάρ-μπαρα στο δικαστήριο— προτίμοϋσε, άπ' τή συντροφιά της, νά διαθέζι άστυνομικά μυθι-στορήματα! ‘Ο Πορφύριο παρηγορήθηκε παίρνοντας μία Γαλλισούλα ηθοποιό κ' ή Μπάρμπαρα δοκίμασε τήν τύχη της μ' ένα Γερμανό πρωταθλητή του τέννις. Πάλι τίπο-τε! Χωρισμένη γιά πέμπτη φορά, άρχισε πιά νά πείθεται πώς μόνο ή άγορασμένη παρέα μπορούσε νά της δώση μερικά ίχνη εύτυχίας. “Ετσι, θάλθηκε νά «κατακτήσει», μέ τά χρή-ματά της, όσους κομψούς νέους έπεφταν στο μάτι της, κ' ήταν πρόθυμοι νά παίξουν τό ρόλο του συντρόφου. Τελευταία της κατά-κτηση είναι ένας νεαρός 25 έτών, ό Τζαίμς Ντάγκλας. ‘Η Μπάρμπαρα άποφάσισε «νά του δείξει τή Μέση ‘Ανατολή και τήν Εύρώ-πη», κ' έφυγε μαζί του άθόρυθα άπό τήν ‘Α-μερική, χρησιμοποιώντας ψευδώνυμο. Μά εί-ναι δύσκολο νά γλυτώσει κανείς άπ' τούς ‘Α-μερικανούς δημοσιογράφους, όταν είναι τό-σο διάσημος! “Ετσι, ό άδιάκριτος φακός τών φωτορεπόρτερς συνέλαβε τό ζευγάρι, στήν Κωνσταντινούπολη, λίγο πριν άπ' τήν άναχώρησή του γιά τή Βιέννη, όπου θάμενε καμμία δεκαριά μέρες...

Η ΤΕΛΕΥΤΑΙΑ «κατάκτηση» της ↑
Μπάρμπαρα Χάττον είναι ό Τζαίμς
Ντάγκλας. ‘Ο Τζαίμς είναι είκο-
σιπέντε χρονών και ή Μπάρμπαρα
έχει περάσει πιά τά πενήντα. ‘Αλ-
λά άν τά χρόνια της είναι μόνο δι-
πλάσια, ή περιουσία της είναι κα-
τά πολλά εκατομμύρια φορές μεγα-
λύτερη άπό τό πενιχότατο βα-
λάντιο του νεαρού αυτού συντρόφου.



→ Η ΜΠΑΡΜΠΑΡΑ και ό Τζαίμς πέ-
ρασαν μερικές «εύτυχισμένες» ήμέ-
ρες στήν Κωνσταντινούπολη. ‘Η ά-
νία δέν έφευγε καθόλου άπό τά
πρόσωπα τών δυό «έρωτευμένων».

(Φωτ. Dalmas)

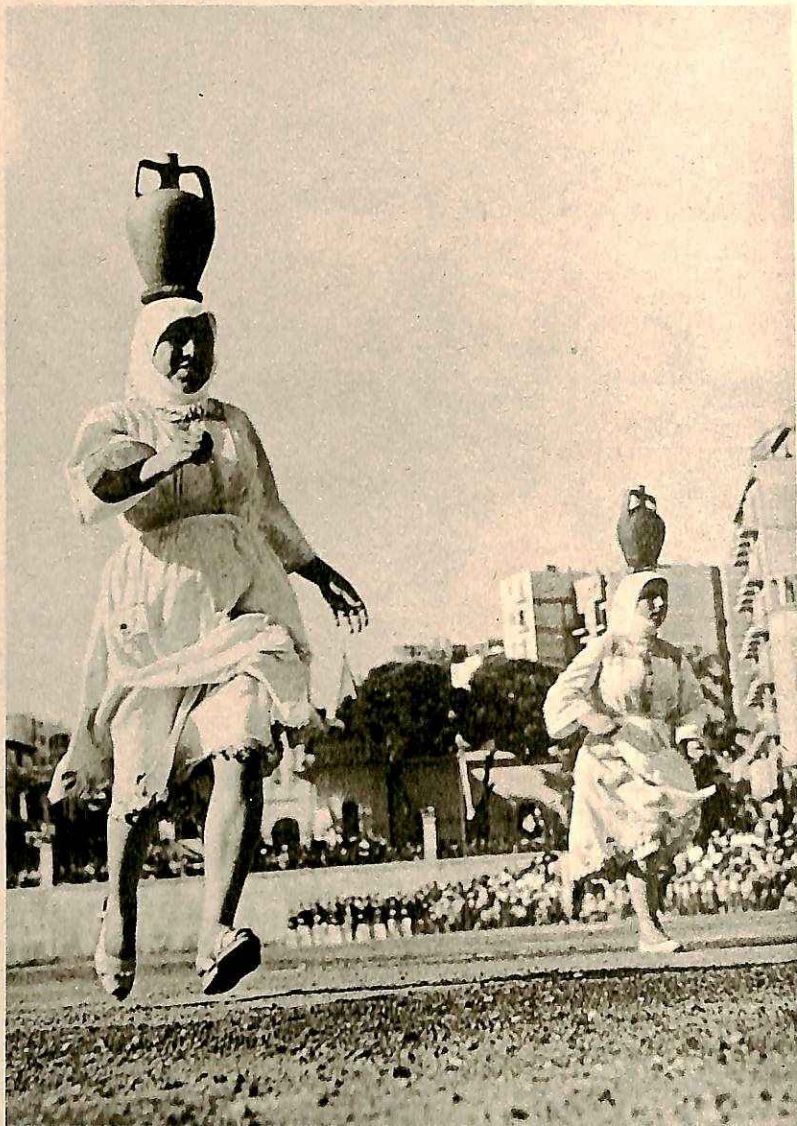


← ΘΛΙΒΕΡΗ ήταν ή εικόνα
του ζεύγους, όπως τό συν-
έλαβε ό άδιάκριτος φωτο-
γραφικός φακός νά περι-
φέρεται στους δρόμους
της Κωνσταντινουπόλεως.
‘Η Μπάρμπαρα Χάττον
χρησιμοποίησε ψευδώνυ-
μο, γιά νά μην προκαλή
τήν προσοχή του κοινού.

Πλούσια σέ τοπικό χρώμα, γεμάτα χάρη κι' ένδουσιασμό
γιορτάσθηκαν φέτος στη Θεσσαλονίκη τὰ ΣΤ' «'Ακρίτεια»

ΤΑ ΣΤ' ΑΚΡΙΤΕΙΑ ἔκλεισαν καὶ φέτος μὲ ἰδιότυπους ἀγῶνες δρόμου. Νέες μὲ τοπικὲς ἐνδυμασίες, ἰσοροπώντας δοχεῖα ἢ...

... ΣΤΑΜΝΕΣ στὸ κεφάλι, συναγωνίσθηκαν ποῖα θὰ φθάσῃ πρώτη στὸ τέρμα, χωρὶς φυσικὰ νὰ τῆς πέσῃ τὸ τόσο ἀλλόκοτο φορτίο τῆς.



(Φωτ. Μεγαλοκρίστου)

Λαμπροὶ ἀγῶνες κι' ἓνα χαρούμενο πανηγῦρι

Ἐξη χρόνια τώρα στὴν Βόρειο Ἑλλάδα συγκεντρώνονται κάθε καλοκαίρι τὰ παιδιά —ἀγόρια καὶ κορίτσια— τῶν ἀκριτικῶν περιοχῶν τῆς χώρας γιὰ νὰ πάρουν μέρος στὰ «'Ακρίτεια», στοὺς ἀγῶνες πού καθιερώθηκαν τὸ 1952 ἀπὸ τὴν Βασιλικὴ Πρόνοια.

Φέτος, οἱ ἀγῶνες, τὰ «ΣΤ' 'Ακρίτεια», τελέσθηκαν στὴ Θεσσαλονίκη καὶ πήραν μέρος σ' αὐτοὺς 1200 περίπου ἀθληταὶ καὶ ἀθλήτριες. Ὅλα αὐτὰ τὰ νέα παιδιά, οἱ αὐριανοὶ πολῖτες τῆς Ἠπείρου, τῆς Δυτικῆς καὶ Ἀνατολικῆς Μακεδονίας καὶ τῆς Θράκης, εἶναι μέλη τῶν «Σπιτιῶν τοῦ Παιδιοῦ» τῆς Βασιλείας Φρειδερίκης, τῶν θαυμασιῶν αὐτῶν ἐθνικῶν ἰδρυμάτων, πού ἔδωσαν ζωὴ καὶ κίνηση στὰ ξεχασμένα ἄλλοτε χωριὰ τῶν βορείων συνόρων μας καὶ δίδαξαν στὴ νέα γενεὰ νὰ ἀξιοποιῇ τίς ὥρες τῆςσχόλης, ἐνῶ παράλληλα ἔγιναν ἐστῆς διατήρησως καὶ ἐξυψώσεως τοῦ ἐθνικοῦ φρονήματος καὶ τῶν λαϊκῶν παραδόσεων.

Ἔτσι δταν ἡ Βασίλισσα Φρειδερίκη καὶ οἱ Πριγκίπισσες Σοφία καὶ Εἰρήνη ἐφθασαν στὴ συμπρωτεύουσα δὲν εἶχαν μόνον νὰ παρακολουθήσουν τοὺς ἀγῶνες τῶν ἀθλητῶν τῶν «Σπιτιῶν τοῦ Παιδιοῦ», ἀλλὰ καὶ νὰ ἐπισκεφθοῦν

τὴν μεγάλη ἐκθεσὴ χειροτεχνίας καὶ εἰδῶν λαϊκῆς τέχνης, πού περιελάμβανε ἀντιπροσωπευτικὰ ἔργα ὅλων τῶν παιδιῶν πού ἀνήκουν στὰ «Σπίτια» τῆς Βασιλικῆς Προνοίας. Ἐργόχειρα κεντημένα μὲ χάρη καὶ φαντασία, χράμια καὶ πλουμιστὰ χαλιά, χοντρές χωριάτικες κουβέρτες καὶ κάπες, εἰδη ξυλογλυπτικῆς καὶ καλὰ θία, ὅλα μὲ τὴν σφραγίδα τῆς παραδοσιακῆς τέχνης τῶν βορειοελλαδικῶν χωριῶν, εἶχαν συγκεντρωθῇ στὸν χώρο τῆς ἐκθέσεως.

Τὸ ἀπόγευμα τῆς ἴδιας ἡμέρας ἡ Βασίλισσα καὶ οἱ Πριγκίπισσες, οἱ ἀρχὲς τῆς Θεσσαλονίκης καὶ πλῆθος κόσμου βρέθηκαν στὸ γυμναστήριο τῆς Χ.Α.Ν. γιὰ νὰ παρακολουθήσουν τὴν τελικὴ φάση τῶν ἀγῶνων πού εἶχαν ἀρχίσει δυὸ ἡμέρες νωρίτερα.

Πρὶν ἀπὸ τοὺς τελικοὺς τῶν ἀγῶνων ἔγινε μεγάλη παρέλαση μπροστὰ στὴ Βασιλίσα, στὴν ὁποία πήραν μέρος ὅλοι οἱ ἀθληταὶ καὶ οἱ ἀθλήτριες. Τὴν μευσικὴ ἀπὸ λαϊκὰ ὄργανα, πού βοισκῆταν ἐπὶ κεφαλῆς τῆς παρελάσεως, ἀκολουθοῦσαν νεαροὶ, λεβέντες φουσταναλλοφόροι καὶ κοπέλες μὲ

πλουμιστὲς, πολὺχρωμες ἐνδυμασίες ἀπ' ὅλες τῖς περιφέρειες τῆς Βορείου Ἑλλάδος.

Μετὰ τὴν παρέλαση τῶν 1200 ἀθλητῶν καὶ ἀθλητριῶν ἄρχισαν οἱ ἀγῶνες στίβου γιὰ τὴν ἀνάδειξη τῶν νικητῶν, στοὺς ὁποίους θὰ ἀπένευμαν τὰ βραβεῖα ἡ Βασίλισσα Φρειδερίκη καὶ οἱ Πριγκίπισσες.

Ἀλλὰ ἐκεῖνο πού ἀπετέλεσε τὸ πιὸ ἐνδιαφέρον σημεῖο τοῦ προγράμματος τῶν ἀγῶνων ἦταν τὰ ἀγωνίσματα μὲ τοπικὸ χρώμα, στὰ ὁποῖα πήραν μέρος κορίτσια ἀπ' ὅλες τῖς περιοχὲς φορώντας τῖς τοπικὲς ἐνδυμασίες. Ἠπειρώτισσες, Μακεδονοπούλες καὶ Θρακιώτισσες συναγωνίσθηκαν σὲ ἰδιότυπους δρόμους ταχύτητας. Φορώντας τῖς βασιστολισμένες πολλὲς φορὲς μὲ γιορτινὰ καὶ μεταλλινὲς ζώνες ἐνδυμασίες τοὺς κ' ἔχοντας στὸ κεφάλι τοὺς λαγῆνια μὲ νερό καὶ κλειστὰ δοχεῖα μὲ γάλα, συναγωνίσθηκαν στὴν ταχύτητα, ἐνῶ ἐκ παραλλήλου ἦταν ὑποχρεωμένες νὰ κρατοῦν τὰ ἀντικείμενα σὲ ἀπόλυτη ἰσορροπία πάνω στὸ κεφάλι τοὺς.

Τὰ «ΣΤ' 'Ακρίτεια» ἔκλεισαν μὲ χοροὺς πού ἐκτελέσθηκαν μὲ χάρη ἀπ' τὰ κορίτσια τῶν «Σπιτιῶν τοῦ Παιδιοῦ» καὶ μὲ τὴν ἀπονομὴ τῶν βραβείων ἀπ' τὴν Βασίλισσα Φρειδερίκη.

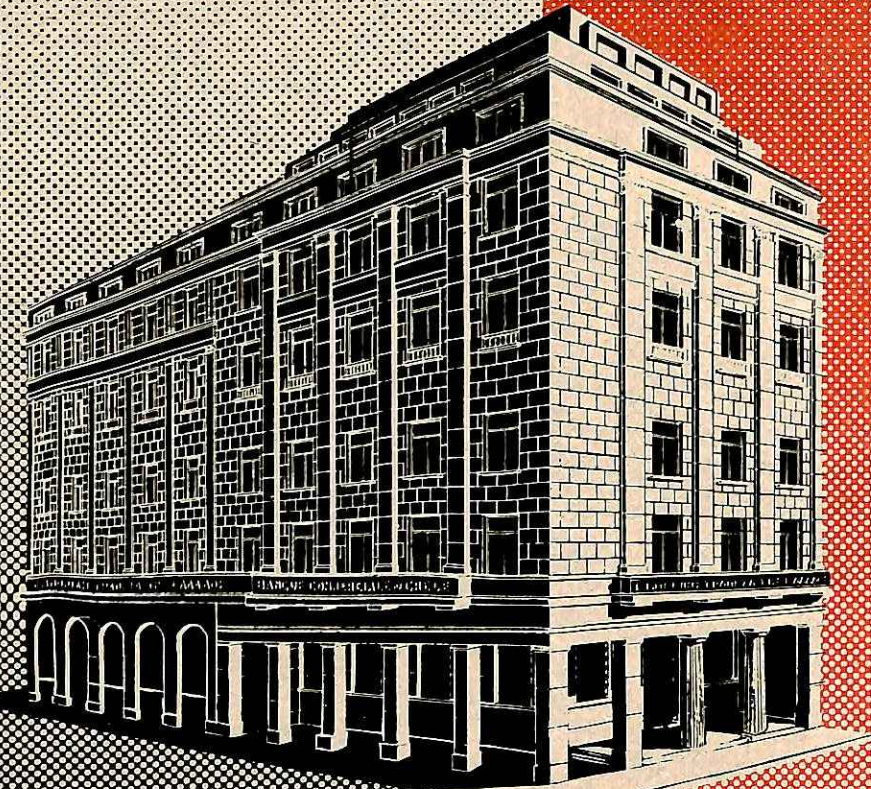
ΣΤΗ ΔΙΑΡΚΕΙΑ τῆς γιοστῆς οἱ νέες τῶν «Σπιτιῶν τοῦ Παιδιοῦ» χόρεψαν μὲ χάση καὶ λυγεράδα τοπικοὺς χοροὺς τῶν ἀκριτικῶν μας περιοχῶν.

Ἡ ΒΑΣΙΛΙΣΣΑ καὶ οἱ Πριγκίπισσες Σοφία καὶ Εἰρήνη, συνωμίλησαν φιλικὰ μὲ τοὺς μαθητὰς τῶν «Σπιτιῶν» πού συμμετέσχιν στοὺς ἀγῶνες.



ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΟΥ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ
ΓΕΝΙΚΟΣ ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ
ΚΑΘΗΓΗΤΗΣ ΣΤΡΑΤΗΣ Γ. ΑΝΔΡΕΑΔΗΣ

ΕΔΡΑ ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ: ΟΔΟΣ ΣΟΦΟΚΛΕΟΥΣ 11
ΤΗΛΕΓΡΑΦΙΚΗ ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ
"C O M E R Z B A N K"



ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ Α.Ε.

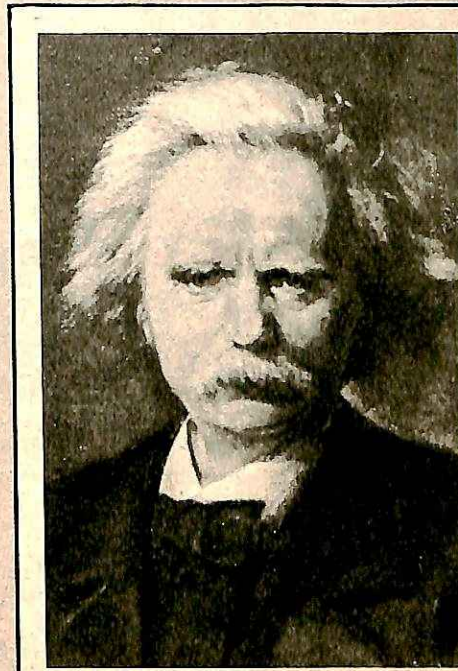
ΕΤΟΣ ΙΔΡΥΣΕΩΣ 1907
ΚΕΦΑΛΑΙΑ ΚΑΙ ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΑ ΔΡΧ. 122.142.775,70
ΚΑΤΑΘΕΣΕΙΣ ΤΗ 31 ΜΑΪΟΥ 1958 ΔΡΧ. 2.402.001.277,73

23 ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ ΑΘΗΝΩΝ
ΠΕΙΡΑΙΩΣ
55 ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ ΕΠΑΡΧΙΩΝ
2 ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ ΑΙΓΥΠΤΟΥ

ΚΥΡΙΟΣ ΜΕΤΟΧΟΣ ΤΩΝ ΤΡΑΠΕΖΩΝ:
ΙΟΝΙΚΗ ΚΑΙ ΛΑΪΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ ΕΛΛΑΔΟΣ.
COMMERCIAL BANK OF THE NEAR EAST LTD.
17, ST. HELEN'S PLACE E. C. 3, LONDON

ΕΚΤΕΛΕΙ ΠΛΗΡΩΜΑΣ ΕΜΒΑΣΜΑΤΩΝ ΕΚ ΤΟΥ
ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ, ΑΓΟΡΑΝ CHEQUES, TRAVEL-
LER'S CHEQUES ΚΑΙ ΧΑΡΤΟΝΟΜΙΣΜΑΤΩΝ

ΤΑΜΙΕΥΤΗΡΙΟΝ ΤΟΚΟΣ 8%



ΕΝΤΒΑΡΝΤ ΧΑΓΚΕΡΟΥΡ ΓΚΡΗΓΚ

ΤΟ ΣΠΙΤΙ ΤΟΥ ΓΚΡΗΓΚ

Μιά επίσκεψη στον τόπο όπου ο μεγάλος
Νορβηγός συνθέτης πέρασε τα τελευταία
χρόνια τής δημιουργίας και τής ευτυχίας

Δέκα χιλιόμετρα από το κέντρο του Μπέργκεν, κοντά στην ακροθα-
λασσιά, με θέα στο μαγευτικό φιόρδ, βρίσκεται η βίλλα «Τρολντχά-
ουγκεν», όπου έζησε τα τελευταία χρόνια τής ζωής του ο Γκρήγκ και
όπου αναπαύεται τώρα στο πλευρό τής πιστής και άφωσιωμένης συν-
τρόφου τής ζωής του, τής διακεκριμένης τραγουδίστριας Νίνας Γκρήγκ.

Είναι από τις ευγενέστερες σελίδες στοργής και άφοσιωσης ή ι-
στορία των δυο αυτών προικισμένων ανθρώπων, που έζησαν σαράντα
δρόκκληρα χρόνια ο ένας για τον άλλο και για την τέχνη.

Ο «Εντβάρντ Χάγκερουπ Γκρήγκ, αφού πήρε τα πρώτα μαθήματα
μουσικής από τη μητέρα του, που ήταν εξαιρετική πιανίστρια, όταν έγι-
νε 15 χρονών, ξεσητεύτηκε στη Λεψία, όπου συνέχισε τις σπουδές του
κοντά σε φημισμένους δασκάλους, όπως ο Μόσελες, ο Χάουπتمان, ο
Ρίχτερ, ο Ράινκε και ο Βέντσελ.

Ο Γκρήγκ γύρισε στη Νορβηγία και έκανε μια θαυμάσια πρώτη
εμφάνιση στο κοινό με ένα κοντσέρτο και ακολούθως έφυγε για την
Κοπεγχάγη. Εκεί ούσιαστικά καθιερώθηκε στη συνείδηση των μουσι-
κών κύκλων και εκεί συνάντησε την εξαδέλφη του Νίνα Χάγκερουπ,
μια γοητευτική νέα, που είχε γεννηθεί και αυτή στο Μπέργκεν, αλλά
ζούσε από χρόνια με τους γονείς της στη Δανία.

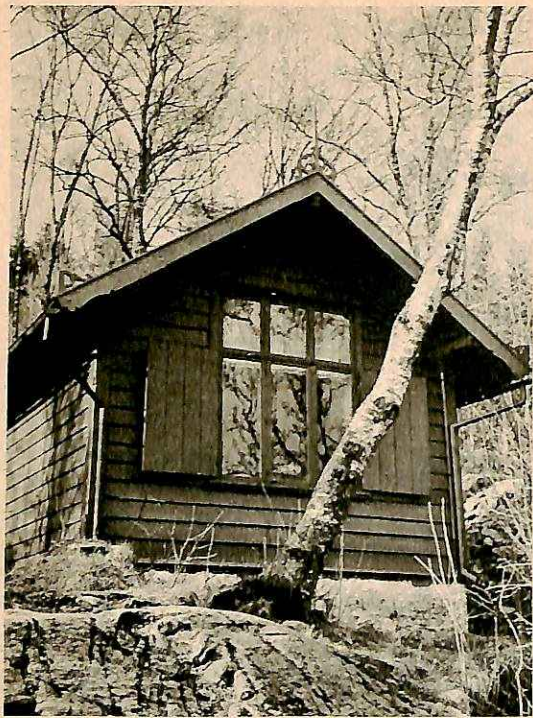
Ο «Εντβάρντ και η Νίνα αγαπήθηκαν και γρήγορα παντρεύτηκαν
στο Όσλο ή μάλλον στη Χριστιανία, όπως λεγόταν τότε. Εκείνη την
εποχή ο συνθέτης ήταν 24 και η γυναίκα του 22 ετών. Ός τα 1874
έμεναν στη Χριστιανία, όπου ο Γκρήγκ κατέκτησε έπιφανή θέση στη
μουσική ζωή τής πρωτεύουσας και έδωσε επανειλημμένως κοντσέρτα.

Στά 1871 ίδρυσε μια μουσική εταιρία, που έθεσε τις βάσεις τής
νέας νορβηγικής σχολής, αντιδρώντας, όπως έγραψε ο ίδιος, «κατά
του χαλαρού και αίσθηματικού μεντελσονισμού».

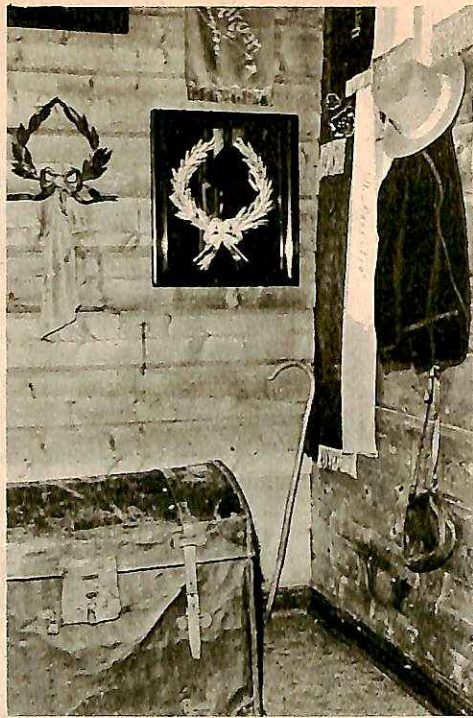
Η Νίνα ήταν, όπως αναφέραμε, καλή τραγουδίστρια και έκτελούσε
απαράμιλλα τὰ τραγούδια του συζύγου της. Δεν υπάρχει αμφιβολία
ότι ο συνθέτης επηρεάστηκε από τις φωνητικές δυνατότητες τής γυναι-

Στο Διεθνές Μουσικό Φεστιβάλ
του Μπέργκεν, οι φίλοι τής μουσι-
κής είχαν την ευκαιρία ν' αποτί-
σουν φόρο τιμής σ' ένα από τὰ έ-
κλεκτότερα τέκνα τής Νορβηγίας,
στον περιώνυμο συνθέτη «Εντβάρντ
Γκρήγκ.

Το ωραίο νορβηγικό λιμάνι δεν
είναι επίβλητικό σάν πολεοδομικός
κολοσσός, αλλά είναι ένα από τὰ
ζωντανώτερα πνευματικά κέντρα
τής Βορείου Εύρώπης. Εκεί ιδρύ-
θηκε στά 1765 ή πρώτη συμφωνι-
κή ορχήστρα του κόσμου, ή «Μου-
ζικσελσκάμπετ «Αρμονιέν», και έ-
κει άνοιξε στά 1850 την πρώτη μό-
νιμη θεατρική σκηνή τής Νορβηγί-
ας ο Όλε Μπούλλ. Στο Μπέργκεν
άλλωστε γεννήθηκε και πέθανε ο
Γκρήγκ (1843-1907) που αποκλει-
στικά στά έργα του είναι αφιερω-
μένο το Διεθνές Μουσικό Φεστιβάλ.



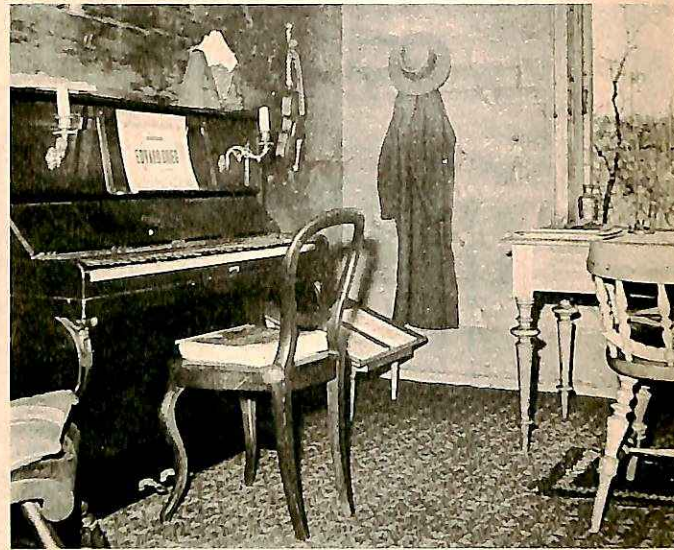
ΤΟ ΣΠΟΥΔΑΣΤΗΡΙΟ του Γκρήγκ στο «Τρολντχάουγκεν». Στο μικρό ξύλινο σπιτάκι άποσυρόταν ο συνθέτης για να εργασθῇ άπερίσπαστος.



ΤΟ ΜΠΑΟΥΛΟ αυτό συνώδευσε τούς Γκρήγκ στα επανειλημμένα ταξίδια και στις περιόδους τους στις διάφορες εύρωπαϊκές χώρες.

ENTBARNT ΓΚΡΗΚ

Φωτ. Ν.Τ.Β)



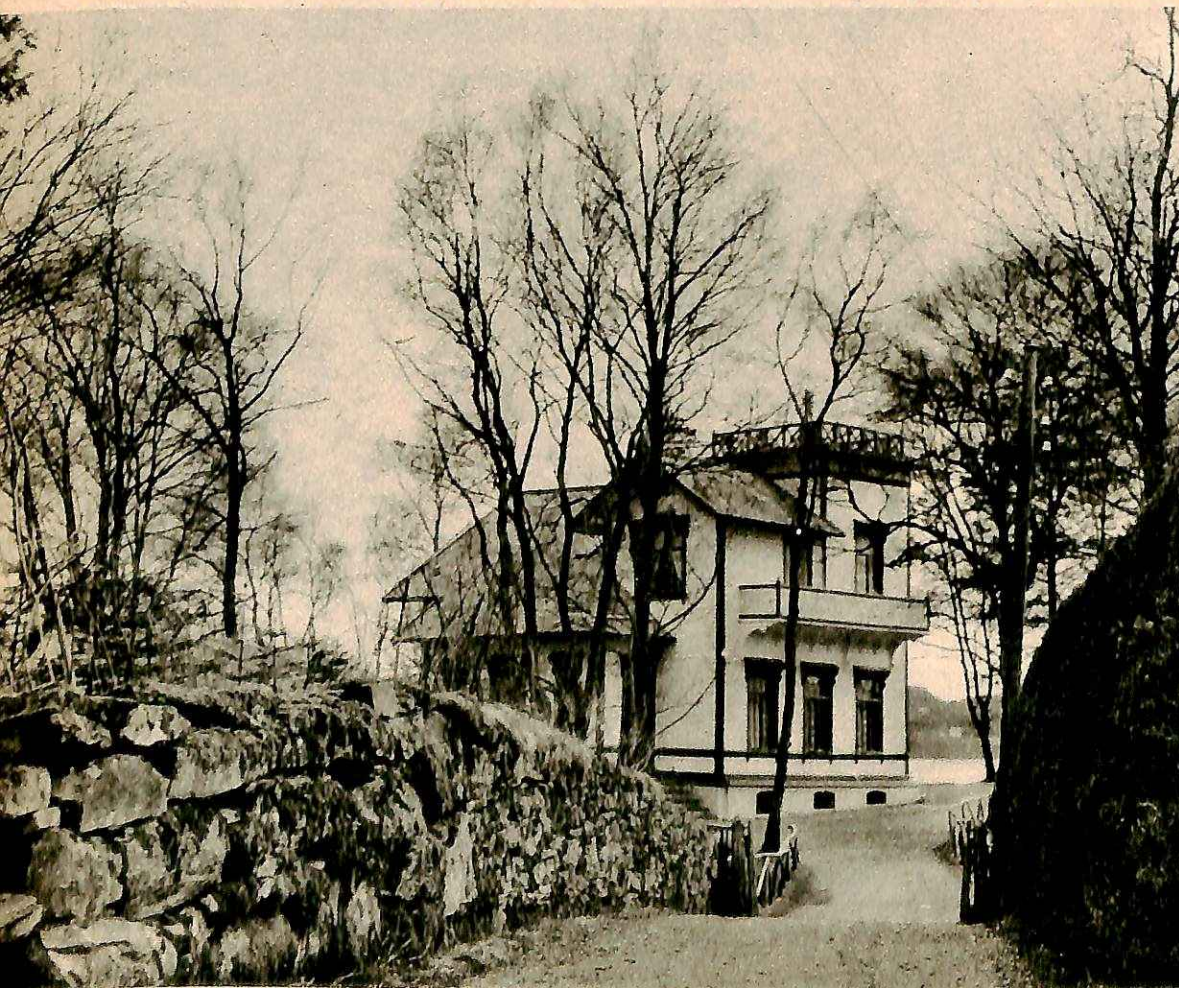
ΈΝΑ ΠΙΑΝΟ και ένα γραφείο ήταν ἡ κυριώτερη επίπλωση στο σπουδαστήριο του συνθέτη. Πολλά παιδιά θα ζήλευαν τὴν τύχη του άπλου αυτού όργάνου.

Εἴμερα ἡ ώραία ἔωαυγη εἶναι μουσεῖο

για λους αερίεργους και μικρὸς ναὸς

για φίλους, δαυμασιλές και νοσλαγγρούς

ΤΟ ΓΡΑΦΙΚΟ «ΤΡΟΛΝΤΧΑΟΥΓΚΕΝ», όπου πέρασε τὰ τελευταία χρόνια τῆς ζωῆς του ὁ διάσημος συνθέτης. Ἡ δίλλια εἶναι σήμερα Μουσείο Γκρήγκ και τόπος προσκυνήματος τῶν φίλων τῆς μουσικῆς.



κας του και πολλές από τις καλύτερες μελωδίες του είναι καρποί τῆς θαυμάσιας συνεργασίας τους.

Οἱ Γκρήγκ ταξίδεψαν πολύ στη διάρκεια τῆς ζωῆς τους. Ἐφθάσαν ὡς τὴν Ἰταλία και ἐπανειλημμένα ἐπισκέφθησαν τὴ Γερμανία και τὴ Γαλλία. Στο μεταξύ ἡ φήμη του συνθέτου ἐδραιωνόταν σὲ εύρωπαϊκὴ κλίμακα και οἱ Ἀκαδημίες Παρισίων και Βερολίνου, ὅπως και ἡ Ὁξφόρδη, ἐπεσώρευαν ἐπάνω του τιμητικὲς διακρίσεις.

Τελικά, ὁ Ἐντθαρντ και ἡ Νίνα ἐγκατεστάθησαν μόνιμα στὴ γενέθλια γῆ, στο Μπέργκεν, στὴν ώραία θίλλα «Τρολντχάουγκεν». Ἀπὸ τὸν μικρὸ τους κῆπο εἶχαν ὑπέροχη θέα στο γραφικὸ φιόρδ Χαρντάνγκερ και ἐκεῖ ὁ συνθέτης ἐμπνεύσθηκε τὶς μελωδίες τῆς ἐθνικῆς ρομαντικῆς μουσικῆς του. Δίπλα στὴ θίλλα ὑπάρχει μέχρι σήμερα ἕνα ξύλινο σπιτάκι, ὅπου ὁ Γκρήγκ συνῆθιζε ν' άποσύρεται για να εργασθῇ σὲ πλήρη άπομύνωση. Ἐκεῖ συνέθετε τὶς μελωδίες του ἢ ἔγραφε τὰ αξιόλογα μουσικά ἄρθρα του.

Ἀλλὰ και ἀπὸ τὸ «Τρολντχάουγκεν» οἱ Γκρήγκ συνέχισαν τὰ ταξίδια τους. Ὁ Ἐντθαρντ ἐμφανίσθηκε ἐπανειλημμένα σάν μαέστρος ἢ σάν σολιστ πιάνου, ὅταν παρουσίαζε τὴ μουσικὴ του στο Λονδίνο, στὴν Κοπεγχάγη, στο Παρίσι, στο Μόναχο, στο Ἀμστερνταμ, στὴ Βιέννη, στὴ Βαρσοβία και στὴν Πράγα.

Ὁ Γκρήγκ δὲν ἐθεωρεῖτο θιρτουόζος τοῦ πιάνου, ἀλλὰ για τὴ δικὴ του μουσικὴ ἦταν ιδεώδης ἐρμηνευτής. Τέλος, στὶς 4 Σεπτεμβρίου 1907, ὁ διάσημος συνθέτης ἄφησε για πάντα αὐτὸ τὸν κόσμο. Πέθανε και τάφηκε στο Μπέργκεν, ἐκεῖ που ἔπεται ἀπὸ 28 χρόνια, σὲ θαυτάτο γῆρας, πέθανε και τάφηκε ἡ ἀγαπημένη και πιστὴ σύντροφός του, ἡ Νίνα.

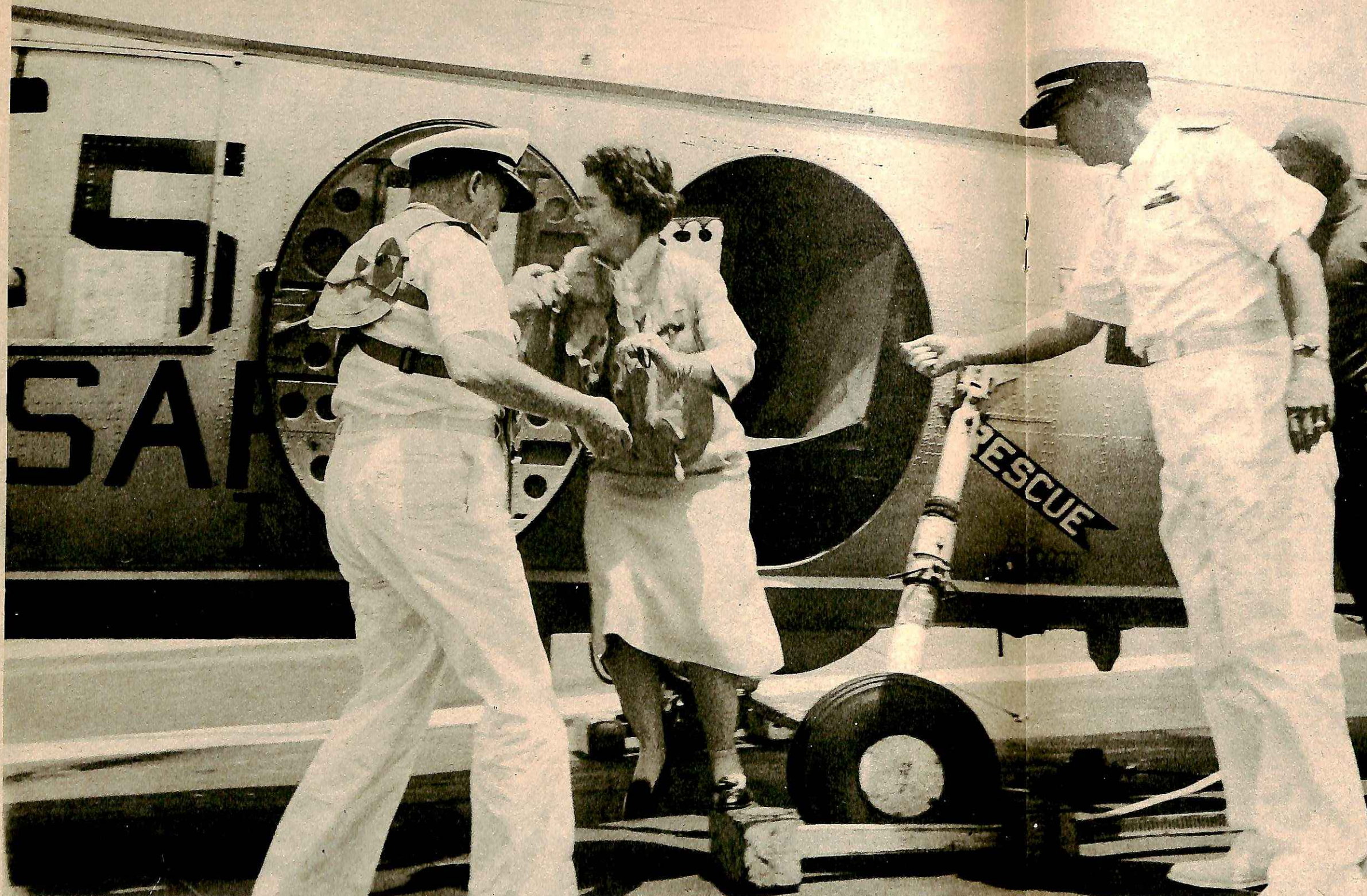
Τὸ «Τρολντχάουγκεν» εἶναι σήμερα Μουσείο Γκρήγκ. Ὅλα τὰ ἐπιπλά και τὰ προσωπικά ἀντικείμενα τοῦ συνθέτη θρῖσκονται ἄθικτα στὴ θέση τους, ὅπως ἦταν και τὴν ἐποχὴ που ζοῦσαν οἱ δυὸ εὐτυχισμένοι σύζυγοι. Στὴ διάρκεια τοῦ Φεστιβάλ, κάθε πρωί, δίνονταν ρεσιτάλ στο «Τρολντχάουγκεν», ὅπου διακεκριμένοι Νορβηγοὶ καλλιτέχναι τραγοῦδσαν τὰ τραγοῦδια τοῦ Γκρήγκ και ἔπαιξαν κομμάτια του στο πιάνο, στο ὅποιο τὰ εἶχε συνθέσει ὁ διάσημος μουσουργός.

Σ' ΑΥΤΟ ΤΟ ΠΑΓΚΑΚΙ, σὸν κῆπο τῆς θίλλας « Τρολντχάουγκεν», ὁ Ἐντθαρντ και ἡ Νίνα Γκρήγκ πέρασαν πολλές εὐτυχισμένες ὥρες, ἀγναντεύοντας τὴ μαγευτικὴ ὀμορφιά τοῦ φιόρδ Χαρντάνγκερ. Πολλὲς μουσικὲς ιδέες του τὶς συνέλαβε ὁ διάσημος συνθέτης σ' αὐτὸ τὸ τόσο ὑποβλητικό περιβάλλον.



ΜΕ ΤΗΝ ΑΠΑΡΑΙΤΗΤΗΝ ΕΙΔΙΚΗΝ ΕΞΑΡΤΥΣΗ Η ΒΑΣΙΛΙΣΣΑ ΦΡΕΙΔΕΡΙΚΗ
ΥΨΩΘΗΚΕ ΓΙΑ ΛΙΓΑ ΛΕΠΤΑ ΠΑΝΩ ΑΠΟ ΤΟΝ ΧΑΛΥΒΔΙΝΟ ΚΟΛΟΣΣΟ

(Φωτ. Δισκοπρίστη — Βολύκεν)



Ο ΜΙΚΡΟΣ ΕΝΑΕΡΙΟΣ ΠΕΡΙΠΑΤΟΣ ΤΕΛΕΙΩΣΕ, Η ΒΑΣΙΛΙΣΣΑ ΚΑΤΕΒΑΙΝΕΙ ΠΑΛΙ ΣΤΟ ΚΑΤΑΣΤΡΩΜΑ ΤΟΥ «ΣΑΡΑΤΟΓΚΑ». ΑΠΟ ΨΗΛΑ ΤΑ ΓΙΓΑΝΤΙΑΙΑ

ΠΛΟΙΑ ΦΑΙΝΟΝΤΑΝ ΣΑΝ ΠΑΙΔΙΚΑ ΠΑΙΓΝΙΔΙΑ



Η ΒΑΣΙΛΙΣΣΑ ΦΡΕΙΔΕΡΙΚΗ ΕΙΝΑΙ ΕΤΟΙΜΗ ΝΑ ΕΚΚΙΝΗΣΗ ΓΙΑ ΤΟ ΕΝΑΕΡΙΟ ΤΑΞΙΔΙ ΤΗΣ

ΕΝΑΣ ΜΙΚΡΟΣ ΠΕΡΙΠΑΤΟΣ ΜΕ ΕΛΙΚΟΠΤΕΡΟ

Όταν οι δημοσιογράφοι, που επισκέφθηκαν πριν από λίγο καιρό το τεράστιο αμερικανικό αεροπλανοφόρο «Σαρατόγκα», μαζί με τη Βασιλική Οικογένεια, πληροφορήθηκαν το γεγονός, ήταν κάπως άσχημα, ακόμη και να λυπηθούν για την ευκαιρία που έχασαν. Η Βασίλισσα είχε ικανοποιήσει την επιθυμία της και μόνον ένας τυχερός φρειδερίκη έκανε στα πεταχτά τον πρώτο έναεριο περίπατο της πάνω απ' τα νερά του Σαρωνικού με ελικόπτερο.

Το επίσημο πρόγραμμα της επίσκεψης στο «Σαρατόγκα» περιλάμβανε επίδειξη της αεροπορικής ισχύος του αεροπλανοφόρου, μαζί με δοκιμές βομβαρδισμού των συνοδών πλοίων, ταχύτατες απογειώσεις —διάβαση... απογειώσεις— και θαυμασιώτατες προσγει-

ώσεις αεριοδυνάμεων πάνω στο χαλύβδινο κατάστρωμα αυτού του πλωτού αεροδρομίου του «Έκτου Στόλου».

Ολόκληρο το αεροπλανοφόρο οξείθηκε και οι επισκέπτες ένοιωσαν σαν να εξαφανίστηκαν μέσα στον άμετρο θόρυβο των ελικοφόρων και των αεριοδυνάμεων αεροπλάνων που άρχισαν να απογειώνονται το ένα μετά το άλλο για να εκτελέσουν τις θαυμαστικές τους δοκιμές. Τριάντα αεροπλάνα συνολικά έφθισαν το κατάστρωμα για να μεταβληθούν σε λίγο σε λάμποντα στίγματα στον γαλανό ούρανο.

Σε λίγο πολύχρωμα ονιριόβνια είχαν κατεκλύσει το αεροπλανοφόρο. Τα αεροπλάνα, το ένα πίσω απ' το άλλο, θορυπούν καταδύοντα προς την επιφάνεια της θάλασσας και εξαπολύουν το φροτίο τους που αποτελείται από εικονικές ατομικές, αλλά όχι και ψεύτικες κλα-

σικές δόμβες, που σηκώνουν καθώς εκρήγνυνται τεράστιους όγκους νερού.

Στη γέφυρα της πρύμης η Βασιλική Οικογένεια και στο άδειο πιά κατάστρωμα οι δημοσιογράφοι, παρακολουθούν τα γρήγορα σαν αστραπή αεροσκάφη να γαζώνουν με αναρίθμητες δέσμες ροκκετών τα γαλανά νερά, που αψηφίζουν στο άγγιγμά τους.

Αργότερα οι δημοσιογράφοι ακολούθησαν τους αξιωματικούς του καραβιού στους δαιδαλώδεις διαδρόμους και τις τεράστιες αίθουσες —υπόστεγα για τα αεροπλάνα.

Εκείνη ακριβώς την ώρα, καθώς τοιγύριζαν στα ατέλειωτα... «σοκάκια» της χαλύβδινης πολιτείας, η Βασίλισσα εξέφρασε την επιθυμία να επιβιβάσθι σ' ένα ελικόπτερο για να κάνει έναν μικρό

έναεριο περίπατο. Κανείς δεν δροήθηκε διατεθειμένος να της χαλάσει το χατήρι, κι έτσι, σε λίγο, ένα ελικόπτερο κυλούσε την πορεία του σαν έτοιμοι ομιονέτα τον πάνω στο κατάστρωμα. Ο κυβερνήτης του «Σαρατόγκα» ανέλαβε να συνοδεύει τη Βασίλισσα σ' αυτόν τον άσυνήθιστο αεροπορικό περίπατο. Έτσι, ζωημένοι και οι δύο τα απαραίτητα σωσίδια έπαιρναν σε λίγο θέσεις στο μικρό ελικόπτερο, που άμεσα απογειώθηκε καταδύοντα, λές και διδωνόταν στον αέρα...

Λίγα λεπτά κράτησε ο περίπατος της Βασίλισσας Φρειδερίκης. Το ελικόπτερο, αφού έκανε μία βόλτα πάνω από τα καράβια, πλησίασε και πάλι το αεροπλανοφόρο και μετά από λίγο η Βασίλισσα πηδούσε χαμογελαστή κι ευχαριστημένη από τη σύντομη έναεριο περιήγησή της.



Τὸ ἐπόμενο θῦμα

Μυθιστόρημα τοῦ ΤΖΩΝ ΝΤΙΚΣΟΝ ΚΑΡΡ

14

ΠΕΡΙΛΗΨΗ:

Ὁ Ντικ Μάρκχαμ κ' ἡ Λέσλυ Γκράντ ἀναγγέλλουν, κατὰ τὴν διάκρισιν ἐνὸς φιλανθρωπικοῦ γκάου-ντεν-πάρτυ στὸ κτήμα τοῦ λόρδου "Εἰς, πῶς πρόκει-ται νὰ παντρευτοῦν. Ὁ ταγματάρχης Πράις, πού του ἔχουν ἀναθέσει τὴν παράγκα τῆς σκοποβολῆς, ἀποκα-λύπτει στὸν Ντικ ὅτι ὁ ἀειρωμάντης, πού δόριζε-ται σὲ μιὰ σκηνὴ μὲ ἄσπρες καὶ κόκκινες ρίγες, εἶ-ναι ὁ σὲρ Χάρβεϋ Τζέλιμαν, διάσημος ἐγκληματολό-γος τοῦ ὁπουοῦν "Εσπεριαν. Ἀργότερα ὁ Μάρ-κχαμ συναντᾷ τὸν σὲρ Χάρβεϋ, πού του ἀποκαλύπτει ὅτι ἡ μυστὴ τοῦ Λέσλυ ἐξηγήθησε τοὺς δυὸ της ἀνδρες κ' ἕνα μυστήριον τῆς. Καὶ τὰ τοιαῦτα θύματα ἔχουν πεθάνει ἀπὸ μιὰ ἐνωση ὁδοκουανίου καὶ δροῦ-χαν κλειδωμένα στὰ δοματῖά τους, κατὰ τρόπο πού νὰ δημιουργῇ τὴν ἐντύπωση αὐτοκτονίας. Τὸ ἴδιο πρῶτ', κατὰ τὰ ἐξηγήματα, ὁ Ντικ παίρνει ἕνα τη-λεφώνημα πού τὸν καλεῖ ψιθυριστὰ στὴν ἑαυλὴ ὅπου θοῖσεται ὁ σὲρ Χάρβεϋ. Πηγαίνει ἐκεῖ καὶ βλέπει τὸ σαλὸν φωτισμένο. Ἐνῶς ἐλαφρὸς ἦχος σάν με-τάλλου τὸν κάνει νὰ στρέψῃ τὰ μάτια του πρὸς τ' ἀριστερὰ. Βλέπει στὸν μαρδούτοιο ἕνα τουφέκι πού ἐκασοκορεῖ καὶ κάνει μιὰ τρῖπα στὸ τζάμι τοῦ σα-λονιού. Μαζὺ μὲ τὴν Σύνθια Ντρίου — μιὰ νέα πού εἶχε ἐγκαταλείψει χάριν τῆς Λέσλυ καὶ πού θοῖσκει-ται τυχαία ἐκεῖ — ὁ Ντικ ἀνακαλύπτει πὸς ὁ σὲρ Χάρβεϋ εἶναι νεκρὸς μέσα στὸ κλειδωμένο σαλὸν — ὅχι ὅμως ἀπ' τὴ σφαῖρα τοῦ τουφεκιού, ἀλλ' ἀπὸ μιὰ ἐνωση ὁδοκουανίου, πού φαίνεται νὰ ἔκανε ὁ ἴδιος. Σὲ λίγο φθάνει ἀπ' τὸ Λονδίνον ὁ νετερίτις δρ Γεδεὼν Φέλλ, πού τὸν εἰδοποίησε ὁ γιατρός δρ Μιντλσονοῦθ. Ὁ δρ Φέλλ ἀποκαλύπτει στὸν Ντικ πὸς ὁ νεκρὸς δὲν εἶναι ὁ σὲρ Χάρβεϋ Τζέλιμαν, ἀλ-λὰ κάποιος πού πῆρε τὴ θέσιν του. Ἡ ἱστορία γιὰ τοὺς προηγούμενους συζήγους καὶ τὰ ἐγκλήματα τῆς Λέσλυ ἦταν καθαρὸ πλάσμα τῆς φαντασίας αὐτοῦ τοῦ ἀνθρώπου. Ἦταν ἕνας ἀπατεῶν, πού ὄνομα-ζόταν Σάμ ντὲ Βίλλα καὶ πού, μαθαίνοντας ὅτι ἡ Λέσλυ Γκράντ εἶχε στὴν κατοχὴ τῆς, ἀπ' τὴν μη-τέρα τῆς, ἐρωμένη τοῦ ἀδελφοῦ τοῦ λόρδου "Εἰς, τέσσερα βαρύνοντα κομμάτια μὲ τὸ οἰκόσημο τῶν "Εἰς, σκηνοθέτησε ὅλη αὐτὴ τὴν ἱστορία γιὰ νὰ κί-νη τὸν Ντικ νὰ μάθῃ τὴ περὶ τὴν τὴν χρηματοκιβώτιο τῆς Λέσλυ καὶ, ἀκούγοντας τὸν συνδυασμὸ πού τὸ ἄνοιγε, νὰ τὰ κλέψῃ καὶ νὰ φύγῃ. Ὁ δρ Φέλλ ἐξη-γεῖ πὸς ἐκεῖνος πού δολοφονεῖ τὸν ντὲ Βίλλα θά ποῖται νὰ πιστεῖν στὸ παλαιὸν αὐτοῦ τοῦ ἀπατεῶ-νός γιὰ τὸ παρελθὸν τῆς Λέσλυ, καὶ θάκανε τὰ φόνον γιὰ νὰ ἐνοχοποιήσῃ τὴν Λέσλυ. Ἀκριβὲς γι' αὐτὸ — προσθέτει — ὁ δολοφόνος θὰ εἰδοποιήσῃ τὴν ἀντι-νομία, πιθανότατα μ' ἕνα τηλεφώνημα, γιὰ τὸν τρό-πο μὲ τὸν ὁποῖο ἔγινε τὸ ἐγκλημα, ὥστε νὰ συλληφθῇ αὐτὴ τὴν φορὰ ἡ Λέσλυ. Χάρις στὸ λογιμὸν πού θοῖσεται κοντὰ στὸ πῦμα, ὁ δρ Φέλλ ἀποδεικνύει ὅτι τὸ θῦμα πρέπει νὰ κοιμώταν διαρὶς τὶς ὥρες πού προηγήθηκαν τοῦ ἐγκλήματος.

Κύριε Μάρκχαμ, ἄρχισε ὁ δρ Φέλλ μὲ τόση σοβαρότητα ὥστε ὁ Ντικ αἰσθάνθηκε κάποια τα-ραχή, σὰς παρακαλῶ τώρα νὰ συγκεντρωθῇτε ὅσο ποτε ἄλλοτε στὴ ζοή σας.

— Γιὰ ποὺ πρῶτα;

— Γι' αὐτὰ πού εἶδατε τὸ πρῶτ'.

Δὲν χρειαζόταν καμμιὰ προσπάθεια συγκεν-τρώσεως. Ὁ Ντικ ἀναρωτιόταν ἂν ἡ ἀπάντησις ἐ-

ξεπρόβόλλη πάνω ἀπ' τὸν μαρδούτοιο; Ναι, Πό-σο μακριὰ ἦσαστε στὰν τὸ εἶδατε αὐτό;

Ὁ Ντικ συλλογίστηκε πάλι.

— Χμ... καμμιὰ τριανταρὶα μέτρα... ἴσως λι-γώτερο.

— Ὡστε ἄκ' ὅμα δὲν μπορούσατε νὰ διῆτε μέσα σ' αὐτὸ τὸ δοματῖο;

— Ὁχι. Φυσικὰ ὄχι.

— Εἶδατε ὅμως καθαρὰ τὸ ὄπλο;

— Ποῦ καθαρὰ.

— Μπορούσατε ἀκόμα, συνέχισε ὁ δρ Φέλλ, νὰ διακρίνετε τὴν τρῖπα πού ἔκανε ἡ σφαῖρα στὰν, κατὰ τὴν χαρακτηριστικὴ σας ἔκφραση πρὸς τὸν ἀστυνόμο, πῆδησε στὸ παρὰ τοῦ ὄφελου;

— Αὐτὸ εἶναι λιγάκι φιλολογία, φυσικὰ, ἔκα-νε ὁ Ντικ μὲ κάποια ἀμνηστία. Σκεπτόμουν τὴ σπηνὴ τοῦ χειροκινήτου. Ἄλλὰ οὐδαιστικὰ, αὐτὸ συνέβη! Κοιτοῦσα τὸ ταυφεῖ. Τὸ εἶδα νὰ ἐκτυρ-σοκροῖται. Κ' ἀκόμα κ' ἀπ' αὐτὴ τὴν ἀπόστασι, μπόρεσα νὰ δῶ τὴν τρῖπα πού ἔκανε στὸ τζάμι.

— ἔχετε καλὴ ὕφασι;

— Ποῦ καλὴ. Χτές, λ.χ., πού ἔκανα σκοπο-βολὴ στὸ παράτηγμα τοῦ ταγματάρχη Πράις, ἔ-βλεπα καθαρὰ πού ἔπεσαν οἱ σφαῖρες μου, χω-ρὶς νὰ χρειάζεται νὰ μοῦ φέρουν τὸ στόχο κον-τά μου.

Ὁ ἐπιθεωρητὴς Χάντλεϋ μῆλκε στὴ μέση:

— Ἄν νομίζετε πὸς ὑπάρχει τίποτα ὑποπτο-σχετικὰ μ' αὐτὸν τὸν παραβολισμό, εἰπε, μορεῖτε νὰ εἰσαγεῖτε ἡχοφῶν; Οἱ ἐμπειρογνώμονες τὰ ἐξα-κρίβωσαν ὅλα: Τροχὰ καὶ δυνάμη τῆς σφαῖρας, ζήμια στὸ παράθυρο... (Καὶ δείχνοντας τὸν τρύ-πω πίνακα πάνω ἀπ' τὸ τζάμι, πρόσθεσε:) Ἐ-ξέτασαν καὶ τὴ σφαῖρα πού ἔβγαλαν ἀπ' τὸν τοί-χο. Βγήκε ἀπ' αὐτὸ τὸ ὄπλο τὸν 22, κ' ὄχι ἄλ-λο ὄπλο...

Ὁ δρ Φέλλ εἶχε γίνε κατακόκκινος.

— Μά, ἀγαπητέ μου Χάντλεϋ, ἔκανε μ' ἕνα ξαφνικὸ ξέσπασμα θυμοῦ, θά μ' ἀρῆσετε ἐπὶ τέ-λους νὰ ρωτήσω τὸν μάστρα μὲ τὸν δικό μου τρόπο;

Ὁ Χάντλεϋ κ' ὁ Ντικ ἀφινάστηκαν.

— Ἐοῖς, ἐξακολούθησε ὁ δρ Φέλλ ἀκόμα πὸ θυμωμένος, εἰσατε ἐπιθεωρητὴς τῆς ἀστυνομίας. Ἐγὼ θοῖσκομαι στὴν ὑπηρεσία σας. Εἰμαι ἀπλῶς ἕνας συμβουλὸς σας — ἡ μάλλον ὁ ἀνθρώπος στὸν ὁποῖο καταφεύγετε σὲ περιπτώσεις παρὰ-ξένες ἢ τρολλές ὅπως τούτη δώ... Μοῦ κάνετε τὴν τιμὴ νὰ μὲ συμβουλευθῇτε σὲ μιὰ περίπτωση πού κ' οἱ δυὸ πιστεύετε πὸς εἶναι δολοφονία. Μπορὸ νὰ κάνω τὶς δικές μου ἐρωτήσεις, ἀγαπητέ μου κύριε, ἢ δὲν μπορῶ;

Ἐξω ἀπ' τὰ παράθυρα, τὸ κοινοῦ κρᾶνος τοῦ Μπέρτ Μίλλερ, σταμάτησε ἕνα δευτερόλεπτο πρὶν ὁ Μίλλερ συνεχίσῃ τὸ πῆγαν ἔλα του. Ὁ Ντικ, ὅταν διηγήθηκε στὸν Μίλλερ τὴν ὑπόθεσι, τὸ ἴδιο πρῶτ', εἶχε τόσο ἐπιμείνει στὴν αὐτοκτονία, ὥστε ὁ ἀστυνομικὸς δὲν δινεῖται καμμιὰ ἄλ-λη πιθανότητα. Ἦταν τώρα ἡ πρώτη φορὰ πού ὁ Μίλλερ ἄκουγε τὴ λέξη δολοφονία ἀπ' τοὺς ἀ-νωτέρους τοῦ ἀξιοματικῶς.

Μὰ ὁ Ντικ δὲν ἔδινε προσοχὴ σ' αὐτὸ τώρα. Τὸ ξέσπασμα τοῦ δρ Φέλλ ἦταν τόσο δυνατὸ, πού τοῦ εἶχε ἀπορροφήσει ὅλη τὴν προσοχὴ.

— Ἀποῦμαι πού σὰς διέκοψα, εἶπε ἡττα ὁ Χάντλεϋ. Συνεχίστε.

— Χμ! Ποῦ καλὰ! ἔκανε ὁ δρ Φέλλ, στεγ-νώντας τὰ γυαλιὰ του καὶ ξεφυσώντας δυνατὰ.

Ὅταν ἀκούσατε τὸν παραβολισμό, κύριε Μάρκχαμ, ξανατρέξατε πάλι;

— Ναι.

— Καὶ συναντήσατε τὴν δεσποινίδα Σύνθια Ντρίου στὸ δρόμο;

— Ναι.

— Πῶς συνέβη, ἐσείς πού βλέπετε τόσο μα-κριὰ, νὰ μὴν τὴν ὄντε προηγουμένως;

Ὁ ἥλιος ἔπεφτε στὰ μάτια μου, ἀπάντησε ὁ Ντικ. Ἡ Σύνθια ἐρχόταν ἀπ' τ' ἀνατολικά. Ἐβλεπα τὰ πάντα ἀπ' τὶς δυὸ πλευρὲς τοῦ δρό-μου, ἀλλὰ ὄχι στὸν ἴδιο δρόμο.

— Χμ, μάλιστα! Αὐτὴ ἡ ἐξήγηση εἶναι καλὴ. Τὴ δικαιολογία ἔδωσε ἡ δεσποινὶς Ντρίου γιὰ τὴν παρουσία τῆς στὸ δρόμο ἐκείνη τὴν ὥρα;

— Γιὰ σταθῇτε, κύριε! Δὲν φαντάζομαι νὰ νο-μίζετε πῶς...

— Ποιὰ δικαιολογία, ἐπανελάβε ἀπαλὰ ὁ δρ Φέλλ, ἔδωσε ἡ δεσποινὶς Ντρίου γιὰ τὴν παρου-σία τῆς στὸ δρόμο ἐκείνη τὴν ὥρα;

Ἐξω στὸ χῶλ, τὸ τηλέφωνο ἄρχισε νὰ χτυ-πάη δυνατὰ.

Καθὲνας ἀπ' τοὺς τρεῖς ἀνδρες, ἂν καὶ σκε-πτόντουσαν διαφορετικὰ πράγματα, τινάχτηκε στὸ ἄκουσμα τοῦ τηλεφώνου. Μήπως — ἀναρωτήθη-κε ὁ Ντικ — ἦταν ἡ εἰδοποίηση πού περιμένε ὁ δρ Φέλλ; Μήπως ὁ δολοφόνος τηλεφωνοῦσε γιὰ νὰ ψιθυρίσῃ κ' ἄλλα λόγια γεμάτα μίσος γιὰ τὴν Λέσλυ Γκράντ; Ὁ Χάντλεϋ ἔτρεξε στὸ ἀκουστι-κὸ. Τὸν ἄκουσαν νὰ μιλάει χαμηλόφωνα. Ὅταν γύρισε, τὸ πρόσωπό του ἦταν πολὺ σοβαρό.

— Λοιπόν; ἔκανε ὁ δρ Φέλλ.

— Ὁχι, εἶπε ὁ ἐπιθεωρητὴς. Δὲν ἦταν αὐτὸ πού νομίζετε. Αὐτὴ ἡ τηλεφωνικὴ εἰδοποίηση πού περιμένετε εἶναι ἄσπετο πρᾶγμα, καὶ τὸ ξέρετε. Κανείς δὲν θά ρισκάριζε κατὰ τέτοιο... Ἀλλὰ ἡ ἄλλη ιδέα σας ὁμολογῶ ὅτι...

— Ποιὸς ἦταν, Χά ν τ λ' ε ὦ;

Ὁ ἀστυνομικὸς πού ἔκανε τὴ νεκροψία στὸ Χάουστον. Ὅλα ἀνατρέπονται πάλι.

Ὁ δρ Φέλλ ἀνασηκώθηκε. Τὸ στόμα του μι-σάνοιξε κάτω ἀπ' τὸ μεγάλο μoustaki του.

— Γιὰ σταθῇτε, Χάντλεϋ! Δὲν φαντάζομαι νὰ μοῦ πῆτε πὸς ὁ Σάμ ντὲ Βίλλα δὲν πέθανε ἀπὸ πρῶτον δέξῃ!

— Πέθανε ἀπὸ πρῶτον δέξῃ, δὲν ὑπάρχει ἀμ-φιβολία γι' αὐτό... Ἡ ὑπόθεσι ἐνωση ἔγινε ἀ-πὸ κάποιον πού ἦταν ἀσυνήθιστος στὴ χρῆσι τῆς χρονογράφου... Ἀλλά...

— Ἀλλά τί;

— Πρόκειται γιὰ τὸ περιεχόμενο τοῦ στομαχιού του, εἶπε ὁ Χάντλεϋ.

— Λέγε λοιπόν!

— Κάπου ἐξῆ ὥρες πρὶν πεθάνῃ, συνέχισε ὁ Χάντλεϋ, ὁ Σάμ κατάπιε τρεῖς ὥς τέσσερις κόκ-κινους λουιμὰν!

Ὁ Χάντλεϋ ξανακάθησε στὸ γραφεῖο, κ' ἄ-νοιξε, ὅπως πρὶν, τὸ σημειωματῖό του.

— Καταλαβαίνετε τί σημαίνει αὐτό; ἐξακολού-θησε. Ἄν ὁ Σάμ πῆρε τόσο λουιμὰν πρὶν πάη νὰ πέσῃ, λίγο μετὰ τὶς ἔντεκα, θάταν ἀδύνατο νὰ κατέβῃ στὸ σαλὸν μὲ τὶς δικές του δυνάμεις στίς πέντε τὸ πρῶτ'...

KOUZENTOS

Τὰ 74%

Τῶν μαγνητοφῶνων πού παρήγαγε καὶ διέθεσε στὴν παγκόσμιο ἀγορὰ ἡ Γερμανικὴ Βιομηχανία εἶναι:

GRUNDIG

Κι' αὐτὸ γιὰτί οἱ εἰδικοί γνωρίζουν ὅτι: ΚΑΘΕ ΤΕΧΝΙΚΟ ΕΠΙΤΕΥΓΜΑ ΤΗΣ GRUNDIG ΣΗΜΕΡΑ, ΑΥΡΙΟ ΘΑ ΧΑΙ-ΡΕΤΙΣΘΗ ΩΣ ΠΡΟΟΔΟΣ.

Τὰ μαγνητόφωνα GRUNDIG διατίθεν-ται σὲ μεγάλη ποικιλία τύπων γιὰ ἀ-νετώτερη ἐπιλογή.

Στὰ καλὰ καταστήματα Ραδιοφῶνων μπορεῖτε νὰ δοκιμάσετε καὶ νὰ μελε-τήσετε τὰ μαγνητόφωνα GRUNDIG χωρὶς καμμιάν ὑποχρέωσιν.

TK 20
Δεξ. 4,950

ΤΟ ΣΗΜΑ ΤΗΣ ΑΝΩΤΕΡΟΤΗΤΟΣ

GRUNDIG: ΤΑ ΜΕΓΑΛΥΤΕΡΑ ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΑ ΜΑΓΝΗΤΟΦΩΝΩΝ ΤΟΥ ΚΟΣΜΟΥ

—Ο δρ Φέλλ, ισχυρώσατε τὰ φρούδια του.
—Ο δρόμος, καθώς μου είπε ο λόρδος "Είς, τελειώνει μερικώς εκατοντάδες μέτρα ανατολικά από δω, σ' ένα σημείο όπου υπήρχε, τον 18ο αιώνα, μία κρεμάλα.
—Κανονικά ρέει τελειώνει, μάλιστα. Άλλα υπάρχει ένα μονοπάτι μέσ' απ' τὰ χωράφια, που οδηγεί στο Γκράμπιν Γούντ, κι' όλοι πηγαίνουν περίπατο πρὸς τὰ ἔκεί... Ο αστυνόμος Μίλλερ κάθεται κάτω ἔκεί πέρα...
—Καλά, νεαρό μου, είπε ο δρ Φέλλ πολύ ήπια, δὲν εἶναι ἀνάγκη νὰ φωνάζεις! Καταλαβαίνω πολύ καλά... Ἐκείνο που ενδιαφέρει εἶναι ὅτι ἡ μὴ Ντρίου θρσκόταν κι' αὐτὴ στὸν τόπο τοῦ ἐγκλήματος, ἢ τοῦλάχιστον πολύ κοντά. Μήπως ἐκεῖ ν-η εἶδε ἢ ἄκουσε κάτι που θὰ μπορούσε νὰ μᾶς βοηθήσει;
—Όχι. Ἡ Σύνθια... Σταθήτε μιά στιγμή... Ναι, ναι! ἔκανε ο Ντίκ, τώρα τὸ θυμήθηκα... Δὲν τόχα πῆ τὸ πρῶτ, στὴν κατάρθεσή μου, γιατί ἡ Σύνθια δὲν μου τὸ εἶχε πῆ ἄωρα. Μοῦ τότε ἀργότερα, ὅταν τὴν εἶδα στὸ σπίτι τῆς Λέσλυ.
—Τι σᾶς εἶπε;
—Ἐνα λεπτό περίπου πρὶν πέσει ο πυροβολισμός, ἐξήγησε ὁ Ντίκ, ἡ Σύνθια εἶδε κάποιον νὰ τρέξει στὸ δρόμο, ἀπ' τὸν ἀπωρόκητο που βρίσκει' ἐδῶ μπροστά πρὸς τὰ δένδρα τοῦ διπλανοῦ κτήματος.
Τὸ ἀποτέλεσμα πάνω στὸν δρ Φέλλ ἦταν ἄμεσο.
—Μὰ αὐτὸ εἶναι πολύ ὠραίο γιὰ νὰ εἶναι ἀληθινὸ! φώναξε δυνατὰ. Καταλαβαίνω τώρα!
Ο Χάντλεϋ, που ἤξερε ἀπὸ καιρὸ τὸν εἰσω-μο φίλο του, ἐσπρώξε τὴν πολυθρόνα του πρὸς τὰ πόσω καὶ σηκώθηκε διαστικά. Ἡ κίνηση τῆς πολυθρόνας αὐτῆς ἀπεκάλυψε κάτι ἄλλο.
Στὸ πάτωμα, ἀνοιχτὸ καὶ γυρομένο ἀνάτοδα, σὰ νὰ πῶχαν χυρνεῖ κάτω ἀπ' τὴν πολυθρόνα γιὰ νὰ μὴ φαίνεται, θρσκόταν ἕνα πανόδετο δόβλιο. Παρ' ὅλη τὴν στιγμαία ἀπόσπαση τῆς προσοχῆς του, ὁ Χάντλεϋ στωμάτησε γιὰ νὰ μαζέψει τὸ δόβλιο.
—Χάντλεϋ, τὸν μᾶλλωσε ὁ δρ Φέλλ, μὲ τὸ μάτι καρφωμένο σὲ μὴ πανέζα που εἶχε κολήσει λίγο πὸ μακριὰ ἀπ' τὴν ἄλλη, θάθελα νὰ εἶσατε

προσεκτικώτερος καὶ νὰ μὴν πατήσετε αὐτὲς τὶς πανέζες... Λοιπόν; Τι εἶν' αὐτό;
Ο Χάντλεϋ τοῦδωσε τὸ δόβλιο. Ἦταν ἕνα πολὺ μεταχειρισμένο ἀντίτυπο τῶν δοκιμῶν τοῦ Χάβλιτ, στὴ φηγή τους ἔκδοση, μὲ τ' ὄνομα «Σάμουελ γιτ Βίλλας στὸ ἐσώφυλλο καὶ πολλὲς σημειώσεις μὲ καθαρὸ γραφικὸ χαρακτήρα. Ο δρ Φέλλ τὸ ἐξέτασε μὲ περιέργεια πρὶν τὸ πετάξει στὸ τροπέζι.
—Δὲν βρίσκετε, εἶπε, ὅτι ὁ Σάμ εἶχε μᾶλλον ἐκλειπυμένα γούστα στὸν τομέα τῆς ἀναγνώσεως;
—Εἶναι ἐρασιτεχνικὴ ἢ ἀντίληψη, ἀπάντησε ὁ Χάντλεϋ, πὼς ὁ ἐπαγγελματίας ἀπατεώνας συγχάζει πάντα στὰ κοσμικὰ ξενοδοχεῖα καὶ τὰ μύα;
—Καλά, καλά...
—Ο πατέρας τοῦ Σάμ ἦταν πᾶστορας, κι' ὁ ἴδιος φοίτησε στὸ Πανεπιστήμιο τοῦ Μπρίστολ. Σπούδασε ἱατρικὴ, κι' ἔκανε τὸν παθολόγο χωρὶς νὰ τὸν ὑποψιαστῇ κανεῖς. Κάποτε, στὴ Νότιο Γαλλία, κατώρυσε ν' ἀποσπάσει ἀπὸ ἕναν Ἀγγλο δικηγόρο ἕνα σπουδαῖο ποσόν, μόνο καὶ μόνο ἐπειδὴ... (Ὁ Χάντλεϋ στωμάτησε, παίρνοντας τὸ δόβλιο καὶ πετώντας τὸ χάμω.) Μὰ αὐτὰ δὲν ἔχουν σημασία τώρα. Τι ἦταν ἐκεῖνο που ἀνακάλυψατε;
—Ἡ Σύνθια Ντρίου, εἶπε ὁ δρ Φέλλ.
—Τι συμβαίνει μ' αὐτήν;
—Αὐτὸ που εἶδε, ἢ ἴσως πὼς εἶδε, μοῦ φαίνεται ἀποφασιστικὸ... Ἐσείς, νεαρό μου, ἐξακολούθησε, κοιτάζοντας τὸν Ντίκ, δὲν εἶδατε ἔχρη αὐτοῦ τοῦ μυστηριώδους ἀνθρώπου που ἔτρεχε πρῶτ στὸ δρόμο;
—Μὰ σᾶς εἶπα πὼς ὁ φίλος μὲ χτυποῦσε στὰ μάτια...
—Κοιτάξτε ἐδῶ, ἔκανε ὁ δρ Φέλλ.
Μ' ἕνα αἰσθημα, ἐπικείμενης καταστροφῆς, ὁ Ντίκ παρακολούθησε τὸ νεῦμα που ἔκανε ὁ δρ Φέλλ πρὸς τὸ παράθυρο. Ἐνα γνωστὸρὸ ἄλλὰ δυσκριτικὸ μαῦρο δίδεο ἀντικίνητο, που ἀνεγνώρισε ὅτι ἄνῃκε στὸν Μπίλλ "Εργσα, στωμάτησε στὸ δρόμο. Ἡ Σύνθια Ντρίου καθόταν μὲ τὸν "Εργσα στὸ μπροστινὸ κάθισμα.
—Δὲν ἔχομε συναντήσει αὐτὴ τὴν νέα, παρατήρησε ὁ δρ Φέλλ, μὰ νομίζω ὅτι μπορῶ νὰ μαντέψω ποῖα εἶναι! Στοιχηματίζετε, Χάντλεϋ, ὅτι

ἔμαθε πὼς ἡ μὴ Γκράντ δὲν εἶναι μὴ ἀταίρια δηλητηριάστρια, κι' ὅτι ἔρχεται ἐδῶ μὲ κάποια φρένη γιὰ νὰ μάθει τὴν ἀλήθεια ἀπὸ μᾶς;
Ο Χάντλεϋ κούνησε τὸ κεφάλι του.
—Δὲν μπορεῖ νάχη ἀνακαλύψει τίποτα, σᾶς λέω! δῆλωσε ὁ ἐπιθεωρητῆς. Κανεῖς δὲν ξέρει τίποτα ἐκτὸς ἀπὸ μᾶς, τὴν μὴ Γκράντ καὶ τὸν λόρδο "Εἰς. Ο λόρδος "Εἰς ὠρκίστηκε πὼς δὲν θάλεγε λέξη. Δὲν μπορεῖ λοιπὸν ν' ἀνακάλυψε τίποτα.
—Ω, μπορεῖ, εἶπε ὁ Ντίκ Μάρχαμ. Ἀπ' τὸν "Εργσα!
Ο Χάντλεϋ φάνηκε ξαφνιασμένος:
—Τὸν "Εργσα;
—Ναι, τὸν διευθυντὴ τῆς Τραπέζης! Αὐτὸν που βγαίνει τώρα μαζί της ἀπ' τ' ἀντικίνητο. Ἦταν ἐδῶ σῆμερα τὸ πρῶτ, κι' ἔμεινε ἄρκετὰ ὅστε ν' ἀκούσει τὸν δρ Φέλλ νὰ λέη: «Αὐτὸς ὁ ἀνθρώπος δὲν εἶναι ὁ σερ Χάρβεϋ Τζίμμαν!» Θυμάστε, δρ Φέλλ;
"Εἶνε σιωπῇ. Τὰ δῆματα τῆς Σύνθια καὶ τοῦ "Εργσα ἀκούγονταν καθαρά, καθὼς πλησίαζαν πρὸς τὸ σπίτι.
Ο δρ Φέλλ βλαστήμησε σιγανὰ.
—Χάντλεϋ, εἶπε ξεφυσώντας δυνατὰ, εἶμαι ἐνα γαῖδουρ! Ἐνα ἀπίθανο γαῖδουρ! Ἐξέχασα τελειῶς αὐτὸν τὸν ἀνθρώπο, παρ' ὅλο που τὸν συνάντησα τ' ἀπόγευμα στὸ ταχυδρομεῖο.
Ο δρ Φέλλ χτύπησε τὴ γροθιά του πάνω στὸ ρόδινο μέτωπό του.
—Θάπρετε νάχω μὴ γασματέα, ἐξακολούθησε, μόνο καὶ μόνο γιὰ νὰ μοῦ θυμῇ ἐκεῖνα που σκεπτόμουν πρὶν ἀπὸ δυὸ λεπτὰ!... Φυσικά! Αὐτὸ τὸ σιγὴτὸ παράστημα! Αὐτὸ τὸ καπέλο "Ηντεν! Αὐτὰ τὰ γνωστὸρὸ μαλλιά καὶ τὸ χαμόγελο που ἀποκαλύπτει τὰ δόντια!... Ὅταν τὸν συναντήσαμε στὸ ταχυδρομεῖο, εἶχα τὸ ἀόριστο αἰσθημα πὼς τὸν εἶχα δῆ κάπου ἄλλου. Ἀφηρημάδα, ἀγοστητέ μου Χάντλεϋ, ἀφηρημάδα!
—Κι' αὐτὴ ἡ ἀποκάλυψη, ἔκανε ψυχρὰ ὁ Χάντλεϋ, δὲν συμφωνεῖ μὲ ὅσα σχεδιάζετε γιὰ τὸ ταχυδρομεῖο;
—Όχι, ὄχι πολὺ... Θὰ πρέπει νὰ τὰ σκεφτῶ ὅλα λιγάκι διαφορετικὰ...
ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ



ΠΑΝΩ ΑΠΟ ΤΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ. ΤΟ ΟΥΕΣΤΜΙΝΣΤΕΡ ΚΑΙ ΤΟ ΜΠΙΚ ΜΠΕΝ (Φωτ. Camera Press)

«ΤΟ ΣΚΟΥΤΕΡ ΤΟΥ ΑΕΡΟΣ»

ΚΑΘΕΝΑΣ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΠΕΤΑΗ ΜΟΝΟΣ ΤΟΥ
Μὲ 320.000 δραχμὲς —ὅσο δηλαδή στοιχίζει ἕνα καλὸ σπῆτι— μπορεῖτε ν' ἀποκτήσετε ἕνα «Χίλλερ Ροτορσάικλ», τὸ νέο ἀτομικὸ ἐλικόπτερο, που ἐπέδειξαν τελευταῖα οἱ Ἀμερικανοὶ στὴν ἀγγλικὴ πρωτεύουσα. Τὸ «σκούτερ τοῦ αέρος», ὅπως τὸ ἀνόμασαν οἱ Λονδρέζοι, ζυγίζει 108 ὀκάδες, εἶναι πτυσσόμενο καὶ μπορεῖ νὰ συναρμολογηθῇ μέσα σὲ 3 λεπτὰ. Καταναλίσκει ἕνα γαλλόνι βενζίνη στὰ 12 μίλια καὶ ἀναπτύσσει ταχύτητα 60 μιλίων τὴν ὥρα.
Ο πιλότος που ἔκανε τὴν ἐπίδειξη εἶναι ὁ ἀπόστρατος ταγματάρχης τοῦ Σώματος Πεζοναυτῶν Ρίτσαρντ Πέκ, ὁ ὁποῖος ἐδήλωσε, ἀφοῦ «σεργιάνισε» τὰ οὐράνια μονοπάτια πάνω ἀπὸ τὰ κεντρικώτερα σημεῖα τοῦ Λονδίνου, ὅτι «εἶναι σὰν νὰ δῆγης μοτοσυκλέτα. Μὲ τὴ διαφορά ὅτι δὲν βλέπεις ἄλλους γύρω σου». Δὲν ὑπάρχει, ὁμῶς, ἀμφιβολία ὅτι μόλις πέσει ἡ τιμὴ τοῦ «Χίλλερ Ροτορσάικλ», θὰ βλέπης πληθὺς ἱπταμένων μοτοσυκλετιστῶν γύρω σου, ἀκόμη καὶ τροχαῖους μοτοσυκλετιστάς, οἱ ὁποῖοι θὰ κανονίζουν τὴν κίνηση. Φαίνεται, ὁμῶς, ὅτι ἡ ἡμέρα αὐτὴ εἶναι ἀκάμῃ μακριὰ, γιατί ποῖος διαθέτει τὸ ἀντίτιμο ἑνὸς σπιτιοῦ γιὰ μὴ μοτοσυκλέτα, ἔστω καὶ ἱπτάμενη;



ΤΟ ΕΛΙΚΟΠΤΕΡΟ ΔΙΠΛΩΝΕΙ ΚΑΙ ΧΩΡΑΕΙ ΜΕΣΑ Σ' ἘΝΑ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟ

TAUNUS

MONTELLΟ 1958 • 2 & 4 ΘΥΡΩΝ

Α' Βραβεῖον διαγωνισμοῦ κομψότητος Ε.Λ.Π.Α.

Φωτο
✓ ΣΕ ΑΝΤΟΧΗ
✓ ΣΕ ΚΟΜΨΟΤΗΤΑ
✓ ΣΤΗΝ ΠΡΟΤΙΜΗΣΙ
ΤΟΥ ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΚΟΙΝΟΥ

ΘΩΝ Κ. ΛΕΦΑΣ-ΤΕΤΕΝΕΣ Ε.Π.Ε.

ΓΡΑΦΕΙΑ • ΕΚΘΕΣΙΣ • ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΑ : ΛΕΩΦ. ΣΥΓΓΡΟΥ 110- ΤΗΛ. 91-951
ΣΥΝΕΡΓΕΙΟΝ : ΠΑΤΗΣΙΩΝ 181 - ΤΗΛ. 872767

... ἡ ὡμορφιά ἀρχίζει...

SCHERK

μὲ τὸν

Καθαρὴ καὶ Ἀπαλὴ Ἐπιδερμίδα...

Scherk Face Lotion

... θὰ ἔχετε πάντα ἄρκεϊ νὰ χρησιμοποιήτε τὴν παγκοσμίως γνωστὴ Λοσιὸν προσώπου **ΣΕΡΚ**

- δ Ἀφαιρεῖ τελειῶς τὴ σκόνη καὶ τὸ σμῖγμα ἀπὸ τοὺς πόρους.
- δ Ἐξαφανίζει τὰ μπιμπικία
- δ Ξανανειώνει τὴν ἐπιδερμίδα καὶ τὴν κάνει δροσερή, λεία καὶ ἑλκυστικὴ.

ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΟΙ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΙ

ΑΔΕΛΦΟΙ ΜΑΓΚΡΙΩΤΗ ΑΘΗΝΑΙ : ΝΙΚΗΣ 9 • ΤΗΛ. 25-739

ΙΔΟΥ ΤΙ ΠΕΡΙΕΧΕΙ Η ΜΠΥΡΑ...

Ἡ μπύρα παρσκευάζεται ἀπὸ ἐκλεκτὸ κριθάρι εἰδικῶς κατεργασμένο καὶ λυκίσκο, μὲ προσθήκη μαγιάς τῆς μπύρας Ποτὸ κατ' ἐξοχὴν ἄγνὸ, ἡ μπύρα περιέχει:

- ✓ **Συστατικὰ ἐνεργὰ**
- ✓ **Συστατικὰ μεταλλικὰ**
- ✓ **Μικρο-συστατικὰ μεταλλικὰ**
- ✓ **Τὶς βιταμῖνες τῆς μαγιάς τῆς μπύρας**

συνολικὰ **πενήντα ὠφέλιμα συστατικὰ.** Εἶναι ἰδιαίτερος πλούσια σὲ:

- **Φωσφόρο** (μυϊκὴ δύναμις)
- **Βιταμίνη ΡCα** (ἐξονάνισμα)
- **Βιταμίνη Β2** (ἀνάπτυξις)
- **Βιταμίνη ΡΡ** (ἀντίληψις)
- **Βιταμίνη Β6** (καλὴ χώνευσις)

Γιὰ νὰ αἰσθάνεσθε καλύτερα πάρτε καὶ σεῖς ἀπὸ σῆμερα τὴν εὐχάριστη καθημερινὴ συνήθεια, γιὰ ὀρεκτικὸ... μὲ τὸ φαγητὸ σας... καὶ ἀνάμεσα στὰ γεύματα, νὰ...

...Πίνετε **ΦΙΞ**



ΣΤΙΣ ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΕΣ σκηνές της ταινίας, η "Ινγκριντ Μπέργκμαν" εμφανίζεται με φτωχικά ρούχα, που πολλές στιγμές δεν είναι καλύτερα από κουρέλια. Άλλα ή σχεδιάστρια Μάγκνυ Φέρς είχε μία μοναδική ευκαιρία να σχεδιάσει μία πολυτελέστατη κινέζικη τουαλέτα, πού, σύμφωνα με το σενάριο, προσφέρει στην Γκλάντις, ο μανδρινός του Βάνγκ-Τένγκ, όταν την προσκαλή σε γεύμα.

Η ΙΝΓΚΡΙΝΤ ΜΠΕΡΚΜΑΝ ΔΙΝΕΙ ΤΗΝ ΜΑΧΗ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΠΙΒΙΩΣΗ ΤΟΥ ΜΕΓΑΛΟΥ ΤΗΣ ΤΑΛΕΝΤΟΥ

Ο εξωτισμός της Κίνας φαίνεται ότι διατηρεί την επικήρότητά του, παρ' όλο που πέρασαν δεκαετίες ολόκληρες από την εποχή που ο σινοϊαπωνικός πόλεμος, τα μυθιστορήματα της Πέρλ Μπάκ και οι κινηματογραφικές μεταγραφές των τόν είχαν φέρει στο ύψιστο σημείο του. Αυτό διεπίστωσαν δυο μεγάλες εταιρίες—η αμερικανική «Τουέντιεθ Σέντσουρι Φόξ» και η αγγλική «Ήσμαν Κόλορ Φίλμ»—και απέφασαν να πραγματοποιήσουν μια «υπερπαραγωγή», που είναι ένδεχομενο, αν κρίνωμε από την κινηματοποίηση των προσωπικοτήτων της όθνης που επέτυχαν, να διαθέτη και ποιότητα. Φυσικά η καλλιτεχνική αξία του «Πανδοχείου της Έκτης Εύτυχίας», όπως ονομάσθη ή ταινία, θα κριθι όταν προβληθι στην όθνη. Στο μεταξύ οι ΕΙΚΟΝΕΣ έχουν την ευκαιρία να προσφέρουν στους αναγνώστες των μερικές ενδιαφέρουσες πληροφορίες και φωτογραφίες από το γύρισμα της ταινίας, οι οποίες παρεχωρήθησαν κατ' αποκλειστικότητα για την Ελλάδα από την εταιρία «Τουέντιεθ Σέντσουρι Φόξ».



ΤΟ ΝΕΟ ΚΑΙ ΤΟ ΣΥΝΤΗΡΗΤΙΚΟ ΠΝΕΥΜΑ ΣΥΓΚΡΟΥΝΤΑΙ

Η ΕΚΤΗ ΕΥΤΥΧΙΑ

ΣΟΥΗΔΗ ΠΡΩΤΑΓΩΝΙΣΤΡΙΑ, ΓΕΡΜΑΝΟΣ ΠΡΩΤΑΓΩΝΙΣΤΗΣ ΚΑΙ Ο ΕΞΩΤΙΣΜΟΣ ΤΗΣ ΚΙΝΑΣ ΣΕ ΜΙΑ ΜΕΓΑΛΗ ΤΑΙΝΙΑ

Η "Ινγκριντ Μπέργκμαν", ο Κούρτ Γιούργκενς και ο Ρόμπερτ Ντόνατ ανέλαβαν να παρουσιάσουν τους κύριους χαρακτήρες της ταινίας, κάτω από τις οδηγίες του σκηνοθέτη Μάρκ Ρόμπσον, που η τελευταία επιτυχία του «Πεύτον Πλέις», γνωρίζει μεγάλες ταμειακές πιέσεις σ' όλο τον κόσμο. Άλλα το κυριότερο χαρακτηριστικό του «Πανδοχείου» είναι ίσως το γεγονός ότι παρά το εξωτικό σκηνογραφικό φόντο θα γυρισθι έξ ολοκλήρου στην Άγγλία και Βόρειο Ουαλλία. Άνω των 2.000 Κινέζων, άνδρες, γυναίκες και παιδιά, επεστρατεύθηκαν απ' όλη την Άγγλία για να χρησιμοποιηθούν ως κομπάρσοι. Ο σκηνοθέτης Μάρκ Ρόμπσον, εκτός του έμφυχου γησίου υλικού, έχει στη διάθεσή του και μία ολόκληρη... κινέζικη πόλη, που κατασκευάσθηκε στο Έλστρον ειδικά για το γύρισμα. Είναι πιστή αναπαράσταση μιάς επαρχιακής κινέζικης πόλεως με τα τείχη της, τις γραφικές λίμνες της, τα μαγαζιά της, τα φιδωτά σοκάκια της, και το ανάκτορο του Μανδρινού της. Επακόσσιοι πενήντα μαραγκοί και άλλοι τεχνίτες έχρησιμοποιήθησαν στην

κατασκευή του μοναδικού αυτού σκηνικού που εστοίχισε 250.000 δολάρια. Άλλωστε τα 4.000.000 δολάρια που θα στοιχίσει τελικά το γύρισμα του «Πανδοχείου» αποδεικνύουν ότι οι προθέσεις των παραγωγών υπήρξαν γενναϊόδωρες.

Τρεις μήνες έντατικής εργασίας χρειάστηκε το στήσιμο της τεχνητής πόλεως, του Βάνγκ - Τσένγκ. Μία περιοχή πεντακοσίων χιλιάδων τετραγωνικών ποδών καλύφθηκε έξ ολοκλήρου από εκατοντάδες τόννους γύψου, χιλιάδες τετραγωνικά πόδια ξυλείας και από χίλιους τόννους χαλυδιδίων σκελετών, που μετέβαλον το αγγλικό τοπίο σε αυθεντική κινέζικη τοποθεσία. Ο σκηνογράφος Τζών Τζάρβις κατώρθωσε να πραγματοποιήσει ένα αληθινό θαύμα. Ούτε η χαρακτηριστική μυρουδιά των κινέζικων πόλεων λείπει από το Βάνγκ - Τσένγκ. Στα μαγαζιά κρέμονται μεζεδάκια από καρχαρίες και χταπόδια, ούρες από χοίρους, ξερές φωλιές πουλιών, και πανάρχαια κινέζικα αγγεία.

Στο κέντρο του Βάνγκ - Τσένγκ βρίσκεται το «Πανδοχείο

“Ένα ολόκληρο κινέζικο χωριό κτίσθηκε στην καρδιά τής ‘Αγγλίας

κι’ ένα σωρό ψυχολογικά προβλήματα ύφαιναν τον μύθο του έργου

τῆς “Εκτῆς Εὐτυχίας” όπου ἡ “Ινγκριντ Μπέργκμαν, στὸ ρόλο τῆς Γκλάντις “Αἰλουάρντ, θὰ παρῆκε ἀφειδόμενα τῇ φιλανθρωπία τῆς στοὺς φτωχοὺς καὶ τοὺς δυστυχισμένους, διδάσκοντας ταυτόχρονα καὶ τὸ Χριστιανισμὸ στοὺς περαστικούς ἐμπόρους, ποὺ ταξιδεύοντας μὲ τὰ καράδια τοὺς τὸν μεταφέρουν στὰ πέρατα τῆς Κίνας.

“Ὅταν συμπληρωθῶν οἱ σκηνές τοῦ στὸ “Ελ-στρη, ὅλο τὸ στούντιο τῆς “Τουέντιεθ Σέντσουρυς” μαζὺ καὶ οἱ δυὸ χιλιάδες κομπάρσοι, θὰ μεταφερθῶν στὴν ὀρεινὴ Βόρειο Οὐαλλία, όπου τὸ τοπίο παρουσιάζει κάποια ὁμοιότητα μὲ τὴν ὀρεινὴ περιοχὴ τῆς Κίνας όπου ἐξελίσσεται ἡ ἱστορία. “Αλλὰ κ’ ἐδῶ θὰ χρειασθῇ ἡ ἐπέμβαση τοῦ σκηνογράφου καὶ τῶν διακοσμητῶν, γιὰ νὰ κατασκευασθῶν ἐξωτερικὰ τείχη χωριῶν, δρόμοι καὶ μονοπάτια μὲ κινέζικο χρῶμα.

“Ὅλοι οἱ ἥθοιοι ποὺ λαμβάνουν μέρος στὴν ταινία πήσαν ἐπίσης μερικά μαθήματα κινέζικῆς γιὰ νὰ ἔχη κάποια αὐθεντικὴ χροιά ἡ ὁμιλία

τούς. “Ὁ Γιούκ - “Εν Λιού, καθηγητῆς τῆς δυτικῆς φιλοσοφίας στὸ πανεπιστήμιο τοῦ Τιετσίν, ὡς τὰ 1948, χρησιμοποίηθηκε γι’ αὐτὸ τὸ σκοπό.

Θὰ φανῇ ἴσως παράξενο ὅτι μιὰ ἀπὸ τῆς μεγαλύτερες δυσκολίες ποὺ ἀντιμετώπισαν οἱ παραγωγοί, ἦταν ἡ ἐξέγερση μουλαριῶν γιὰ νὰ συγκροτηθῶν τὰ καράδια τῶν Κινέζων ἐμπόρων. Αὐτὸ τὸ εἶδος φαίνεται ὅτι σπανίζει στὴν “Αγγλία κ’ ἔτσι ἀγοράστηκαν ἀπὸ τὴν “Ιρλανδία. “Αλλὰ πρὶν ἀρχίσῃ τὸ γύρισμα, οἱ ἡμίονοι ὑπέστησαν εἰδικὴ ἐκπαίδευση, γιὰ νὰ συνηθίσουν νὰ περπατοῦν στοὺς δρόμους τοῦ Βάνγκ - Τσένγκ. “Ἐγιναν δύο - τρία μικροατυχήματα, ἀλλὰ ἐπιτέλους ὅλα ἐτοιμάστηκαν γιὰ νὰ γυρισθῇ μιὰ ἀπὸ τῆς βασικῆς σκηνῆς μὲ τὴν “Ινγκριντ Μπέργκμαν, ἡ ὁποία πρέπει σὲ μιὰ στιγμή νὰ ριχθῇ στὸ λαίμα τοῦ πρῶτου ἡμίονου καὶ νὰ τὸν φέρῃ στὴν αὐλὴ τοῦ πανδοχείου. Φυσικὰ ἡ νευρικότης τῆς πρωταγωνίστριας ἦταν μεγάλη, ἀν

καὶ ὅσοι δοκίμασαν τῆς κλωσίδες τοῦ στὸ στάδιο τῆς ἐκπαίδευσῆς τῇ θεοβαίωναν ὅτι δὲν εἶναι καὶ τόσο ἐπικίνδυνες.

Οἱ προετοιμασίες γιὰ τὸ γύρισμα τῆς ταινίας, τὸ ὁποῖον ἀρχισε στὶς 17 Μαρτίου, κράτησαν πάνω ἀπὸ ἕνα χρόνο. “Ὁ σκηνοθέτης λογαριάζει, ἐντὸς τῶν ἡμερῶν, νὰ ἔχη συμπληρώσει τὸ γύρισμα ὅλων τῶν σκηνῶν καὶ ἡ ταινία νὰ εἶναι καθ’ ὅλα ἐτοιμὴ γιὰ νὰ προβληθῇ τὸ φθινόπωρο, ὥστε νὰ προλάβῃ νὰ θεωρηθῇ ὑποψήφια γιὰ τὰ “Ὁσκαρ τοῦ 1959.

Αὐτοθυσία καὶ ἔρωτας

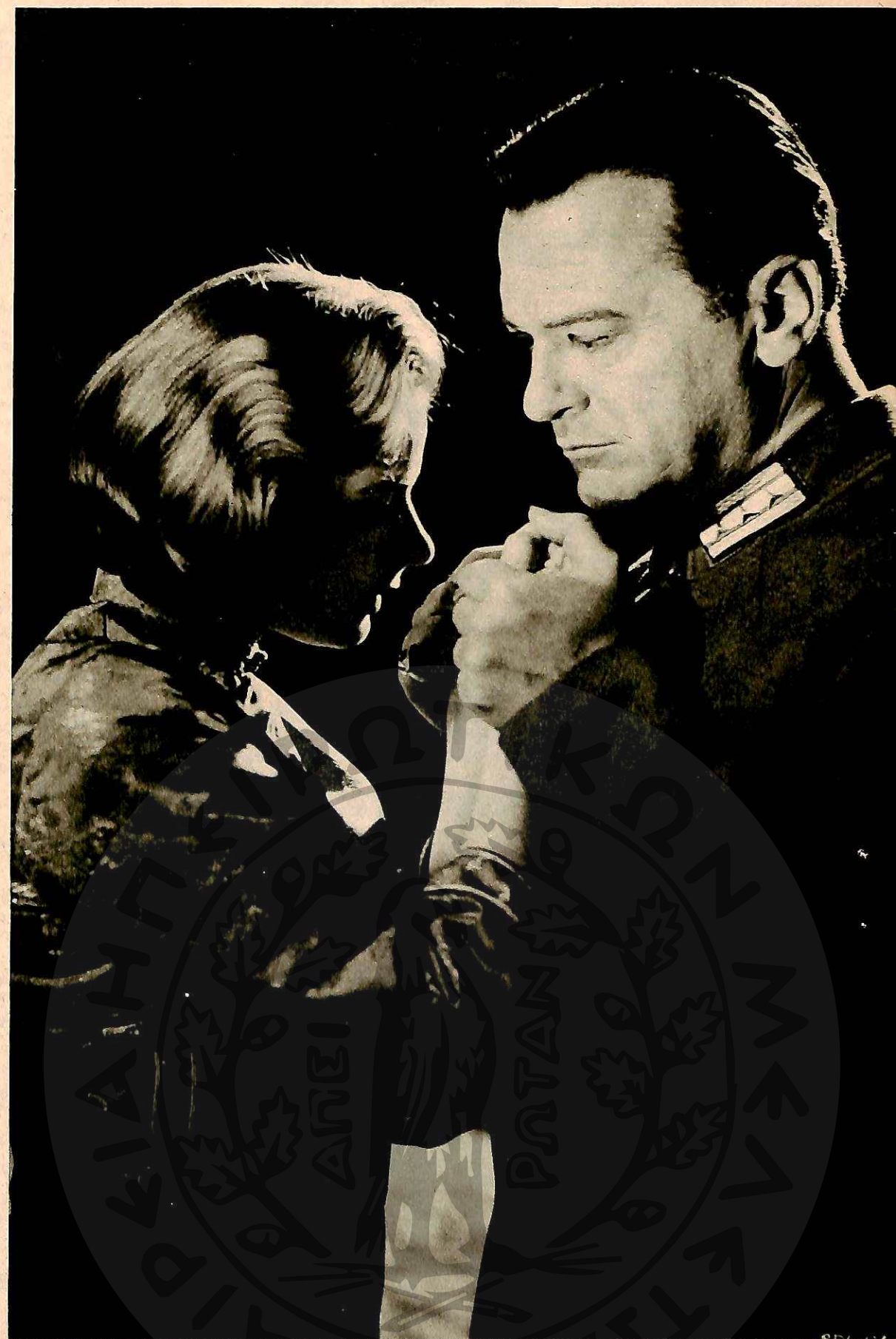
Τὸ σενάριο τοῦ «Πανδοχείου» βασίζεται σὲ ἕνα ἀπὸ τὰ μεγαλύτερα κυκλοφορίας μυθιστορήματα τῶν τελευταίων χρόνων, ποὺ περιγράφει τῆς πραγματικῆς περιπέτειας τῆς Γκλάντις “Αἰλουάρντ. Γιάτὶ ἡ ἥρωίς εἶναι πρόσωπο ὑπαρκτὸ καὶ ἐξακολουθεῖ νὰ ζῇ καὶ σήμερα στὴ Φορμόζα.

Εἶναι ἡ γεμάτη αὐτοθυσία ἀφοσίωση μιᾶς πτωχῆς “Αγγλίδας ὑπηρετίσας στὸν ἱερὸ σκοπὸ ποὺ ἔταξε στὴ ζωὴ τῆς. Νὰ γίνῃ ἱεραπόστολος στὶς χώρες τῆς “Απω “Ανατολῆς. “Ἡ ἱεραποστολικὴ ὁργάνωση τὴν ἀπορρίπτει, γιάτὶ δὲν τὴν κρίνει κατάλληλὴ γιὰ ἕνα τόσο δύσκολο ἔργο, καὶ τότε ἡ Γκλάντις ξεκινάει μονάχη τῆς γιὰ νὰ πραγματοποιήσῃ τὸ μεγάλο σκοπὸ τῆς. “Αφοῦ διασχίζει τὴν Σιδηρία, φθάνει ἔπειτα ἀπὸ τρομερὲς περιπέτειες στὸ Βάνγκ - Τσένγκ, όπου τὴν περιμένει στὴν ἀρχὴ ἡ δυσπιστία, ἡ ἀντίδραση καὶ ἡ ἐχθρότης τῶν ἐντοπιῶν, ποὺ δὲν διστάζουν νὰ ἐκδηλώσουν τὰ αἰσθήματά τους αὐτὰ γιὰ τὸν «λευκὸ διάβολο». Χρειάζεται σκληροὺς ἀγῶνες ἡ Γκλάντις γιὰ νὰ κερδίσῃ σιγὰ - σιγὰ τὴν ἐμπιστοσύνη καὶ ἔπειτα τὴν ἀγάπη τους. “Αλλὰ ἡ κύρια σύγκρουση τοῦ ἔργου γίνεται ἀνάμεσα σ’ ἕναν ἀξιοματικὸ, τὸν Λιν Νάν (Κούρτ Γιούργκενς) καὶ τὸν Μανδρινό τῆς περιοχῆς (Ρόμπερτ Ντόνατ) ποὺ ἐκπροσωποῦν τὸ νέο πνεῦμα καὶ τὸ πνεῦμα τῆς συντηρήσεως. Φυσικὰ ἕνα τρυφερὸ εἰδύλλιο πλέκεται ἀνάμεσα στὴν Γκλάντις καὶ τὸν Λιν Νάν ποὺ ἔρχεται ὁμως νὰ ἀναβάλῃ τὴν εὐτυχισμένη ἐκδοσὴ τοῦ ἡ ἰαπωνικὴ εἰσβολή. Οἱ σκηνές τοῦ πολέμου, τοῦ βομβαρδισμοῦ καὶ τῆς πορείας τῶν προσφύγων μέσα ἀπ’ τῆς ἀπρόσιτες ὀρεινὲς περιοχές, εἶναι ἀπὸ τῆς θεαματικώτερες ποὺ ἔχει παρουσιάσει ὁ κινηματογράφος.

Γιὰ μιὰ νέα ἀνθισ

Δὲν ὑπάρχει ἀμφιβολία πὼς τὸ σενάριο εἶναι μεστὸ τόσο ἀπὸ περιπέτειες ὅσο καὶ ἀπὸ συμβατικότητες. “Ἡ δυσπιστία τῶν ἐγχωριῶν, ἡ αὐτοθυσία τοῦ λευκοῦ ἀγγέλου ποὺ ἀσπλίζει μὲ τὴν καλωσύνη τοῦ ὅχι μόνο τοὺς ἀπραγούς χωρικούς ἀλλὰ καὶ τὰ πιδ ἀτίθασα στοιχεία, ὅπως μιὰ τρομερὴ συμμορία ληστῶν ποὺ λυμαίνεται τὴν περιοχή. Τέλος ὁ πόλεμος, ἡ φυγὴ κάτω ἀπὸ τραγικὲς συνθήκες, ἡ πορεία, καὶ ὅλ’ αὐτὰ διαισθημένα μ’ ἕνα μεγάλον ἔρωτα. Φυσικὰ, οἱ φίλοι τοῦ κινηματογράφου τὰ ἔχουν ξαναδῇ ὅλα τοῦτα, ὅχι σὲ μιὰ ἀλλὰ σὲ δεκάδες ὑπερπαραγωγές. “Εκεῖνο ὅμως ποὺ πρέπει νὰ μὲν ἰδιαίτερα ἀπὸ τὸ «Πανδοχεῖο», εἶναι ἡ ἥθοιοι τῶν διαλεκτῶν πρωταγωνιστῶν (τὰ δνόματά τους εἶναι ὅχι μόνο φίρμες μὲ εὐρεῖα ἀπὴχηση, ἀλλὰ καὶ φίρμες μὲ ἀνάλογο περιεχόμενο) καὶ τέλος τὸ μεγάλο θέαμα, γιὰ τὸ ὁποῖο, ὅπως τονίσαμε στὴν ἀρχή, κατεβλήθη κάθε προσπάθεια νὰ εἶναι συναρπαστικὸ.

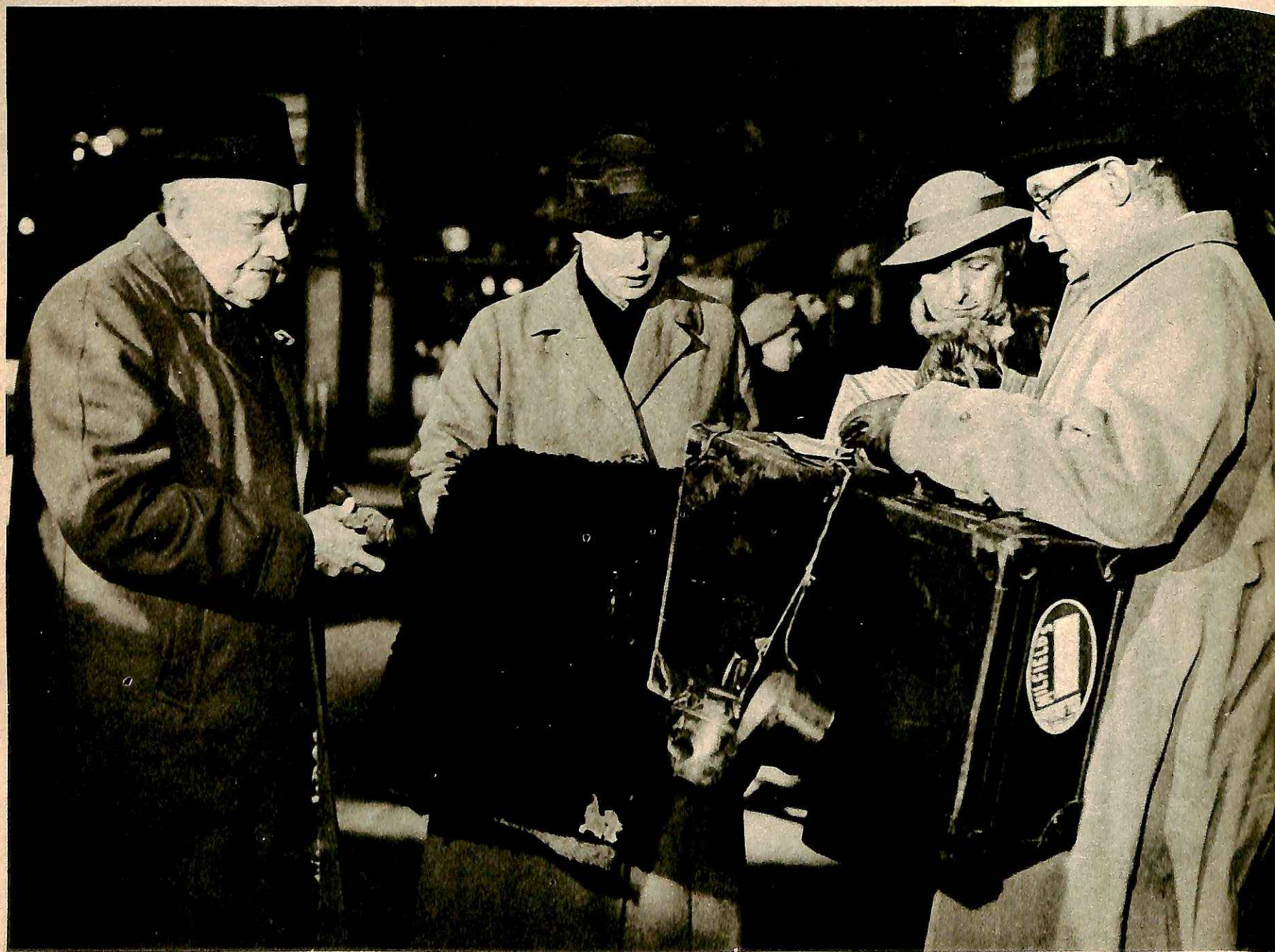
“Ὁπωσδήποτε, ἡ «Τουέντιεθ Σέντσουρυ Φόξ» καὶ ἡ «“Ἡστμαν Κόλιν Φίλμ» βασίζουν πολὺ μεγάλες ἐλπίδες στὸ «Πανδοχεῖο τῆς ἑκτῆς εὐτυχίας», ἔτσι ποὺ ἂν οἱ προσδοκίες τους ἀποδειχθῶν ἀληθινές, δὲν ἀποκλείεται καθόλου νὰ ἔχωμε μιὰ νέα ἀνθισ τῶν ταινιῶν αὐτοῦ τοῦ εἴδους.



ΕἶΝΑ ΤΡΥΦΕΡΟ ΕΙΔΥΛΛΙΟ πλέκεται ἀνάμεσα στὸν γοητευτικὸ ἑασιᾶτῃ ἀξιοματικὸ Λιν Νάν (Κούρτ Γιούργκενς) καὶ στὴν νεαρὴ “Αγγλίδα, ποὺ βρῆκε τὸν προαισμὸ τῆς ζωῆς τῆς στὴ μέχρι αὐτοθυσίας ἀφοσίωση στοὺς ἀπόκληρους Κινέζους. “Ὁ πόλεμος καὶ ἡ ἰαπωνικὴ εἰσβολὴ διακόπτουν τὴν εὐτυχισμένη ἐκδοσὴ τοῦ. “Αλλὰ, σὲ μιὰ πρόσκαιρη συνάντηση, ἐνῶ ὁ ἐχθρὸς πλησιάζει, οἱ δυὸ ἔρωτευμένοι, νέοι ἀνταλλάσσουν δακτυλίδια ἀρραβόνων. “Ελπίζουν νὰ ξανασυγίξουν κάποτε καὶ νὰ εὐτυχίσουν.

ΜΕ ΤΗΝ ΨΥΧΗ στὰ δόντια δούλεψε ὁ Ρόμπερτ Ντόνατ γιὰ νὰ τελειώσῃ τὸ ρόλο τοῦ Μανδρινό, τὸν τελευταῖο τοῦ ρόλου. Σὲ λίγο πέθανε (Φωτ. 20th Century Fox).

Η ΓΚΛΑΝΤΙΣ ΑΠΟΧΑΙΡΕΤΑ ΤΟΥΣ ΦΙΛΟΥΣ ΤΗΣ ΣΤΟ ΛΟΝΔΙΝΟ ΚΑΙ ΞΕΚΙΝΑ ΓΙΑ ΝΑ ΕΚΠΛΗΡΩΣΗ ΤΗΝ ΑΠΟΣΤΟΛΗ ΠΟΥ ΕΤΑΞΕ ΣΤΗ ΖΩΗ ΤΗΣ



Εδω κι' Εκει

■ **ΣΤΗΝ** ερώτηση ενός δημοσιογράφου: «Τί θα θέλατε να βρήτε στη σελήνη, αν είχατε τη δυνατότητα να πάτε εκεί;» η Μπριτζίτ Μπαρντ απάντησε: «Έναν άντρα... για να με παρηγορήσει».

■ **ΣΥΜΠΕΡΑΣΜΑ** μιας ειδικής μελέτης Άγγλου γιατρού: Το καλοκαίρι οι άντρες ροχαλίζουν πιο δυνατά οι γυναίκες λιγότερο. Το γιατί δεν το αναφέρει η βασιτοχάστη μελέτη.

■ **ΣΤΗ** Στοκχόλμη, ο Έρικ Λίντ-κβιστ, οδηγός ταξί, καταδικάστηκε σε δέκα κορώνες πρόστιμο επειδή δε φορούσε κατά τις ώρες της υπηρεσίας το απαιτούμενο από τους κανονισμούς του επαγγέλματος μαύρο παπιγιόν.

■ **ΕΝΑΣ** τουρίστας με όνομα κάπως άσχημο στο βρετανικό στην Ιταλία αυτές τις μέρες —ο Τζωρτζ Όλντορ— Ντουτίσιον-μπαρ-σε-λα-σκο-κελτικολόγος, υπήκοος Αμερικανός ινδικής καταγωγής, που ένεπνευσε ένα τραγουδί τόσο πολύπλοκο, που μόνο ο Ντάνιελ Καϊό κατορθώνει να το τραγουδήσει χωρίς να κάνει λάθος.

■ **ΤΟ ΡΕΚΟΡ** διαρκείας μιας κορώνας το κατέχει ο Ιταλός τραγουδιστής Κάρλο Φαριονέλλι. Μπορεί να κρατήσει την ίδια νότα επί έξι λεπτά.

■ **ΚΑΘΕ** Αμερικανός καταναλώνει 250 κονσέρβες το χρόνο. Στις Ηνωμ. Πολιτείες βρίσκονται κανείς σε κονσέρβες αλά ορτυκιών, μέλι-σας-αφιδωμένους, ακρίδες, μετασσοκ-λικές, νυχτερίδες ψημένες στο φούρνο, σουπές κροκάντλου, ούρες καγκουρά, ακόμη και ρολόγια. Το μόνο που δεν τρώγεται είναι το τελευταίο είδος.

■ **Η ΒΑΣΙΛΙΣΣΑ** της Άγγλιας Ελισάβετ έφτασε εφέτος με τέσσερα λεπτά της ώρας καθυστέρηση για να παρακολουθήσει την παράσταση που γίνεται κάθε χρόνο με μεγάλη επισημότητα τη μέρα της επετείου των γενεθλίων της. Ένώ, σύμφωνα με το πρόγραμμα, έπρεπε να βρίσκεται στην προκαθορισμένη θέση στις έξι και 4 λεπτά. Μ' όλα αυτά, το ρολόι του Ουάιτ-Χอลล์ έσημαν ακριβώς εκείνη τη στιγμή έντονα φορές. Η Α. Μεγαλειότης απευχέται να φτάσει καθυστέρημένη.

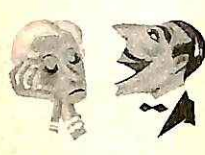
■ **Η ΑΜΕΡΙΚΑΝΙΔΑ** δημοσιογράφος Ντόροθι Κίλγκαν, ισχυρίζεται ότι άκουσε τη Φρανσουά Σαγκάν, τη γνωστή νεαρή Γαλλίδα μυθιστοριογράφο, να λέει: «Πολλοί διατείνονται πως η Γαλλία έχασε την Ίνδοκίνα εξ αιτίας της φιλοσοφίας του Σαρτρ και τώρα, αν ο ντε Γκωλλ αποτύχει, θα πουν πως το λάθος είναι δικό μου».

■ **ΤΡΕΙΣ** άσπριες μεγάλης κυκλοφορίας χαράχθηκαν στον αέρα της Αμερικής, για ν' αποφευχθούν οι συγχρούσεις πυραύλων σε όχι μεγάλο ύψος. Οι τρεις αυτοί δρόμοι βρίσκονται σε ύψος μεταξύ 5.000 και 7.000 μέτρων, έχουν πλάτος 60 χλμ. και διάβα 1.600 μέτρα. Συνδέουν τη Νέα Υόρκη με την Ουάσιγκτον, το Σάν Φρανσίσκο και το Λος Άντζελες.

η Μπέρα
τονώνει
δροσίζει
ξεκουράζει



ΦΛΥΑΡΙΕΣ



■ **Κόσμος** πάει κ' έρχεται..., όπως λέγεται και το τραγούδι. Οι ξένοι έρχονται στην Αθήνα και οι Αθηναίοι πηγαίνουν στην Κέρκυρα, Ρόδο, Σπέτσες, Ύδρα, Μύκονο και Πάδο, σε όλα τα μέρη που έχει ξεπεταχτή εύπρόσδεκτο καινούργιο ξενοδοχείο και είναι κοντά στη θάλασσα...

■ **Χαρακτηριστικά** κάθε νησιού... Κέρκυρα: Έπισιμότης, άρχοντιά έντονος έκδρομική και περιωρισμένη κοσμική κίνηση. Ρόδος: Πολιτισμός, έκδρομες, διεθνής τουριστική κίνηση, νέο κέντρο ενδιαφέροντος, το «Μιραμάρε».

■ **Σπέτσες**: Μπάνια, περίπατοι και έντονος χαρτοπαίξια. Ύδρα: Μπάνια, φαρντούφκο και ατμόσφαιρα καλλιτεχνική. Μύκονος: Συνδυασμός κοσμικής κίνησης και κοσμικής αλητείας, κότερα, ταβέρνες, μπουζούκια. Πάρος: Μπάνια, έκδρομες, ήρεμη και ήσυχη ελληνική έξοχη...

■ **Προβιθεσμός**... Τις περιεργότερες εξαγωγές κάνει η Ελλάδα. Δέρμα στη Γαλλία. Έπειδή σκοτώνουμε τα ζώα, αρνάκια και κατσικάκια, πιο μικρά απ' όλους, προσφέρουμε και τα καλύτερα δέρματα για γάντια... Και τώρα... ρίγανη, γλυκάνισο, τήλιο και χαμόμηλο στο Σουδάν...

■ **Τί προόδος**... Στην Αμερική αναφέρεται ότι, απ' εδώ και πέρα, η αστυνομία επιτρέπει στους ταξιδιώτες να έχουν ξεχωριστές φωτογραφίες επάνω στα διαβατήριά τους...

■ **Σκάνδαλο**... στο Αμερικανικό περίπτερο της Έκθεσης των Βρυξελλών όπου, σειρά παλαιών «γκραβιέρ», εικονίζουν την Αμερικανική ιστορία, από τον Χριστόφορο Κολόμβο μέχρι σήμερα. Απεκαλύφθη ότι σε μία φαίνεται η εξέλιξη «απαράδεκτη» σκηνή: Πρώτον, ο Αμερικό Βεσπούτσι συναντάται με μια νεαρή Ίνδι... γυμνή έως τη μέση και, δεύτερον, άλλοι γυμνοί Ιθαγενείς ψήνουν έναν άνθρωπο σε

μια σούβλα. Αμερικανοί επισκέπτες βρήκαν περιττή αυτή την υπογράμμιση του κανιβαλισμού και έγραψαν στο Κογκρέσσον. Αποτέλεσμα: Αποστέλλεται εντός των ημερών ο άρχηγός της Αμερικανικής Υπηρεσίας Πληροφοριών, για να εξετάσει και ν' αποφανθεί αν ο πίναξ πρέπει να ξεκρεμασθεί ή όχι. Ο άρχηγός: ο φίλος μας, πρώην πρεσβευτής κ. Τζωρτζ Άλλεν...

■ **Απροσδόκητος** εξέλιξις... Η περσική βασιλική τραγωδία εξελίσσεται λαμπρά. Από την ημέρα που έχωρισαν, και ο Σάχης και η Σοράγια έχουν επανέλθει το χαμόγελό τους και μοιάζουν να περνούν έκτακτα. Φαίνεται ότι ο αγών για την απόκτηση διαδόχου είχε δημιουργήσει ένα άτυπο άγχος μεταξύ των δυο νέων. Τώρα ανέπνευσαν...

■ **Ιστορία** (άνοητη, που κυκλοφορεί)... Ένας άνθρωπος, λένε, ήταν τόσο αδύνατος, ώστε φορούσε παυκάμισο με... μία μόνη κάθετη ρίγα...

■ **Μικρά μίσση** (συνέχεια). Αύξάνει ο κατάλογος... «Εγώ δεν μισώ χειρωνακίες, αλλά φράσεις», μου γράφει μια κυρία, η οποία αυτοχαρακτηρίζεται ηλικιωμένη και γκρινιάρη, «και πρώτα από όλα εκείνο το φοβερό «η κυρία μου» ή ακόμη χειρότερο «ο κύριός μου». Δεν μπορούν να μάθουν επί τέλους ότι αυτό δεν λέγεται και ότι ο άνδρας, μιλώντας για την γυναίκα του, πρέπει να λέγει «η γυναίκα μου» ή η Μαρία ή η Κατίνα, και ποτέ, ούδέποτε, αυτό το «η κυρία μου»!... Έπίσης με εκνευρίζουν οι μορφωμένοι άνθρωποι, οι οποίοι επιμένουν να προσθέτουν περιττά γράμματα σε άδωδες ανυπεράσπιστες λέξεις. Έχω ακούσει και βουλευτές και υπουργούς να αναφέρουν τον Οκτώβριο «Οκτώ(μ)βριο. Κύριοι, Οκτώ(μ)βριος δεν υπάρχει, αλλά Οκτώβριος. Με τί δικαίωμα του κολλάτε ένα «μ»!...

444



■ **ΣΤΗ ΔΕΞΙΩΣΗ**, που δόθηκε στον Κήπο των Ανακτόρων, με την ευκαιρία της ετήσιας εορτής του Διαδόχου Κωνσταντίνου, την παραμονή της επίσημου τελετής, εκτός των άλλων, παρευτέθησαν δώδεκα νέοι εργάται και δέκα νέοι εργάται. Στη φωτογραφία, οι προσκεκλημένοι εργάται και εργάτριαι με τον υπουργό της Έργασίας κ. Αριστοτέλη Δημητράτον.

■ **ΣΤΙΟ μάθημα**, ο δάσκαλος: —Έρετε ότι ο Αρχιμήδης, μόνον στο λουτρό του, ανακάλυψε «Ευκλείδους» Ποιός από σας μπορεί να μου πει γιατί; —Είχε βρή το σασούνι του!

■ **ΜΠΑΙΝΕΙ** στο κατάστημα ένας κύριος έντελως φαλακρός. —Τι επιθυμεί ο κύριος; —Βαφές για τα μαλλιά, παρακαλώ. —Ο κύριος διαλέγει με μεγάλη προσοχή μια βαφή και στρεγγυλακάζει σε μια καρέκλα. —Ο κύριος επιθυμεί; —Μά... μαλλιά για τη βαφή που αγόρασα!

■ **Σ' ΕΝΑ** δικαστήριο του Τέξας, ένας κάου-μπόυ κατηγορείται ότι έκλεψε ένα τσιγάρο. —Επιμένει όμως και ορκίζεται πως το όπλο είναι δικό του. —Και ποιαν ήταν πριν γίνει δικό σου; ρωτάει ο δικαστής. —Του πατέρα μου! βεβαιώνει ο κάου-μπόυ. Ουαί! το τσιγάρο αυτό απ' τον πατέρα που ήταν ένα τόσο δα μεσοδερμάκι.

Η πιο μοντέρνα φορητή
ραπτομηχανή
που κατέκτησε τον κόσμο.
ηλεκτροκίνητη
και χειροκίνητη

NEKKI
NECCHI
mirella

Τόσο όμορφη!!
Τόσο ελαφριά!!
Τόσο πρακτική!!
Τόσο οικονομική!!

Πένν
Νιζαμί
Ανώνυμο
Κάρρυ

ΓΕΝ. ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΙ
Μ. Κ. Ι. ΠΑΠΑΖΟΓΛΟΥ Α.Ε.
ΛΟΝΔΑ: ΔΡΑΓΑΤΣΙΔΙΟΥ 8 • ΤΗΛ. 30-053
ΘΕΣ ΝΙΚΗ: ΤΣΙΜΙΣΚΙ 29 • ΤΗΛ. 23-66

■ **ΤΙ ΛΕΝΕ:**
«Ένας αληθινός φίλος εκμυστηρεύεται ελεύθερα, συμβουλεύει δίκαια, βοηθά πρόθυμα, τα δέχεται όλα υπομονετικά, υπερασπίζεται με θάρρος και έξακλουθεί να είναι φίλος χωρίς μεταπτώσεις».
Πένν
Νιζαμί
Ανώνυμο
Κάρρυ
«Ό άνθρωπος ύψωνεται πάνω από τα γήινα πράγματα με δύο φτερά —την απόληξη και την αγνότητα».
Ανώνυμο
Κάρρυ
«Ό πρόδος της επιστήμης και οι εφευρέσεις άλλαξαν τον χαρακτήρα του πολέμου, κάνοντας τον κόσμο μία και μόνη κοινότητα. Κάθε πόλεμος είναι τώρα ένας έμφύλιος πόλεμος».
Κάρρυ



ΠΡΟΣΕΞΑΤΕ ΤΑ ΜΑΤΙΑ ΣΑΣ...

Από την κούραση και από τον ήλιο...
Επισκεφθείτε τον γιατρό σας
και εμπιστευθείτε την
πιστή έκτέλεση κάθε
ιατρικής συνταγής
στα

ΦΑΡΜΑΚΕΙΑ

Π. Α. ΜΑΡΙΝΟΠΟΥΛΟΣ
ΓΩΝΙΑ ΠΑΤΗΣΙΩΝ - ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ
Ι. Π. ΜΑΡΙΝΟΠΟΥΛΟΣ
ΚΑΝΑΡΗ 20 - ΚΟΛΛΩΝΑΚΙ

Έκτελούνται συνταγές ΙΚΑ και Έταιρειών.

■ **—ΜΕΛΑΝΙΑ**, λέει ο γέρος επιστήμων στη μαγειρίσα του, για να σε αμείψω για την αφοσίωσή σου, αποφάσισα να δώσω τ' όνομά σου σ' ένα νέο μικρόβιο.

■ **ΤΟ ΑΝΔΡΟΓΥΝΟ** επισκέπτεται μια καλλιτεχνική έκθεση. Εξήντα, εκείνος σταματάει έκστατος μπροστά στο υπέροχο άγαλμα μιας γυναίκας που δε φοράει τίποτε, τίποτε από τα υφάσματα της φύσης. Εκείνη, με ζωωμένα τα φρύδια, κάμει υπομονή λίγα λεπτά. Τέλος, κρατώντας με κόπο την αναπνοή της: —Λοπόν, λέει. Τι περιμένεις; Το φθινόπωρο;

■ **ΕΝΑΣ** ήθοποιος μιλάει με τη γυναίκα του για τη βραδιά που πέρασαν καλεσμένοι σ' ένα πάρτυ την προηγούμενη μέρα. —Αλήθεια, χρυσή μου, της λέει, ήσουν εσύ η γυναίκα που φίλησα στον κήπο, κοντά στο σιντριβάνι; —Η κυρία θυβάται σε συλλογή και εσθινικά ρωτάει: —Τί ώρα περίπου, αγάπη μου;

■ **ΕΝΑΣ** τρελλός αγοράζει ένα κουτί σπρίτσα. Τρίβει ένα που δεν ανάβει, τρίβει δεύτερο χωρίς μεγαλύτερη επιτυχία, ένα τρίτο, ένα πέμπτο. Πάντοτε χωρίς επιτυχία. Το δέκατο πέμπτο ανάβει. Τότε ο τρελλός το σβήνει, το ξαναβάζει στο κουτί και εξηγεί: —Αυτό το κρατώ, είναι καλό!

■ **ΟΡΙΣΜΟΣ** του ψυχολόγου: «Ένας άνθρωπος τον οποίον πληρώνεις για να σε ρωτήσει πράγματα που η γυναίκα σου τα ρωτάει τζάμπα».

■ **ΑΠΟ** την εφημερίδα «Ασπύ» του Ιανουαρίου του 1886: «Ο γέρον Κ... είναι τώσον φειδωλός των χρημάτων του, ότι αρνείται δημοσιογραφία των γραμματικών γνώσεών του. Οι μικροί άνεμοί του, από της γεννήσεώς του, δεν ενδύμουνται να είνεν δώρον τον της Πρωτοχρονιάς, με ότι και αν επιμνησθέντο. «Εφέτος όμως είναι αποφασισμένοι να τον εξαναγκάσουν όπως — όπως να τοίς κάμη κάτι. Διά τούτο αποφασίζουν να τού κάμουν πρώτοι αυτοί. Και πρώτ' — πρώτ' φορτώνονται μίαν μεγάλην ανδρόδεσμη και μίαν γυναικάδεσμη τουρταν, ως επίτηδες παρηγγίλουν, και πηγαίνουν εις το σπίτι του. «Ο γέρον τους βλέπει έρχομένους από του παραθύρου του και μένει επί στιγμήν άμφοτερείς. Άλλα μετά μικράν αέκριν κλείει και το παράθυρον και την θύραν του ψιθυρίζων: «Φοβού τους Δανούς και δώσα φέροντας!»

■ **ΣΥΝΤΗΣΗ** θεολογική: —Αϊδουμάτατε, πιστεύετε ότι η θρησκεία εμπνέει το άμαρτία; —Δεν έχει αυτή την αξίωση, τέκνον μου, αλλά το κάνει πολύ πιο πολύπλοκο.



ΜΕ ΤΟ ΜΑΝΔΥΑ ΤΟΥ ΑΛΛΟΔΑΠΟΥ

- Τα διηγουμένα πως συνέβησαν.
- Συνάδελφος, φίλος, φιλοπερίεργος, απέφασε τις προάλλες ένα πείραμα αρκετά ενδιαφέρον: Να δη, τέλος πάντων, πώς τὰ περνάει ένας ξένος, περαστικός, επισκέπτης στη χώρα τούτη των θεών.
- Γλωσσολογικός, πολυταξιδεμένος, εύκολα μπήκε στο ρόλο του, και τὸ μόνο πού φρόντισε ν' αγοράσει ήταν ένα πακέτο τσιγάρα αμερικάνικα και νὰ ὀπλισθῇ μὲ μερικά δολλάρια.
- Δὲν θὰ ποῦμε πὺ πῆγε, οὔτε τί εἶδε οὔτε τί ἄκουσε. Εὐπρεπὴς εἶναι ἡ στήλη αὐτὴ καὶ εὐσεπὲς τὸ περιβάλλον στὸ ὁποῖο ἀνήκει — καὶ οὔτε ἔχουμε καμμιά ὑποχρέωση ν' ἀνοίξουμε τὰ μάτια τῶν πανδρεμένων σχετικά με τὶς ὑπόγειες δυνατότητες τῆς λυμφοειδούς αὐτῆς πρωτεύουσας.
- Βραδύακι ἦταν πάντως, ὥρα ἐννία περίπου, καὶ ὁ φίλος μας εἶχε σχεδὸν ἐξαντλήσει τὴν ἀλυσίδα τῶν κεντρικῶν καταγωγῶν, ὅταν, θγαίνοντας ἀπὸ ἕνα ἀπ' αὐτὰ, ἔπεσε ξαφνικά πάνω σὲ μιά ἀρκετὰ ἐμφανίστη — κυρία!
- Ἀγγλικά τῆς ἐμίλησε, ἀγγλικά τοῦ ἀπήντησε — καὶ τοῦ κατέστη σαφὲς πὺς καὶ ἄλλο ἦταν παρὰ αὐτὸ πὺ ἴσως νὰ ἐνόμιζε. Ἀγγλικά τὴν διεδίδωσκε καὶ ὁ φίλος μας πὺς καὶ ἄλλο εἶχε στὸ νου παρὰ αὐτὸ πὺ ἴσως ἐκεῖνη νὰ ἐνόμιζε, καὶ στὴν ἴδια γλώσσα καὶ στὸ ἴδιο μοτίβο συνεχίστηκε ἡ συζήτηση ἐκεῖ σὲ μιά παράδο, μακριὰ ἀπὸ τὰ δώματα τῶν πολλῶν καὶ γνωστῶν διερχομένων τὴν ὁδὸν Γιάν Σμάτς.
- Καὶ ἐπρότεινε — ὁ φίλος.
- Καὶ ἐδέχθη — ἡ κυρία.
- Πρώτα νὰ φάνε κάπου. Μετὰ νὰ πᾶνε ἕναν περίπατο. Ἀφού, φυσικά, ἐπανελήθη ἡ διαβεβαίωση ἐκατέρωθεν, πὺς ἄλλον σκοπὸ ἀπὸ μιά πλατωνικὴ ξενάγηση δὲν θὰ εἶχε αὐτὴ ἡ πρόσκαιρη νυκτερινὴ συνοδοιπορία.
- Ὡ, ἡ μικρὴ μας Ἀθήνα!
- Ποῖο ζευγάρι μπορεῖ νὰ περάσει ἀπαράτηρητο μεταξὺ Βαρυμπόμπης καὶ Σουνίου; Ποιὸ γκαρσόνι ξέρεῖ νὰ κρύψῃ ἐντέχνως τὴν ἐκπληξὴ τὴν γιὰ τὴν αἰφνιδια ἀλλαγὴ τῆς μητρικῆς σου λαλιάς; Ποιὸς ξεροκέφαλος γνώριμος δὲ θὰ ἐπιμένει νὰ θερμαίνει μὲ ἀλλεπαλλήλους χαιρετισμούς τὴν ψυχρότητα τῆς δικῆς σου κοινωνικῆς ἀδιαφορίας;
- Ἀγωνία στὸ τέλος κατ'ἐντύπωση ἡ ὑποκριτικὴ αὐτὴ ναυσίπλοια. Βαρετὴ ἡ συνομιλία μὲ καὶ Ἀθηνῶνα καὶ ἀπὸ μόνῃ τῆς, κατατοῦσε (μὲ ἔλεγε ἀργότερα ὁ φίλος) διπλὰ βαρετὴ στὴν ἀγγλοφιλὴ παραλαγὴ τῆς γλώσσας τοῦ Σαίξπηρ πὺ ὁμιλοῦν αἱ ἀνατολικά παρυσὶ τῆς ὁδοῦ Δεινοκράτους.
- Τελείωσε, πάντως, κάποτε τὸ φαί, κατεβλήθη τὸ τίμημα εἰς δολλάρια, μπήκε τὸ ζεύγος πάλι στὸ ταξί καὶ ὤρμησε — ἡ ξενάγηση...
- Καὶ τί ἀνοησία δὲν ἄκουσε, ὁ φίλος, σὲ κείνο τὸν περὶπατο. Στὸν Μεγαλένδρο ἀπεδόθη τὸ Μνημεῖο Ἀντίχου τοῦ Φιλοπάππου, στὴν Πνύκα ἐτοποθετήθη ὁ Ἀπὸστολος Παῦλος καὶ στὸν Ἰκτῖνο κατελογίσθησαν αἱ κέρατοι τοῦ κυρίου Κρίτanos Δηλαβέρη πὺ καλύπτουν τὴν στοὰ τοῦ Ἀττάλου. Γιὰ νὰ μὴ ἀναφέρουμε καὶ τοὺς τόμους πὺ ἔγραψε ὁ... Σωκράτης, καλὴ του ὥρα.
- Πνίγηκε ὁ φίλος, μπάφισε ἀπὸ τὴν πολλὴ σοφία. Καὶ σὲ μιά στιγμὴ διακριτικὸ ἐναγκαλισμὸ τῆς εἶπε τὸ λογάκι του, μεταξοφυλάκι.
- Τί ὀρετὸς ἐπιθέτων ἦταν ἐκεῖνος, στὴν ἀρχή;
- Τί δάκρυα ἐχύθηκαν, μεσοῦσης τῆς ἐπεξηγήσεως;
- Τί βλακεία ἦταν, γιὰ νὰ τὴν καθουσχάση, νὰ τῆς πῇ τὸ ὄνομά του;
- Καὶ τί καταιγισμὸς τηλεφωνημάτων ἔκτοτε, καὶ ὅσα βραδύακι, στὸ γραφεῖο του;
- Στερεότυπος, ἀλλόφρων ἡ ἱεσία: ΜΗ ΜΕ ΕΚΘΕΣΕΤΕ...
- Τὸ κουτό, τὸ φτηνὸ, τὸ ἡσυχαστικὸ ρῆμα τῆς ἀθηναϊκῆς συναλλαγῆς ἀνάμεσα στὰ δύο φύλα. Στὸν... ἀγνωστο ἀλλοδαπὸ τὰ εἶπε ὅλα, μὲ καὶ λεπτομέρεια: Ὅνομα, οἰκογενειακὴ κατάσταση, εἰκονομικὴ ἐπιφάνεια, σκοτούρες ἀνησυχίας. Καὶ τώρα πὺ γνωρίζει πὺς ὁ κάτοχος ὅλων αὐτῶν τῶν μυστικῶν περιφέρεται μεταξὺ «Φλόκα» καὶ «Μπαράζιαν», μὴ εἶναι ἡ σποραδικὴ τῆς κραυγῆς: «ΜΗ ΜΕ ΕΚΘΕΣΕΤΕ!!!».
- Σπλαχνικός, ὁ συνάδελφος, ἀπέφυγε νὰ τὴν κἀνὴ χρονολογία.
- Τὴν διεδίδωκε στὸν ὑποφαινόμενο, σὲ μιά στιγμὴ «τράμπας» συνδελφικῆς καὶ ἐναντὶ παροχῆς σοβαριότητος.
- Γιατί ἔχει, φυσικά, καὶ ἡ στήλη αὐτὴ τὰ μικρά τῆς μυστικά...

Index

ΤΙ ΛΕΝΕ Τ'ΑΣΤΡΑ

Γιὰ τὴν ἑβδομάδα ἀπὸ 13 ἕως 19 Ἰουλίου 1958



ΚΡΙΟΣ.—Γιὰ ὅσους γεννήθηκαν ἀπὸ 21 Μαρτίου - 20 Ἀπριλίου: Κάποιος μὲ ἀσυνήθιστες ἰδέες θὰ παρεμβλῇ στὴν πραγματοποίησιν ἑνὸς ἐκ τῶν σχεδίων σας. Εἶναι προτιμότερο νὰ ἀφήσετε τὰ πράγματα νὰ τακτοποιηθοῦν μόνα τους. Εὐνοικὴ ἡμέρα: Κυριακὴ, ἀριθ. 4.



ΤΑΥΡΟΣ.—Γιὰ ὅσους γεννήθηκαν ἀπὸ 21 Ἀπριλίου - 21 Μαΐου: Κάτι καινούργιο θὰ παρουσιασθῇ στὴ ζωὴ σας καὶ θὰ σὰς δώσῃ ἰδιαίτερη χαρὰ τὸ ἐρχόμενο Σάββατοκύριακο. Γιὰ τοὺς ἐρωτευμένους μὴ εὐχάριστη ἑβδομάδα. Εὐνοικὴ ἡμέρα: Πέμπτη, ἀριθ. 10.



ΔΙΔΥΜΟΙ.—Γιὰ ὅσους γεννήθηκαν ἀπὸ 21 Μαΐου - 21 Ἰουνίου: Θὰ βρεθῇτε σὲ μιά δύσκολη συναισθηματικὴ κατάσταση. Μὴν ἐπιχειρήσετε νὰ τραινάρτε τὰ πράγματα. Θὰ ἔχετε μιά ἐκπληξή. Εὐνοικὴ ἡμέρα: Σάββατο, ἀριθ. 3.



ΚΑΡΚΙΝΟΣ.—Γιὰ ὅσους γεννήθηκαν ἀπὸ 22 Ἰουν. - 22 Ἰουλίου: Ἡ τύχη ἀρχίζει νὰ χαμογελά. Χρειαζέται μόνον προσοχὴ στὶς ἀποφάσεις πὺ θὰ πάρετε γιὰ ζητήματα εὐρύτερης σημασίας. Εὐνοικὴ ἡμέρα: Τετάρτη, ἀριθ. 8.



ΛΕΩΝ.—Γιὰ ὅσους γεννήθηκαν ἀπὸ 23 Ἰουλίου - 22 Αὐγούστου: Τὰ ἀστρά θὰ σὰς εὐνοήσουν ἰδιαίτερα. Μιά συζήτηση πὺ περιμένετε θὰ προωθῇ προοπτικὲς ἐπιτυχίας. Ἡ χαρὰ θὰ κυριαρχῇ στὸ σπῆτι σας. Εὐνοικὴ ἡμέρα: Τρίτη, ἀριθ. 2.



ΠΑΡΘΕΝΟΣ.—Γιὰ ὅσους γεννήθηκαν ἀπὸ 23 Αὐγ. - 22 Σεπρίου: Κάποιο μεγαλύτερο πρόσωπο θὰ σὰς γκρινιάσῃ. Δὲν πρέπει νὰ τὸ πάρετε κατὰ κράτος, ἀλλ' ἀντιθέτως νὰ προσπαθήσετε νὰ διερθεύσετε ὀρισμένες σὰς ἀτέλειες. Εὐνοικὴ ἡμέρα: Κυριακὴ, ἀριθ. 9.



ΖΥΓΟΣ.—Γιὰ ὅσους γεννήθηκαν ἀπὸ 23 Σεπτ. - 22 Ὀκτωβρίου: Τὸ ἥσυχο περιβάλλον δὲν πρέπει νὰ σὰς προκαλῇ ἀδιαφορία. Ἐνα γράμμα θὰ σὰς φέρῃ μιά πάρα πολὺ εὐχάριστη ἐκπληξή. Εὐνοικὴ ἡμέρα: Παρασκευὴ, ἀριθ. 7.



ΣΚΟΡΠΙΟΣ.—Γιὰ ὅσους γεννήθηκαν ἀπὸ 23 Ὀκτ. - 22 Νοεμβρίου: Ἐρχονται εὐθymi καὶ ἐνδιαφέροντες καυροί. Μιά καινούργια συντροφία θὰ δώσῃ ἐνδιαφέρον στὴν τόσο φουρτουνασμένη ζωὴ σας. Εὐνοικὴ ἡμέρα: Δευτέρα, ἀριθ. 5.



ΤΟΞΟΤΗΣ.—Γιὰ ὅσους γεννήθηκαν ἀπὸ 23 Νοεμ. - 21 Δεμβρίου: Οἱ ἄνθρωποι πρέπει νὰ στηρίζονται στὴ φιλία πὺ παρὰ τὴν διαφθορὰ τῆς ἐποχῆς μας, ἐξακολουθεῖ νὰ ὀπτελῇ ἕνα ἀπὸ τὰ εὐγενέστερα αἰσθήματα. Εὐνοικὴ ἡμέρα: Τετάρτη, ἀριθ. 1.



ΑἰΓΟΚΕΡΩΣ.—Γιὰ ὅσους γεννήθηκαν ἀπὸ 22 Δεκ. - 19 Ἰαν.: Περιμένετε καιρὸ ἀλλὰ τὰ νέα ἔφθασαν μὲ μιά χαρούμενη πληροφορία. Σύντομα θὰ συναντήσετε πάρα πολλές εὐνοίες τῆς τύχης σας. Εὐνοικὴ ἡμέρα: Σάββατο, ἀριθ. 9.

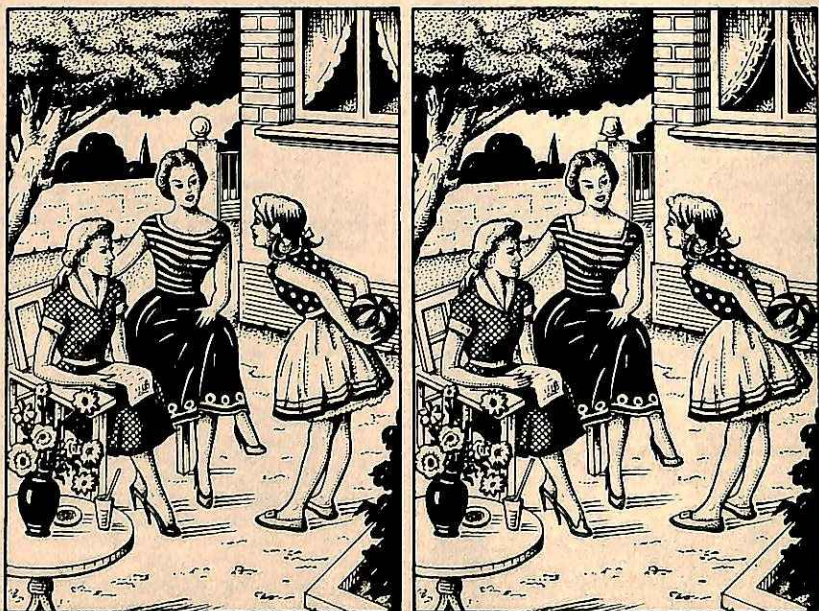


ΥΔΡΟΧΟΟΣ.—Γιὰ ὅσους γεννήθηκαν ἀπὸ 20 Ἰαν. - 18 Φεβρουαρίου: Ἐνα ταξίδι πὺ θὰ κάνετε σύντομα θὰ σὰς φέρῃ μακριὰ ἀπὸ τὴν κούραση τοῦ τελευταίου καιροῦ. Προσπαθήστε νὰ μὴ σκέπτεστε πράγματα πὺ σὰς στενοχωροῦν. Εὐνοικὴ ἡμέρα: Πέμπτη, ἀριθ. 4.



ΙΧΘΥΕΣ.—Γιὰ ὅσους γεννήθηκαν ἀπὸ 19 Φεβρ. - 20 Μαρτίου: Ἐνας ἐπισκέπτης πὺ θὰ ἔλθῃ ἀπὸ μακριὰ θὰ σὰς φέρῃ πολλὰ εὐχάριστα νέα. Ἐνα συναισθηματικὸ ἐπιστάδιο, θὰ καταλήξῃ σὲ μιά εὐχάριστη ἐκπληξή. Εὐνοικὴ ἡμέρα: Τετάρτη, ἀριθ. 18.

ΠΟΙΕΣ ΔΙΑΦΟΡΕΣ;



Τὸ δεύτερο σκίτσο διαφέρει ἀπὸ τὸ πρῶτο σὲ 10 σημεῖα. Μπορεῖτε νὰ τὰ δοῦτε;

ΣΤΑΥΡΟΛΕΞΟ

ΟΡΙΖΟΝΤΙΩΣ:

- Αὐτὸς εἶπε τὸ «Μηδὲν ἰσχυρὸν ἀντιστέλλεται τῇ κοινῇ γνώμῃ ἢ τῇ τύχῃ καὶ τῷ μέλλον ἀόρατον» — Ἐξ αὐτῆς κατ'ἔγχοτο ὁ Ἐπίσκοπος.
- Ὑπνοὶς τὸ γαλόνι — Ἀντικαθιστὰ καὶ τὸ ὄταν.
- Ρωμαῖος αὐτοκράτωρ διάδοχος τοῦ Νέρβα — Ρωμαῖκος χαριετισμὸς.
- Ἐπιφανὴς τοῦ 17' αἰῶνος κοινοβουλευτικὸς ῥήτωρ τῆς Ἀγγλίας, ἐνάρθρος — Κάτοικος ἐυρωπαϊκοῦ κράτους.
- Αἰγύπτιος θεὸς — Ἀποτελοῦν μίαν ποδοσφαιρικὴν ὁμάδα... ὀπτικῶς — Βασταγοὶ (αἰτ.).
- Ὑπὸ τῶν Ἰσπανῶν καταλυθεῖσα φυλὴ τῆς Ν. Ἀμερικῆς — Γνωστὸς ἀπὸ τὰ ἐνάστια τοῦ Λούδρου Γάλλος γλύπτης (1804 - 65).
- Συνάδελφος τοῦ... Μελέμβοδος (ἐνάρθρος).
- Σημεῖον ἀριθμητικῆς πράξεως — Περιλαμβάνει τὸ ΝΔ τμήμα τῆς ἀραδικῆς χερσονήσου (γεν.).
- Πρωτεύουσα ἐλβετικῆς περιοχῆς εἰς τὸ καντόνιον Βέρνης, μεταξὺ δύο λιμνῶν.
- Ἐπισημὸς τῶν... διεθνῶν ἀγομιθῶν θυμίζουσα χρόνον... τοῦ τρώγῃ! (ἀρχαῖα διεθνῶς ὀργανισμοῦ) — Ἐπιδοκιμάζον.
- Γενικὴ ἀντανυμία ἀναφορικῆς — Βγαίνουν συχνὰ ἀπὸ τὰ στόματα παιδιῶν τοῦ ὁρμου (δημ.).
- Πρόθεσις — Μετοχὴ μὲ ἀγωγὴν σχετικῇ.

ΚΑΘΕΤΩΣ:

- Ὁ ἀναδιδῶν μίαν ὀρισμένην ἐπιστήμην.
- Παῖδις τῶν Ἀπόκρεω (γεν.).
- Πληθ. θηλ. ἀναφορ. ἀντανυμίας — Πολύχρηστος Κρινθίας.
- Φιλοσοφικὸς διάλογος τοῦ Πλάτωνος — Διακριτικὰ... ἐρυθρὸν αὐτοκίνητον.
- Φορεὺς τοῦ ἤχου (ἀντιστρ.). — Οἱ κάτοικοι τῆς ἀπέτελουν ἀπὸ τοῦ

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1											
2											
3											
4											
5											
6											
7											
8											
9											
10											
11											
12											

- Μ. Κωνσταντίνου, τὸν μάλλον ἀξιομαχὸν στρατὸν τοῦ Βυζαντίου (αἰτ.).
- Πόλις νοτίως τῆς Βομβῆς καὶ ἀντιστρόφως... γυναικίον ὄνομα — Τὸ μικρὸ ὄνομα τοῦ συζύγου τῆς Ὀντρεῦ Χέμπτων.
- Παράλιος πόλις τῆς Βιθυνίας κτισθεῖσα ὑπὸ Καυκόνων — Τέτια μαγειρικὰ σκεύη θεωροῦνται πῶς ὑγιεινὰ (ξεν.).
- Δανὸς οἰκονομολόγος διατελέσας ἰδιαιτέρως σύμβουλος τοῦ Ὁθωνος — Μετοχὴς οὐδέτερον.
- Κητικόν — Τὸ μικρὸ ὄνομα τῆς... Λουάντι.
- Διετέλεσεν, ἐπὶ κυβερνήσεως Σοφύλλ 1945, ὑπουργὸς Ἐργασίας (αἰτ.). — Τέσων ἐτῶν ἀπέθανεν ὁ Κολοκοτρώνης.
- Διάσημος πολιτικὸς Ἰταλὸς καὶ ὄνομα δημωνύμου διάρρυγος τῆς χώρας τοῦ (1810 - 61) — Τὸ σκεπτεται διαρκῶς ὁ φιλαυτός.
- Βιομηχανικατὴ πόλις τοῦ Ρούρ — Ἀρχαῖον ἐπιφώνημα πανηγυρισμοῦ καὶ ἐπευφημίας... καὶ αἰτιατικὴ γυναικείου ὀνόματος.

Ζιγκ Ζαγκ

Ὁ σκοπὸς τοῦ ἐνδιαφέροντος καὶ διασκεδαστικοῦ αὐτοῦ ἀτομικοῦ, ἀλλὰ καὶ ὁμαδικοῦ παιχνιδιοῦ, εἶναι νὰ ἐπιτύχῃ κανεὶς ὅσο τὸ δυνατόν μεγαλὺτερη βαθμολογία στὸ σχηματισμὸ λέξεων.

Ἀρχίσετε λοιπὸν ἀπὸ ὁποιοδήποτε γράμμῃ θέλετε καὶ προχωρεῖτε ἀπὸ τὸ τετράγωνο αὐτὸ σὲ ὁποιοδήποτε γειτονικὸ πάντοτε, τετράγωνο ὀριζοντίως, καθετῶς ἢ διαγωνίως, προσπαθώντας νὰ διαβάσετε τὴν μεγαλύτερη λέξι πὺ μπορεῖτε νὰ βρῆτε.

Σημειώσετε τώρα τὴ λέξι, πὺ βρῆκατε καὶ σβήσετε στὰ τετράγωνα τὰ γράμματα πὺ μεταχειρισθήκατε.

Ψάξτε τώρα γιὰ μίαν ἄλλη λέξι καὶ συνεχίστε ὥς ὅτου δὲν μπορεῖται νὰ βρῆτε ἄλλες.

Κ	Α	Ο	Ι	Κ	Η
Φ	Σ	Λ	Γ	Α	Ν
Ι	Τ	Α	Ν	Τ	Ι
Λ	Α	Ν	Υ	Σ	Ζ
Ε	Γ	Λ	Κ	Ο	Ν
Μ	Α	Τ	Ι	Σ	Μ

ΠΩΣ ΓΙΝΕΤΑΙ Η ΒΑΘΜΟΛΟΓΙΑ

- Γιὰ κάθε λέξι τῶν δύο γραμμάτων μετρήσετε 1 βαθμό.
- Γιὰ κάθε λέξι τῶν 3 γραμμάτων μετρήσετε 3 βαθμούς.
- Γιὰ κάθε λέξι τῶν 4 γραμμάτων μετρήσετε 5 βαθμούς.
- Γιὰ κάθε λέξι τῶν 5 γραμμάτων μετρήσετε 7 βαθμούς.
- Γιὰ κάθε λέξι τῶν 6 γραμμάτων μετρήσετε 9 βαθμούς.
- Γιὰ κάθε λέξι τῶν 7 γραμμάτων μετρήσετε 11 βαθμούς.
- Γιὰ κάθε λέξι τῶν 8 γραμμάτων μετρήσετε 13 βαθμούς.
- Γιὰ κάθε λέξι τῶν 9 γραμμάτων μετρήσετε 15 βαθμούς.

- Γιὰ κάθε λέξι τῶν 10 γραμμάτων μετρήσετε 17 βαθμούς.
- Καὶ οὕτως καθ' ἑξῆς, προσθέτοντας δύο πάντοτε βαθμούς γιὰ κάθε πρόσθετο γράμμα.
- Προσθέστε τώρα τὸ σύνολο τῶν βαθμῶν πὺ μπορεῖτε νὰ πετύχετε. Βαθμοὶ ἀπὸ 1-29 βαθμολογοῦνται μὲ «ΜΕΤΡΙΑ».
- Βαθμοὶ ἀπὸ 30-35 βαθμολογοῦνται μὲ «ΑΡΚΕΤΑ ΚΑΛΑ».
- Βαθμοὶ ἀπὸ 36-40 βαθμολογοῦνται μὲ «ΚΑΛΑ».
- Βαθμοὶ ἀπὸ 41-45 βαθμολογοῦνται μὲ «ΠΟΛΥ ΚΑΛΑ».
- Βαθμοὶ ἀπὸ 46 καὶ ἄνω βαθμολογοῦνται μὲ «ΕΞΑΙΡΕΤΙΚΑ».

ΟΙ ΛΥΣΕΙΣ ΣΤΗ ΣΕΛ. 42



Ξαναβιώνει
ὅτι πλένει

ΠΛΕΝΕΙ ΤΑ ΡΟΥΧΑ ΚΑΘΑΡΩΤΕΡΑ ΛΕΥΚΟΤΕΡΑ
ΕΥΚΟΛΩΤΕΡΑ...ΑΚΟΜΑ ΚΑΙ ΣΕ ΚΡΥΟ ΝΕΡΟ!



FAB Δὲν φθείρει τὰ ρούχα

Χάρης στὴν σύνθεσιν του κάνει τὰ ρούχα σας νὰ ξαναζωντανεύουν, τὰ ἀσπρόρρουχα σας νὰ μὴ γαριάζουν, τὰ ἱμῆρτα νὰ ξαναλάβουν, τὰ μάλινα νὰ μαλακώνουν. Κ' αὐτὸ χωρὶς καμμιά φθορά.

FAB Χέρια γιὰ χειροφίλημα

δὲν ἐρεθίζει τὰ χέρια καὶ οἱ νοικοκυρὲς τὸ προτιμοῦν γιὰτι μποροῦν νὰ πλένουν καὶ νὰ ἔχουν χέρια πάντα μαλακά, πάντα γιὰ χειροφίλημα.

Μοσχοβολοῦν

στὸν ἀρωματισμένο ἀφρό τοῦ FAB τὰ ρούχα σας ξαναβρίσκουν σὲ λίγα λεπτά ὅλη τους τὴν λάμψη καὶ φρεσκάδα.

FAB ΟΙΚΟΝΟΜΙΑ

στὸν κόπο σας στὸν χρόνο σας στὰ ρούχα σας, ἐπίσης οἰκονομικὸ στὸ πλῆσιμο πιατικῶν καὶ σκευῶν κουζίνας.

FAB ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΤΥΧΑΙΟ ΠΡΟΪΟΝ
ΕΙΝΑΙ ΠΡΟΪΟΝ ΤΗΣ
COLGATE-PALMOLIVE

“ΟΛΥΜΠΙΑ”, ΕΤΑΙΡΙΑ ΕΜΠΟΡΙΟΥ ΚΑΙ ΔΙΑΝΟΜΩΝ ΚΟΡΑΗ 1 - ΤΗΛ. 34.720 - 25.708
ΚΕΝΤΡΙΚΟΝ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ : ΚΕΡΑΜΕΩΝ 23, (ΟΠΙΣΘΕΝ ΘΕΑΤΡΟΥ ΠΕΡΟΚΕ)
ΤΗΛ. 532-774, ΠΡΑΤΗΡΙΟΝ : ΣΟΦΟΚΛΕΟΥΣ 32, ΤΗΛ. 527-896



Τώρα
είναι αυλός

πού μέ
άχαπαίει

Πάει λίγος καιρός πού ήμου-
να πραγματικά δυστυχής. Είχα
μπιμπικία, κοκκινίλες, μαύρα
στιγμάτα και καταλάβαινα πολ-
ύ καλά τι αντίκτυπο είχε αυ-
τό στον άντρα μου. Φοβόμου-
να ότι θα χάσω την αγάπη του.
Τώρα όλα άλλαξαν: Το δέρμα
μου έγινε τελείως καθαρό
είναι απαλό σαν μετάξι. Ο
άντρας μου με θαυμάζει και
μου επαναλαμβάνει συνεχώς
ότι με βρίσκει πιο όμορφη από
άλλοτε. Τώρα είναι αυτός πού
με λατρεύει.

Ποιό είναι το μυστικό μου;
Αυτό πού έχουν εκατομμύρια
γυναίκες πού μεταχειρίζονται
την Κρέμα ΤΟΚΑΛΟΝ, είναι
άπλουσότητα. Το βράδυ προτού
πλациάσετε βάζετε την θρεπι-
κήν κρέμα ΤΟΚΑΛΟΝ πού πε-
ριέχει ΒΙΟΕΛ. Αυτή επενεργεί
στο δέρμα σας την ώρα πού σεί-
ς κοιμάστε, και τού διδ-
ει φυσική του ελαστικότητα (περι-
ορίζει τις ρυτίδες ή εμποδίζει να
εμφανισθούν καινούργιες). Το
πρωί η κρέμα ΤΟΚΑΛΟΝ της
ήμέρας, καθαρίζει το δέρμα από
όλες τις ακαθαρσίες του και κά-
νει καθαρό, απαλό, βελουδέ-
νιο.

Μεταχειριστήτε αυτές τις δύο
κρέμες κανονικά και θα έχετε
καταπληκτικά αποτελέσματα,
χωρίς να σας κοστίζουν πολύ.

* * *

ΛΥΣΕΙΣ

ΣΤΑΥΡΟΛΕΞΟ ΑΡ. 142.

ΟΡΙΖΟΝΤΙΟΣ: 1. ΙΣΟΚΡΑΤΗΣ —
ΚΩ. 2. ΣΙΕΡΡΗΤΙ — ΑΜΑ. 3. ΤΡΑΙΑ-
ΝΟΣ — ΑΒΕ. 4. Ο «ΠΤ» — ΙΣΠΑΝΟΣ.
5. ΡΑ — ΙΙ. 6. ΟΝΟΥΣ. 7. ΙΝΚΑΣ
— ΝΤΥΡΕ. 8. 7. Ο «ΤΣΙΑΜΕΝΟΣ». 9.
10. Φ.Α.Ο. ΕΥ. 11. ΜΕ — ΠΑΛΙΟ-
ΛΟΓΑ. 12. ΣΥΝ — ΕΝΑΓΩΝ.
ΚΑΘΕΤΟΣ: 1. ΙΣΤΟΡΙΟΔΙΦΗΣ. 2.
ΙΕΡΠΛΑΝΤΙΝΑΣ. 3. ΟΙΔΙ — ΚΙΛΙΟ.
4. ΚΡΙΤΙΑΣ — Π.Υ. (Πυρσός, Υπνός).
5. ΑΗΡ — ΙΣΑΥΡΙΑΝ. 6. ΑΤΝΙ —
ΜΕΛ (Φερρέ). 7. ΤΙΟΣ — ΕΜΑΓΙΕ.
8. ΤΟΝΕΛΛΑ. 9. ΟΝ. 9. ΣΑ — ΑΗ.
10. ΜΑΝΟΥΣΙΝ. 11. ΚΑΒΟΥΡ — ΕΓΩ. 12. ΕΞ-
ΣΙΕΝ — ΕΥΑΝ.

ΖΙΓΚ — ΖΑΓΚ ΑΡ. 142.

Ο ειδικός συνεργάτης μας επέτυχε με
τον συνδυασμό των λέξεων: ΦΙΛΕ —
ΑΝΤΙΣΥΝΙΤΑΜΑΤΙΚΟΣ — ΑΙΔΙΚΗΝ,
σύνολο 45 βαθμών.
Καλύτερος, ίσως, συνδυασμούς ενδέ-
χεται να σχηματίσουν δοκιμά με λέξεις
σάν: ΜΟΥΣΤΑΚΙ — ΙΤΑΛΙΚΗΝ — Α-

ΝΑΓΚΗΝ — ΣΟΥΛΑΤΙΑ — ΚΑΙΣΤΑ-
ΝΑ — ΑΛΑΝΣΙΟΝ — ΓΑΝΤΖΟΣ —
ΣΟΥΛΙ — ΚΑΛΑΝΤΑ — ΦΑΣΟΛΙΑ —
— ΚΑΝΑΤΙΑ κλπ.

ΠΟΙΕΣ ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΑΡ. 142.

1. Η δεξιά κυρία με τη μαύρη φού-
στα έχει το άριστερό της πόδι (πού δεν
ακουμπά στο έδαφος) πιο μακρύ, ώστε
να φαίνεται περισσότερο ο αστραγάλος
της. 2. Της αυτής κυρίας το ντεκολτέ
δεν είναι στρωγμένο. 3. Της καθέ-
μνης κυρίας στην πολυθρόνα, η δεξιά
παλάμη διαφέρει. 4. Της αυτής κυ-
ρίας διαφέρει το προστινίδι παπούτσι
στο παντί. 5. Η μικρούλα δεν φέρει
λευκή ζώνη στη μέση της. 6. Στο έρι-
σιναίο της πολυθρόνας υπάρχει και μια
οριζόντια τραβέρσα. 7. Επί του τραπε-
ζιού, στο ποτήρι το καλαμάκι είναι πιο
μακρύ. 8. Στο παράθυρο, οι λευκές κουρ-
τίνες έχουν διαφορετική διατέλλα. 9. Στο
βάθος, πίσω απ' τη κεφαλή της δεξιάς
κυρίας, η κολώνα της ξαβούρας δεν έχει
σφαιρική μπιλαφονιέρα. 10. Το πούκο στην
κατώ άριστερη πλευρά του θυλάματος,
έχει μαύρο φόντο, πίσω απ' τα παρ-
κλάδια του.

Η Οδηγία στη Χώρα των Θαυμάτων

ΠΕΡΙΔΙΕΥΟΝΤΑΣ Τ' ΑΘΗΝΑΪΚΑ ΜΑΓΑΖΙΑ



Είναι αλήθεια πως εφέ-
τος οι σχεδιαστές κο-
στούμιων για την ά-
κρογιαλιά δεν έχουν
και τόσο συμπάθεια
στά μπικινί. Δεν υ-
πάρχει αμφιβολία πως
το μονοκόμματο μαγιό
καλοκείται πολύ πε-
ρισσότερο το γυ-
ναϊκό σώμα, ενώ αντί-
θέτως το μπι-
κινί πρέπει να φοριέται μόνον όταν
υπάρχουν τέλειες γραμμές. Βεβαί-
ως στην πατρίδα μας θα μπορούσαν
να φορέθουν πολύ τα μαγιό μπικινί,
μια και είναι ιδιόσημη για την ήλιο-
θεραπεία και το μαύρισμα όλοκλη-



ρου σχεδόν του σώματος. Και όφεί-
λω να ομολογήσω πως τα μόνα μπι-
κινί πού είδα και πού πραγματικά
το κόψιμο τους καλοκείται αφάντα-
στα το γυναικείο σώμα είναι της
φίρμας Δελφίνι, πού υπάρχουν άπο-
κλειστικά στο έκλεκτο άθηναϊκό κα-
τάστημα Δέλτα, της οδού Φακίωνος
13. Σχέδια, χρώματα, εμπνεύσεις
πού κατακτούν τη γυναίκα από την
πρώτη κιόλας στιγμή πού θα τ' ά-
ντικρύσει. Άλλα και για εκείνες πού
ακολουθούν τη μέθοδο του μονοκόμμα-
του μαγιό, το Δελφίνι έχει μια υ-
πέροχη λουλουδιασμένη και μονόχρω-
μη συλλογή πού χαρακτηρίζεται από
τις υπερέτερες οι οποίες χωρίς εις
το στράφις κοσμάς των μαγιό, μπο-
ρουν ωραία να αφαιρεθούν την
ώρα της ήλιοθεραπείας.



Εν υπάρχει ασφαλώς
μεγαλύτερος έγχρος
της γυναικείας όμορ-
φιάς, από το σκάσιμο
της επιδερμίδος. Οι
καλοκαιρινές ζέστες
με τους συνεχείς ήλι-
τες, τον καυτερό ήλιο
και τη σκόνη πού κολλάει επάνω στο
ταλαιπωρημένο δέρμα μας, προκα-
λούν έκδοτο τράδημα της επι-
δερμίδος, πού όχι μόνο είναι έννευ-
ριστικό, αλλά και αφάνταστα θλα-
δερό. Φορητή και εις πως ακόμη και
το νερό, όταν πλυνώσαστε το πρωί,
έχει συμπαγή έναντίον της ελα-
στικότητας του δέρματός μας. Και
είναι η μόνη περίπτωση πού δεν μπο-
ρεί να ωφέληση κομμάρ από όλες αυ-
τές τις πολύπλοκες περιποιήσεις.
Οι λανολίνες, οι λασιόν, οι μάσκες
και τα μαζάζ είναι κάτι πού δεν
μπορούν να αντίστασουν όλη την ή-
μέρα στον συνεχή αυτόν πόλεμο του
καιρού. Ωστόσο, η έπιστήμη κατώ-
θωσε να ανακαλύψει το πιο άγνο συν-
θετικό, πού μπορεί όχι μόνο να θρέ-
ψη, αλλά και να υπερασπίσει την έ-
πιδερμίδα σ' όλες αυτές τις άτι-

ξορότητες του καλοκαιριού. Είναι το
περίφημο γάλα Καιά, πού έχει κα-
τακτήσει όλες τις γυναίκες πού έ-
ρουν να περιποιηθούν το δέρμα τους,
γιατί μια και μόνη άπλη έπάλειψη
στο πρόσωπο, στο σώμα ή στα χέ-
ρια, ξαναφέρει στην έπιδερμίδα τη
βελούδινη άπολότητα και λεία όμορ-
φία πού πρέπει να την χαρακτηρίσει.
Το γάλα Καιά, άλλωστε, είναι μο-
ναδικό, διότι ένεργεί άστραπιαία και
ξαναζωογονεί άκόμα και το πιο
κουρασμένο δέμα.



νας από τους πιο με-
γάλους φίλους της Έλ-
λάδος, ο διάσημος για
τα μεγάλα έργαστάσι-
του επιπλωτών στην
Άμερική κ. Χάρρις
Μπαίκερ, δρίσκεται αυ-
τές τις ήμέρες πάλι
στην πατρίδα μας.
Ο κ. Μπαίκερ,
πού οι επαγγελματικοί του τίτλοι ά-
φίνουν κατάπληκτο κάθε άνθρωπο,
είναι πρόεδρος της Έουίλλιαμ Κίμπ
Φέρμ εϊς το Γκράν Ράινιτς του Μί-
τσιγκαν, πρόεδρος των έκδοτών έρ-
γασίων επιπλωσιών, διευθυντής της
τραπέζης του Γκράν Ράινιτς και ι-
διοκτήτης του μουσείου επιπλών
Μπαίκερ. Ο διάσημος στόν τομέα
της διοηχανίας των επιπλών φιλέ-
λην Άμερικανός έρχεται από χρόνια
στην Ελλάδα, ως φιλοξενούμενος του
άδελφικού του φίλου κ. Έλευθερίου
Σαρίδη. Έτσι και φέτος ήλθε για
να μείνει 15 ήμέρες στον Πόρο, όπου
έχει κτίσει ένα ωραίοτατο σπίτι
ντεκοραρισμένο έλο από το μεγάλο
έργαστάσιο επιπλών Σαρίδη και πού
περιμένει όλο τον χρόνο την όλιγοή-
μην άφιξη του ιδιοκτήτου του. Καμ-



μιά φορά, όμως, καλλιτέχναι και λο-
γοτέχναι, φίλοι του κ. Μπαίκερ, πού
εξοικονομούν για κάποιο ταξίδι στην Εύ-
ρώπη, παρακινούνται από τον μεγά-
λο φιλέλληνα να ταξιδεύσουν στην
Έλλάδα για να έπισκεφθούν το σπίτι
του στόν Πόρο. Και είναι πρα-
γματικά συγκινητικό να βλέπει κανείς
τον πάμπλουτο αυτόν Άμερικανό,
πού διαθέτει σπία και έπαύλεις
στις μεγαλύτερες και ωραϊότερες πολ-
εις του κόσμου, να τα έγκαταλείπει
για να περάσει ένα μεγάλο μέρος των
διακοπών του στην Ελλάδα. Κι όλα
αυτά γιατί ο κ. Μπαίκερ έχει στην
πατρίδα μας τον καλύτερο φίλο του
κ. Έλευθερίου Σαρίδη, πού ταξιδεύουν
μαζύ κάθε καλοκαίρι στα όμορφα έλ-
ληνικά νησιά. Ο κ. Μπαίκερ και ο
κ. Σαρίδης δεν είναι μόνο δύο άχώ-
ριστοι φίλοι, πού έγκαταλείπουν ά-
κόμη και τις εργασίες τους για να
έπισκεφθ ό ένας τον άλλον, αλλά
και δύο στενοί συνεργάται. Κι αυτό

έχει μεγάλη σημασία εάν σημειώ-
σε ότι πολλοί από τους μεγαλύτερους
εύρωπαϊκούς και άμερικανικούς οί-
κους επίπλων θα ήσαν εύτυχισμένοι,
έστω και αν άντλήσσαν μια έκαλη
μέρα με τον κ. Χάρρις Μπαίκερ.



Και ποιος δεν ξέρει πως
πέρασε η μόδα των πο-
λύ κατσάρων μαλλιών;
Είναι το μόνο σημείο
άσφαλώς όπου συμφω-
νούν όλοι οι κομμωταί,
ανεξαρτήτως χώρας
προελεύσεως και δια-
σποράς. Άκόμη και των ίδιων των
γυναικών έχει τόσο συνήθει το μά-
τι τους στ' έλαφρό, φυσικό θα λέ-
γαμε χτένισμα, ώστε οι περισσότε-
ρες από αυτές, όταν πρόκειται να
πάνε κάπου, φτιάχνουν τα μαλλιά
τους δυό ή τρεις ήμέρες πριν. Είναι
γνωστό βεβαίως ότι η μόδα των τε-



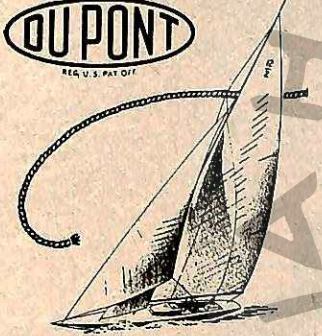
λευταίων έτών ξαναγύρισε σε μια
φυσική άπλότητα, προσπαθώντας να
καταργήσει την άσχημη και έξεζητη-
μη γυναικεία εμφάνιση. Μάθαμε να
βλέπουμε ίσια μαλλιά, πού μόνο ο
τρόπος του κοψίματος έδινε τη
γραμμή στο κτένισμα. Τώρα μέλι-
στα το καλοκαίρι, το άπλο, αλλά πε-
ριποιημένο κτένισμα είναι πραγματι-
κά κάτι άπαραίτητο για το γυναι-
κείο κεφάλι. Πόσο βεβαιώσαστε όμως
αλήθεια να καθήσουμε τώρα με τη
ζέση κάτω από τις κάσκες των
κομμωτηρίων, πού ο θερμός τους ά-
έρας μάς κάνει να χάνουμε σχεδόν
τις αισθήσεις μας. Κι όμως είναι
τόσο εύκολο να απαλλαγούμε απ' ό-
λη αυτή τη διαδικασία. Ένα μικρό
μπουκαλάκι με «Σουάβ» της Έλεν
Κέρτις και αντίο για πάντα ταλαι-
πωρίες και κομμωτήρια. Μα και μι-
ση ώρα πριν καν σκεφθίτε ότι πρέ-
πει να κτενίσετε με πλατειές ώρες
σκάλες τα μαλλιά σας, δεν έχετε
παρά να τα βρέξετε με μια δόση
«Σουάβ», διαλελυμένη μέσα σ' ένα
ποτήρι νερό και να δώσετε τη γραμ-
μή πού θέλετε στην κομμώσή σας
με μερικά σιδερένια τσιμπιδάκια.
Όταν λίγο άργότερα θα τα βουρτσι-
σετε, θα έκπλαγίτε και μόνες σας
για τη θαυματουργή ένέργεια του
«Σουάβ». Όσοι όμως έχουν άκουστά
για το μεγάλο έργαστάσιο της Έ-
λεν Κέρτις ξέρουν καλά ότι σ' αυτό
οφείλουν οι Άμερικανίδες τα όμορφα
κτενίσματα μαλλιά τους πού μόνο
τα τελευταία χρόνια κατώρθωσαν να
συναγωνισθούν οι Εύρωπαίς, χωρίς
στην έξαγωγή των προϊόντων του
στην Εύρώπη.



Αν έχετε πάλι σκοτού-
ρες με τους λεκέδες,
έξερτε πια το μυστι-
κό. Ένα μικρό μπου-
καλάκι με Πεπλές
σας βγάξει στη στι-
γη από τη δύσκολη
αυτή θέση. Δεν παί-
ζει ρόλο τι είδους λεκέ είναι και
πού έχει πέσει. Από φορέματα μέ-
χρι καθίσματα αυτοκινήτων, παπού-
τσια, χαλιά, αυτοκίνητα. Τα πάντα
καθαρίζουν στην έπαφή και μόνο της
πεπλόμενης τσόχας πού καλύπτει
το στόμιο του Πεπλές. Βεβαίως, ό-
σο πιο νωπός είναι ο λεκές, τόσο
εύκολότερα καθαρίζει. Πάντως, εί-
ναι γεγονός, ότι χρειάζεται ένα καλό
βούρτσισμα πριν αρχίσετε το καθα-
ρισμό. Ίδωδες είναι να τοποθετή-
σετε κάτω άκριβώς από το λίκιασμέ-
νο ύφασμα ένα καθαρό πανί. Το μό-
νο πράγμα πού δεν πρέπει να σας
φοβί, όταν καθαρίζετε με Πεπλές,
είναι οι κύκλοι πού σχηματίζονται
συνήθως γύρω από τον καθαρισμένο
λεκέ, όταν χρησιμοποιήτε βούρτσιν.
Το μόνο πού να κάνετε όταν καθαρί-
ζετε με Πεπλές, είναι να φροντί-
σετε η εργασία αυτή να γίνεται σε δω-
μάτιο πού αερίζεται, ώστε να εξατμι-
σεί γρήγορα το γερμανικό ύγρα.



Και ποιος δεν όνειρεύ-
εται μ' αυτές τις ζε-
στες, ένα βαρκάκι πού
θα τον μεταφέρει σε
μια όμορφη άκρογια-
λιά κοντά στο τραγου-
διό κύμα και την
αύρα της θάλασσας.
Εάν έχετε ένα τέτοιο βαρκάκι, ό-
σο μικρό και αν είναι, εσείς άναμφισβή-
τητα έσας μεγάλος τυχερός. Γιατί
δεν υπάχει αμφιβολία πως η χώρα
μας είναι η γη της έπαγγελίας για
έκείνους πού αγαπούν τα θαλάσσια
σπορ. Και το όνειρο ξεκινάει από
ένα μεγάλο για να καταλήξει
σ' ένα Σκωτς Σκράφ ή ακόμη και
μια βαρκάδα με μοτεράκι, πού η
κουτί. Ένα σκωτς Σκράφ μου έχουν
άποκτήσει διαφών ειδών βαρκάκια,
πού τους κάνουν τόσο διασκεδαστι-
κό το καλοκαίρι και τις διακοπές
τους. Κεός τέτια μάστιχα έπαχ, έ-
χουν άρχισι η τελεώσει το βάψιμο
τους με τα υπέροχα χρώματα Νι-
λουξ, του μεγάλου συγκροτήματος ά-
μερικανικών έργασταίων Ντιντάν.



πού αντιπροσωπεύονται στην Έλλά-
δα από την Βερνικρώ Α.Ε., σην ό-
δω Σωφράτους 53. Και είναι πα-
ρακά τα είδη αυτά Ντιλουξ τα
πιο κατάλληλα για να δώσετε ζων-
τανία και όμορφη από πλεύσιμό-
σας. Το Τζαμάικα Μπάφ, το Λαγκού-
να Γκρήν, το Μπέλφαστ Γκρήν, το
Μπάμπιου Μπάφ, το Κρέκους Γί-
έλλου, και τόσες άλλες άποκρύψεις
των μοναδικών αυτών έργασταίων,
θα κάνουν όλοκαινούργιο το άναπνεύ-
μα σας μικρό πλωτό μέσο άναψης.

Η Οδηγία

"ΑΛΕΚΤΩΡ."

Έρχεται
από τον Ατλαντικό



Έφθασε
Ο ΝΕΟΣ
ΑΜΕΡΙΚΑΝΙΚΟΣ
ΚΑΦΕΣ



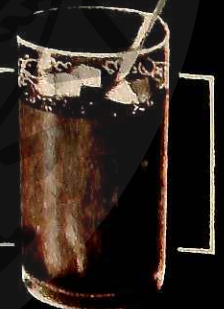
- Σας προσφέρει την ψημισμένη σ'όλο τον
Κόσμο γεύση του Αμερικανικού καφέ.
- Παρασκευάζεται στην ΑΜΕΡΙΚΗ με τα
τελειότερα μέσα του κόσμου, από χαρ-
μάνια Βραζιλίας ανωτάτης ποιότητας
(EXTRA PRIME).
- Έτοιμάζεται σε δευτερόλεπτα.

ΕΙΝΑΙ ΚΑΦΕΣ 100%

Iced Coffee

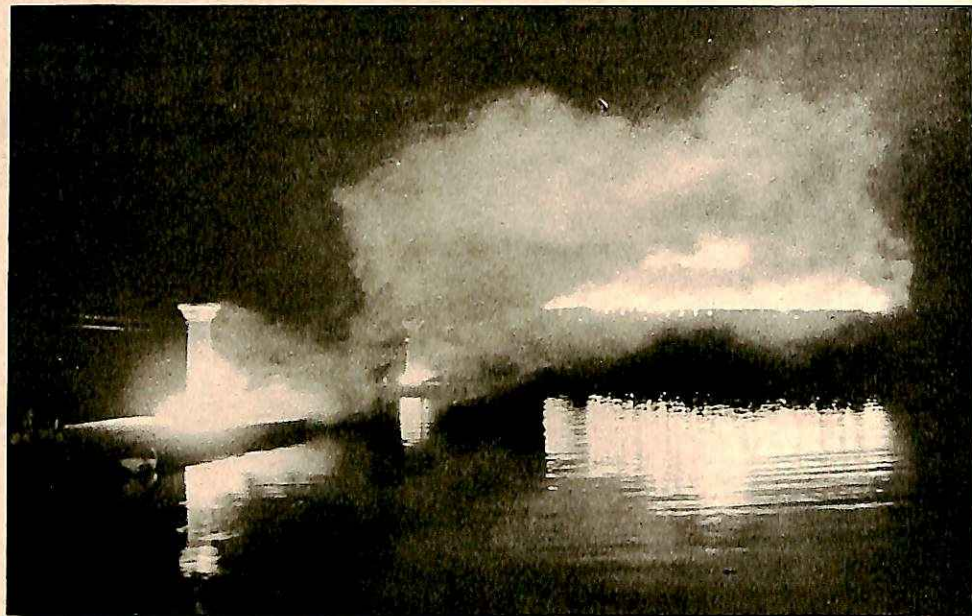
ΤΩΡΑ ΤΟ ΚΑΛΟΚΑΙΡΙ προσφέρετε στους καλε-
σμένους σας Παγωμένο Αμερικανικό Καφέ. Δια-
λύεται άμέσως και στο κρύο νερό. Έάν προσθέ-
σετε παγάκια, γίνεται ένα άπολαυστικό και το-
νωτικό ποτό. Δοκιμάστε το.

Ο ΠΙΟ ΑΓΑΠΗΤΟΣ ΚΑΦΕΣ





Ο ΔΡΟΜΕΥΣ, ντυμένος με δωρικό χιτώνα, έφτασε από την πανάρχαια 'Ακρόπολη της Λίνδου, φέρνοντας το ιερό φώς στο δωμά, που είχε στηθεί μπροστά στο δημαρχείο της Ρόδου.

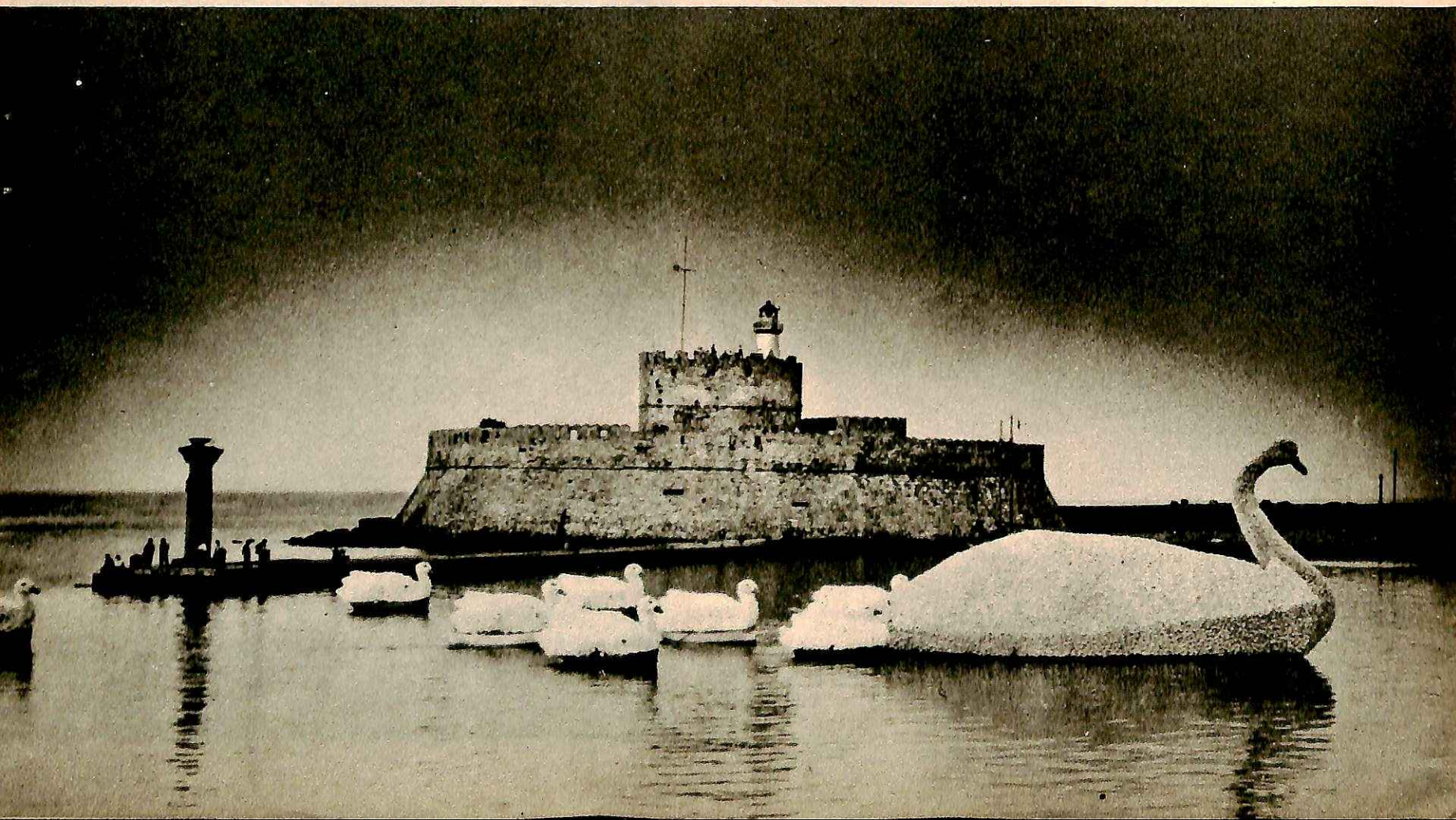


ΤΟ ΜΑΝΔΡΑΚΙ, το παλιό λιμάνι της Ρόδου, παρουσίασε μια φαντασμαγορική εικόνα τη βραδυά της ναυτικής γιορτής, καθώς οι φλόγες πυρπολούσαν τους 2 φάρους και τις επάλξεις του ιπποτικού κάστρου.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΦΕΣΤΙΒΑΛ

ΤΡΕΙΣ ΟΛΟΚΛΗΡΕΣ ΜΕΡΕΣ ΓΙΟΡΤΑΖΕ Η ΡΟΔΟΣ

Η ΝΑΥΤΙΚΗ ΓΙΟΡΤΗ άρχισε με την είσοδο στο γραφικό Μανδράκι ενός κατάλευκου κοπαδιού κύκνων. Ήταν ένα μεγάλο καΐκι και έννεα δάρκες, στολισμένα με λευκά χάρτινα λουλούδια. Ή μουσική χαιρέτησε τον χαρούμενο στολίσκο με τους ήχους της «Λίμνης των Κύκνων» του Σαίν Σάνς.



Το πανηγύρι στο όμορφο νησί άρχισε πάνω στην πανάρχαια 'Ακρόπολη της Λίνδου. Κάτω απ' τον λαμπρό ήλιο του άπομесеήμερου, ένας νέος με άπερίττο έλληνικό χιτώνα, άπλωσε τελετουργικά το χέρι με τον αναμμένο πυρσό σέ χαιρετισμό και ξεκίνησε. Οί τριήμερες γιορτές του «Φεστιβάλ Ρόδου» είχαν άρχίσει κείνη τη στιγμή.

Με άρχαίκες ύποβλητικές τελετές και φαντασμαγορικές φαταψίες, με ένετικές γιορτές και συναυλίες, μ' άγώνες άυτοκινήτων και καλλίφωνες μαντολινάδες, ο «Καλλιτεχνικός 'Οργανισμός» του δήμου Ρόδου, έπισχυμένος από τον Ε.Ο.Τ., την ξενοδοχειακή έταιρία «'Αστήρ» και την «'Ολυμπιακή 'Αεροπορία», που σπάθηκαν χορηγοί της προσπάθειας, θέλησε να δώσει νέαν ώθηση στη μεγάλη τουριστική κίνηση του τόπου, και τó πέτυχε. Κατάρθωσε, μισζύ με τις άφθονες φυσικές όμορφίες του σμαραγδένιου νησιού και τα πλούσια μέσα φιλοξενίας που διαθέτει, να δώσει και μία πρόσθετη —έορταστική— κίνηση στην Ρόδο, νέα ζωή, όπως την θέλουν και την άποζητούν οι τουρίστες. 'Επί μήνες, πριν από την ήμερα του Φεστιβάλ, όλοι οι Ροδίτες, αλλά και οι έξνοι που άγαπούν τó νησί, με επί κεφαλής τόν δήμαρχο κ. Πετρίδη, οίχητηκαν στη δουλειά ως τη στιγμή που πάνω στον βράχο της 'Ακροπόλεως της Λίνδου άνάφθηκε ή ιερή φλόγα.

Χέρι με χέρι, οι μαθηταί της Ρόδου, ντυμένοι με άρχαίους χιτώνες,

μετέφεραν τόν πυρσό από χωριό σε χωριό, κοιλύπτοντας με γοργά δήματα τις άποστάσεις. 'Ετσι, κατά τις όκτω τó βράδυ και άφού οι δρομείς πέρασαν από τα χωριά Κάλαθος, Μάσαρη, Μαλώνα, 'Αρχάγγελος και 'Αφάντου, ο πυρσός έφθασε στις 'Επτά Χουρμολιές. Από κεί με πομπή ο δρομείς που έφερε τόν πυρσό προχώρησε ως την Πλατεία του Δημαρχείου, που ήταν λαμπρά φωταγωγημένο. Χαιρετιστήρια σαλπίσματα ύπεδέχθησαν τόν νέο με την άρχαία φορεσιά και νέες της Ρόδου, που είχαν φθάσει πριν από λίγο με τελετουργικές κινήσεις ως τα σκιαλοπάτια του δημαρχείου, τόν στεφάνωσαν.

Μέσα σε κατοικνική σιγή, ο δρομέας πλησίασε στόν κατάλευκο δωμά που είχε στηθεί κι άναψε την συμβολική φλόγα. Την ίδια στιγμή άκούσθηκε ο χορός που έβαλλε τόν ύμνο που Πινδάρου γιά την Ρόδο.

Την άρχαία τελετή, που έκλεισε με τους ήχους ενός αούου και ενός ρυθμικού ύποβλητικού τυμπάνου, διαδέχθηκε ή φαντασμαγορική φαταγώγηση τών επάλξεων και τών πυρ-



←

ΤΟ ΦΕΣΤΙΒΑΛ ΡΟΔΟΥ τέλειωσε με μία δεξίωση, που δόθηκε στο ξενοδοχείο «Θέρμει». Μετά την άπονομή τών βραβείων στούς νικητές τών άυτοκινήτων άγώνων, νεαρές κοπέλες της 'Εμπορικής Σχολής (άριστερά) και μαθηταί του γυμνασίου (κάτω), ντυμένοι με δωδεκανησιακά κοστούμια, χόρεψαν τοπικούς χορούς, με ιδιαίτερη τέχνη και άσύγκριτη λυγρόδα και ζωηρότητα, ύπό τους ήχους της Φιλαρμονικής.



Ξεχωριστό ενδιαφέρον παρουσίασαν
οι αγώνες αυτοκινήτου. Τα βεγγαλικά
έκλεισαν φαντασμαγορικά τις γιορτές



Η ΦΛΟΓΑ ΑΠΟ ΤΗ ΛΙΝΔΟ ΦΩΤΙΖΕ ΤΗ ΝΥΧΤΑ ΤΙΣ ΕΠΑΛΞΕΙΣ ΤΟΥ ΚΑΣΤΡΟΥ

γων των μεσαιωνικών τειχών της Ρόδου και λίγο αργότερα η συναυλία της Φιλαρμονικής του Δήμου Ρόδου, στην Πλατεία Μανδρακίου. Αργά το βράδυ οι γιορτές της πρώτης ημέρας έκλεισαν με την προβολή κινηματογραφικής ταινίας. Η «Αρχαϊκή βραδυά» του Φεστιβάλ είχε τελιώσει.

Ξεχωριστή επιτυχία σημείωσαν οι αγώνες αυτοκινήτων, που ώργάνωσε στο νησί η ΕΛΠΑ και που άρχισαν το πρωί της δεύτερης ημέρας του Φεστιβάλ.

Η ανάβαση στο Φιλέρμιο, που ήταν το πρώτο αγώνισμα στη Ρόδο και το τρίτο του έφετεινου Α' Πανελληνίου Πρωταθλήματος ταχύτητας, προσείλκυσε ζωντανό το ενδιαφέρον του κοινού. Στην ανάβαση πήραν μέρος 27 αυτοκινητιστάι, με νικητή τον κ. Ν. Παπαμιχαήλ, που σημείωσε με «Τζάγκουαρ» την καλύτερη επίδοση της ημέρας.

Το μεσημέρι της ίδιας ημέρας, 47 αυτοκίνητα ξεκίνησαν μπροστά από την νομαρχία για τον αγώνα ακριβείας του Γύρου της Ρόδου. Ο τελευταίος αγώνας έγινε το πρωί της τρίτης ημέρας του Φεστιβάλ. Ήταν αγώνας ταχύτητας αυτοκινήτου, κλειστής διαδρομής, και πήραν μέρος σ' αυτόν 27 αυτοκινητιστάι. Οι καλύτερες επιδόσεις της ημέρας ήταν του κ. Κ. Σπηλιωτάκη («Αλφα Ρομέο»), του κ. Ν. Παπαμιχαήλ (Τζάγκουαρ) και του κ. Μίχου («Αλφα Ρομέο»). Πολλές χιλιάδες θεατών, ανάμεσα στους οποίους και όλοι οι ξένοι τουρίστες, παρήκολούθησαν άνα ταυς αγώνες.

Εν τώ μεταξύ, οι άλλες εκδηλώσεις του «Φεστιβάλ Ρόδου» συνεχίζονταν. Έτσι, στις 7.30 το απόγευμα της δεύτερης ημέρας των εορτών, στην είσοδο του λιμανιού του Μανδρακίου φάνηκε να πλέει μία συνοδεία κατάλευκων κύκνων. Μπρο-

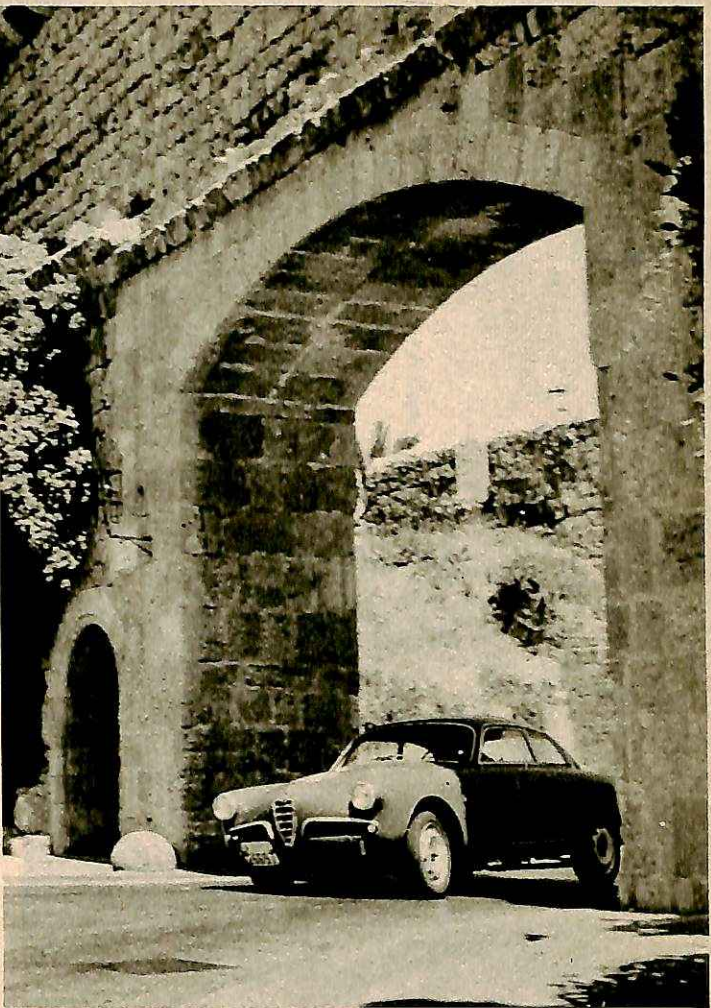
στά προχωρούσε ένας λευκός γιγαντιαίος κύκνος —κάποιο μεγάλο και κι ντυμένο με λευκά λουλούδια στο σχήμα του πτηνού— που τον ακολουθούσαν εννιά μικρότεροι κύκνοι. Ακολουθώντας τον ρυθμό της μουσικής, άρχισαν να κάνουν έλιγμούς μέσα στ' όμορφο λιμανάκι.

Μία ώρα αργότερα τα φώτα γύρω στο λιμάνι έσθησαν κι άρχισε η φαντασμαγορία της «Ενετικής βραδυάς». Δεκατέξη πλεούμενα —ένα μεγάλο τρεχαντήρι και δεκαπέντε μικρότερα σκάφη— φωταγωγημένα από την κουβέρτα ως το ψηλότερο σημείο του καταρτιού τους με φαναρικά όλων των χρωμάτων μπήκαν στο Μανδράκι, ενώ μουσική από μαντολινάτες πλημμύριζε την περιοχή. Με έλιγμούς και σχηματισμούς, που άλλαζαν από ώρα σε ώρα, προσέφεραν ένα αξέχαστο θέαμα σ' αυτούς που παρακολουθούσαν την εορτή, ως τη στιγμή που το κάστρο του λιμανιού και οι δύο φάροι του, που βρίσκονται στην είσοδό του, τυλίχθηκαν σε πολύχρωμους φωτεινούς καπνούς, δίνοντας σ' όλη την εικόνα όνειρικά μέτρα. Βεγγαλικά και άλλα χημικά φωτιστικά μέσα, που είχαν αναφθί πίσω από τις ντάπιες του θαλασσινού κάστρου και τους φάρους απέτελεσαν με την παραμυθένια φαντασμαγορία τους μία έκπληξη για τους θεατάς κ' ένα τέλος αντίξιο της δεύτερης ημέρας του Φεστιβάλ.

Οι τριήμερες γιορτές έληξαν το βράδυ της τρίτης ημέρας στο δροσάλουστο πάρκο του ξενοδοχείου «Θέρμαι», με την μεγάλη χοροεσπερίδα που δόθηκε προς τιμήν των μελών της ΕΛΠΑ, που είχε οργανώσει τους αυτοκινητικούς αγώνες. Στη διάρκεια του χορού άπνευμήθησαν τα βραβεία στους νικητάς των αγώνων, ενώ αργότερα κοπέλες και νέοι της Ρόδου με τοπικές ένδυμασίες χόρεψαν δωδεκανησιακούς χορούς. ■■■



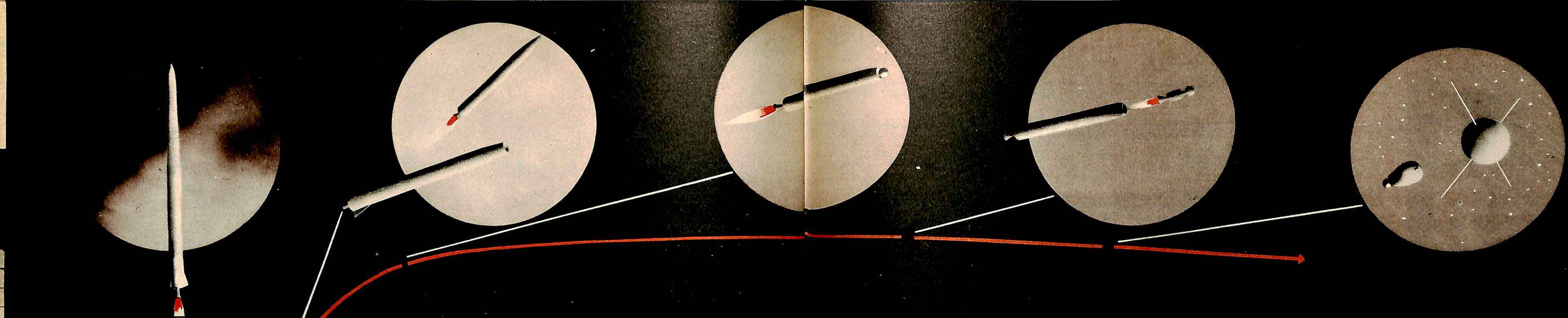
Τα αυτοκίνητα, που πήραν μέρος στο «Γύρο της Ρόδου», διερχόνται τώρα την θαυμάσια παραλία Λεωφόρο.



Ο ΝΙΚΗΤΗΣ του αγώνος ταχύτητας κ. Κ. Σπηλιωτάκης περνά με την «Αλφα Ρομέο Βελότσε» της Πύλης της Έλευθερίας.

ΜΕΛΗ του Διοικητικού Συμβουλίου της ΕΛΠΑ πληροφορούνται από τον κ. Βούλτσο της Τεχνικής Έπιτροπής των Αγώνων τ' αποτελέσματα της αναβάσεως στο Φιλέρμιο, ενώ δροσίζονται σε μία από τις βεράντες του ωραίου ξενοδοχείου «Μιραμάρε».





(Φωτογραφική Έκδοση Oil - Power της Socony Mobil Oil Co. Inc.)

ΤΡΟΠΟΣΦΑΙΡΑ, ΣΤΡΑΤΟΣΦΑΙΡΑ, ΙΟΝΟΣΦΑΙΡΑ

ΤΟ ΠΑΡΑΜΥΘΙ ΤΩΝ ΝΕΩΝ ΠΗΓΑΣΩΝ

(Ανακοίνωσις)

ΣΤΑΔΙΑ ΕΚΤΟΞΕΥΣΕΩΣ ΔΟΡΥΦΟΡΟΥ: 1. Απογείωση και κάθετος άνοδος επί 10". 2. Ο πρώτος πύραυλος αποχωρίζεται σε ύψος 35 μιλίων. 3. Ο δεύτερος πύραυλος πυροδοτείται και ξεκινά. 4. Ο δεύτερος πύραυλος αποχωρίζεται και πυροδοτείται ο τρίτος. 5. Ο δορυφόρος αποχωρίζεται με ταχύτητα δεκαεπτά χιλιάδων μιλίων την ώρα.



ΤΟΥΣ ΚΕΡΑΥΝΟΥΣ ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΗΛΙΟΥΣ

Γύρω στα 1950 —έλεγε ή γιαγιά— ή γενιά των ανθρώπων κουράστηκε να σκοτώνει και ξεκίνησε για τ' άστρα...

Γύρω στα 1960 —έλεγε ή γιαγιά— τ' άστρα είχαν έρθει πιο κοντά στη Γη, να καμαρώσουνε...

Γύρω στα 1970, κάτι καινούργιοι Πήγασοι πέτούσανε προς τον άστερισμό του Πήγασου, ανάμεσα στον Κύκνο και την Ανδρομέδα...

Παλιό, προαιώνιο τ' όνειρο, θρεμμένο στην καρδιά του ανθρώπου απ' τη στιγμή που σήκωσε το κεφάλι και κοίταξε ψηλά: Νά πετάξει...

Με χρυσό χαλινάρι δάμασε κάποτε το φτερωτό άλογο, τον Πήγασο, και κυνήγησε τη Χίμαιρα...

"Υστερα ο Δίας, το ίδιο το άτι, το έστρωσε να κουβαλάει τους Κεραυνούς απ' το έργαστήρι του Ηφαίστου...

Κι' όταν κουράστηκε, το έξεψε στο άρμα της Αύγης, να φέρνει πιο κοντά τους "Ηλιους..."

Κάποτε, γύρω στα 1980 —έλεγε ή γιαγιά— οι άνθρωποι δρῆκαν τη σωτή άρματωσιά για να φτάσουνε στον "Άρη..."

Κάποτε —φτάσανε...



Τί είναι μια 'Ιδέα;

Είναι μια έννοια στην πιο τέλειά της μορφή. Ταξιδεύει ο νοός του ανθρώπου όλο και πιο μπροστά, όλο και μακρύτερα: Σκάβει, ανοίγει δρόμους, ψάχνει, προχωρεί. Κ' ή 'Ιδέα πάντα λίγες δρασκελιές πιο πέρα. Νά οδηγεί, νά θέλγει, νά σαγηνεύει...

Τί είναι το 'Ιδεώδες;

Είναι ή ανθρώπινη ατέλεια μ' ένα μακρύα θεϊκό. Στήνεται, ύψώνεται, λατρεύεται, έδραιώνεται, σά δείκτης και σάν όρσημο. 'Η 'Ιδέα είναι το τέρμα, ή πρόδοος είναι ή τροχιά προς το τέρμα. Οι σταθμοί της λέγονται έπιτεύξεις...

Τί είναι μια έπιτευξη;

Είναι το 'Ιδεώδες κοιμένο στα μέτρα μας. Το άπτό. Το συγκεκριμένο. Το άφηρημένο ζεμένο στη εούλεψη της ανθρώπινης προκοπής.

Ποιά είναι ή μεγαλύτερη έπιτευξη στις μέρες που ζούμε;

Τό ό,τι κινήσαμε για τό "Άπειρο..."

Τί θέλουμε τώρα;

Νά δέσουμε τη γη με τ' άστέρια, κατά τρόπο πιο μόνιμο, πιο τακτικό...

Πώς θα τό κατορθώσουμε;

Με την έρευνα, την έπιστημονική δουλειά και την τελειοποίηση των συσκευών εκείνων και των μηχανημάτων, που μπορούν να μάς δώσουν όσο τό δυνατόν περισσότερες πληροφορίες για τις συνθήκες που επικρατούν πέρα από την 'Ιονόσφαιρα. 'Αλλά στο μεταξύ συμβαίνει τουτό τό σπουδαίο: Σχεδιάζοντας, σπουδάζοντας, με προσχή την πορεία μας πέρα από τη γη, θελιώνουμε τη διαβίωσή μας πάνω στον δικό μας πλανήτη.

Πότε θα φθάσουμε στ' άστέρια, κανείς δέν τό ξέρει...

Μά έχει κι ό δρόμος που διανύουμε τη δική του σαγήνη.

Τά 'Ιδεώδη μηχανήματα, τά 'Ιδεώδη καύσιμα και τά 'Ιδεώδη λιπαντικά δέν χρησιμοποιούνται μόνον στους δορυφόρους.

Διοχετεύονται συνεχώς στην αγορά μ' ένα σωρό μορφές κι άπλοποιούν τον ανθρώπινο μόχθο.

Τό Διεθνές Γεωφυσικόν 'Ετος προχωρεί και κανείς άκόμη δέν ξέρει τί άλλες έκπληξεις μάς έπιφυλάσσει...

'Ανάγκη διαφωτίσεως

Πραγματικά, λίγες έπιστημονικές έπιτεύξεις προκάλεσαν τέτια άναστάτωση στην ανθρώπινη ζωή, όσο ή εξαπόλυση των τεχνητών δορυφόρων, που άποτελεί την σπουδαιότερη μέχρι σήμερα τεχνική νίκη του 20ού αιώνας.

Οι μικρές αυτές (κι αύριο μεγαλύτερες) σφαίρες, που γυρίζουν γύρω από τον πλανήτη μας, είναι τό καταστάλαγμα της προσπάθειας του ανθρώπου να πλατύνει τά σύνορα όχι μόνον του νοού, μά και της ίδιας της γήινης ύπαρξέως του.

Μά όσο πλαταίνει ό κύκλος των έπιτεύξεων, τόσο πληθαίνουν και τά έρωτηματικά, ιδίως για κοινούς θνητούς, τους μη κατηρτισμένους, που προσβλέπουν με δέος προς τις άφάνταστες αυτές σύγχρονες έφορμήσεις.

Πώς ξεκινούν οι «δορυφόροι»;

Πώς διατηρούνται στην τροχιά τους;

Τί είδους πληροφορίες συλλέγουν και πώς τις στέλνουν πίσω στη γη;

Σέ τί άκριβώς μπορούν να χρησιμεύσουν αυτές οι πληροφορίες;

Νά μερικά από τά έρωτήματα, που άπασχολούν σήμερα τον σύγχρονο νοού.

Γι' αυτό, παράλληλα προς τις έρευνες τις καθαρά έπιστημονικές, καταβάλλεται προσπάθεια από τους μεγάλους άμερικανικούς εκπαιδευτικούς οργανισμούς, αλλά και από τις εταιρίες που μετέχουν στις άτομικές έρευνες, να τηρηται ή κοινή γνώμη συνεχώς κατατοπισμένη και να ένθαρρύνεται ή άνάγνωση βιβλίων και φυλλαδίων, που αναφέρονται στις μηχανικές κατακτήσεις της έποχής μας.

"Ένας πολύτιμος οδηγός

Στη σειρά αυτών των έπεξηγηματικών δημοσιεύσεων έρχεται τώρα να προστεθή ένα συνοπτικό φυλλάδιο με τον τίτλο «Δορυφόροι και γη» (ή άμερικανική συμβολή στην έρευνα του Διαστήματος) που κυκλοφορεί σήμερα σ' όλο τον κόσμο και, φυσικά, στην 'Ελλάδα. Τό τεύχος αυτό εξέδωθε στην 'Αμερική, από την μεγάλη εταιρία πετρελαιοειδών «Σόκονο Μόμπιλ Όйл», τό καλοκαίρι του 1957, δηλαδή πριν ν' αρχίσουν να εξαπολύονται οι διάφοροι δορυ-

φόροι στο Διάστημα, αλλά διατηρεί πάντοτε την επικαιρότητά του και παραμένει ένας πολύτιμος σύμβουλος και οδηγός για όσους θέλουν να γνωρίζουν τις βασικές τρυλάχιστον γραμμές πάνω στις όποιες κινείται ή σύγχρονη έπιστημονική έρευνα.

'Η μεγάλη έτοιμασία

Δέν είναι νέα ή 'Ιδέα να εξαπολυθούν δορυφόροι στο Σύμπαν. 'Υπάρχουν τέτιες σχετικές προτάσεις σ' έπιστημονικά συγγράμματα του περασμένου αιώνα, και άργότερα, τό 1923, υπεβλήθησαν άκόμη πιο συγκεκριμένα σχέδια από Εύρωπαίους και 'Αμερικανούς έρευνητές.

'Αλλ' ως ούσιαστική άφετηρία της όλης ανθρώπινης έξορμήσεως προς τό Διάστημα θα θεωρηται, στην ιστορία της ανθρώπινης, τό Διεθνές Γεωφυσικόν 'Ετος, δημιούργημα του Διεθνούς Συμβουλίου των 'Επιστημονικών 'Ενώσεων, που συγκεντρώνει τους έπιστήμονες πεινήντα χωρών σε μια έντατική προσπάθεια σπουδής των γήινων φαινομένων.

Δεκαοκτάμηνος είναι ή διάρκεια του Διεθνούς Γεωφυσικού 'Ετους, που τελειώνει τον προσεχή Δεκέμβριο —και στο χρονικό αυτό διάστημα συμπληρώνεται ή έκτέλεση ενός προγράμματος διεθνούς συνεργασίας, που έχει προετοιμασθή με κάθε προσοχή. Τά περίφημα εκείνα Πολικά 'Ετη (1882-83 και 1932-33) άπέτέλεσαν φωτεινά παραδείγματα σχετικά με τις δυνατότητες που προσφέρονται στον διεθνή έπιστημονικό κόσμο, όταν άποφασίσει πραγματικά να συνεργασθή.

Νά πώς κατένευε τό διάφορα πεδία έρευνας ή ειδική έπιτροπή που συνέστησε για την διοργάνωση του Δ.Γ.Ε. ή 'Αμερικανική 'Εθνική 'Ακαδημία 'Επιστημών:

ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΠΕΡΙΟΧΩΝ

'Ηπειρώτική
'Ισημερινή
'Αρκτική
'Ανταρκτική
'Ανταρκτική
Μεσημβρινών
Ζωνών Πλάτους

ΕΙΔΙΚΑ ΟΡΓΑΝΑ ΕΡΕΥΝΗΣ

Πρόγραμμα Πυραύλων
Πρόγραμμα Δορυφόρων

ΠΕΔΙΑ ΕΡΕΥΝΗΣ

Σέλας και άνταύγεια
Κοσμικοί άκτίνες
Γεωμαγνητισμός
Παγετώνες
Φυσική 'Ιονοσφαίρας
Μήκος και Πλάτος
Μετεωρολογία
'Ωκεανογραφία
Σεισμολογία και θαλάσσια
'Ηλιακή ενέργεια

ΟΙ ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΕΠΙΤΕΥΞΕΙΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΚΑΤΑΚΤΗΣΗ ΝΕΩΝ ΚΟΣΜΩΝ ΜΕΣΑ ΣΤΟ ΣΥΜΠΑΝ

ΕΞΑΣΦΑΛΙΖΟΥΝ ΗΔΗ ΜΕΓΑΛΥΤΕΡΗΝ ΕΥΗΜΕΡΙΑΝ ΚΑΙ ΣΤΗ ΖΩΗ ΤΟΥ ΠΛΑΝΗΤΟΥ ΜΑΣ

Ο σον άφορά, ειδικώτερα, την ίστορία των δορυφόρων και πυραύλων, ιδού πώς εξελίχθη ή σχετική διαδικασία:

Τό 1954, ή ΕΕΔΓΕ κατέληξεν είς τό συμπέρασμα ότι ένας δορυφόρος θά ήτο ενδιαφέρον όργανον έρευνής διά τό Δ.Γ.Ε. και ύπέδειξε είς τά "Εθνη-Μέλη της να επιδιώξουν την κατασκευήν του. Τόν Μάρτιο του 1955 ή "Εθνική "Επιτροπή των ΗΠΑ έδήλωσε συμμετοχήν. Τόν Μάιο του 1955 ύπεβλήθη στην κυβέρνηση ένα άρχικό πρόγραμμα. Τόν "Ιούλιο του 1955 ό πρόεδρος των ΗΠΑ άνεκοίνωσε σ' όλο τόν κόσμο ότι τό σχέδιο θά έπραγματοποιείτο.

"Από τό ύπουργείον "Αμύνης των ΗΠΑ έζητήθη ή διάθεση του άπαραίτητου έμφύχου και άψύχου όλικού και ό συντονισμός της συμμετοχής των διαφόρων υπηρεσιών είς τό πρόγραμμα και ή διεύθυνσή του άνετέθη στό "Εργαστήριο "Ερευνών του "Αμερικανικού Ναυτικού. Τό "Εργαστήριο άνέθεσε ή Διεύθυνση του Σχεδίου Βάνγκαρντ στόν δρ Π. Χάγκεν και συνεβλήθη με την "Εταιρία Γκλέν Μάρτιν της Βαλτιμόρης, γιά ή μελέτη και την κατασκευή των πυραύλων.

Δορυφόροι και γή

Α ύτες και πλήθος άλλες παρόμοιες ένδιαφέρουσες πληροφορίες παρέχει τό τεύχος «Δορυφόροι και Γή», πού διένειμε ή «Σόκον Μόμπιλ» σέ χιλιάδες σπουδαστάς και έπιστήμονας όλων των χωρών, στίς όποιες έπεκτείνεται ή δραστηριότης της. Πρόκειται περί μιάς σημαντικής και άφιλοκερδούς συμβολής στην διεθνή κατατοπιστική βιβλιογραφία, πού έχει ήδη προκαλέσει πλήθος επαίνων και κολακευτικών σχολίων στόν διεθνή τύπο.

Τά περιεχόμενα του τεύχους διαιρούνται στά έξης έξη σημαντικά κεφάλαια: «Φθάνοντας την Τροχιά», «Παρακολούθησις και μελέτη των Δορυφόρων», «Η γή

και ή ατμόσφαιρα», «Η έρευνα του "Αγνώστου», «Τό Σχέδιον Βάνγκαρντ», «Τό πρόβλημα της λιπάνσεως σέ μεγάλα ύψη».

Έπιφάνεια και τροχιά

Τ ό όλο θέμα της εξακοντίσεως ενός δορυφόρου και της διατηρήσεώς του σέ μιά καθωρισμένη τροχιά ήταν από τά βασικώτερα πού έπρεπε νά αντιμετωπισθούν μέσα στο πλαίσιο του Σχεδίου Βάνγκαρντ.

"Η ιδέα της περιστροφής ενός αντικειμένου γύρω από ή γή και σέ μιά σταθερή απόσταση από αυτήν, δίνει την έντύπωσή ότι αντιβαίνει πρós τό άξίωμα: «Κάθε τί πού ύψώνεται, πρέπει νά ξαναπέσει».

"Η έλξη πού άσκει ή γή, παρασύρει όλα τά αντικείμενα γύρω της, αυτό όμως δέν σημαίνει ότι πρέπει νά φθάσουν και μέχρι της έπιφανείας της. "Η Σελήνη π.χ. έλκεται πρós την γή, αλλά δέν την πλησιάζει ποτέ. Είναι ένας φυσικός δορυφόρος.

"Η δύναμη της θαρότητας κρατεί ή σελήνη στη θέση της. "Εάν δέν ύπήρχε αυτή ή δύναμη, ή ταχύτης θά την ώδήγει πολύ μακριά μας, μέσα στο Διάστημα. "Η σελήνη «πέφτει» όπως θά «έπεφτε» ένα αντικείμενο τό όποιο έχει τό βάρος της, και πού απέχει όσο και αυτή από ή γή. Κάθε δευτερόλεπτο, ή θαρότης προκαλεί την παρέκκλιση της από την ευθεία κατά 1) 19 της ίντσας, και ή παρέκκλιση αυτή άρκεί γιά νά διατηρηθώ ή σελήνη στην τροχιά της, σέ μιά μέση απόσταση 239.000 μιλίων. Με άλλα λόγια ή σελήνη «πέφτει» γύρω από ή γή.

3 σπουδαίοι παράγοντες

Η τροχιά, πού ακολουθεί ό δορυφόρος, έξαρτάται από τόν επιτυχή έλεγχο των παραγόντων:

ύψος, ταχύτης και κατεύθυνση. "Εάν ό δορυφόρος μείνη ελεύθερος στο κατάλληλο ύψος, με την πρέπουσα ταχύτητα, θά ακολουθήση μιά κυκλική τροχιά, χωρίς άλλαγήν ύψους. "Οποιαδήποτε μικρά παρέκκλιση κατά την έξαπόλυση, θά προκαλέση μιά παραμόρφωση της τροχιάς από κυκλική σέ έλλειπτική. Σ' αυτή την περίπτωση ή τροχιά, πότε πλησιάζει ή γή (περίγειον σημείον), και πότε άπομακρύνεται, (άπόγειον σημείον). "Η μέση απόσταση του δορυφόρου από ή γή έξαρτάται από την ταχύτητά του κατά την έξαπόλυση, αλλά οι άποστάσεις του περιγείου και άπογείου σημείου έξαρτώνται από την γωνία υπό την όποία έπραγματοποιήθη ή έξαπόλυση. "Η τυχόν μεταβολή της ταχύτητας κατά την έξαπόλυση έπηρεάζει και αυτό τό σχήμα της τροχιάς και οι άποστάσεις του άπογείου και περιγείου είναι διάφοροι του ύψους του σημείου έξαπολύσεως του δορυφόρου.

Η έρευνα του άγνώστου

Ω, τό άγνωστο, τό μυστηριώδες Σύμπαν!...

Πολλά από τά μυστικά του μπορούμε νά ξετάσουμε με παρρησίες και μετρήσεις από τό φλούδι της γής, αλλά ώρισμένα προβλήματα του συνόλου της ενεργείας, πού φθάνει στά ανώτατα στρώματα του άέρος, μόνον από ικανά ύψη μπορούν νά μελετηθούν ικανοποιητικά.

Πόσα από τά φυσικά φαινόμενα, πού παρατηρούμε στην ατμόσφαιρα, (ιονισμός, άνταύγεια, σέλας) δέν μας είναι άδυσέγηγτα άκριβώς γιατί λείπουν σαφείς πληροφορίες σχετικά με τό τί συμβαίνει «έκεί πάνω»;

"Υπάρχει μιά μορφή ήλιακής ενεργείας, π.χ., οι υπεριώδεις άκτίνες, πού είναι σχεδόν άδύνατον νά μελετηθούν από την έπιφάνεια της γής. Οι υπεριώδεις άκτίνες άπορροφώνται σέ μεγάλο ύψος και σχηματίζουν τά ιονισμένα στρώματα του άέρος, πάνω στα όποια προσκρούουν και ανάκλονται τά λεγόμενα «έρτζι-ανά κύματα», πού χρησιμοποιούμε στις τηλεπικοινωνίες.

Η Κοσμική άκτινοβολία

Τ ό ίδιο συμβαίνει και με την κοσμική άκτινοβολία —μιάν έξωγήνη μορφή ενεργείας, πού τελευταία άπεδείχθη ότι άποτελείται από ισχυρά ενεργοποιημένα σωματίδια. "Η πηγή των παραμένει άγνωστη, αλλά επικρατεί ή αντίληψη πώς κάποια σχέση πρέπει νά ύπάρχη με την ήλιακή ενεργεία.

"Η μελέτη των πηγών ενεργείας στα ανώτερα στρώματα της ατμόσφαιρας θά ώφελήσει τις γνώσεις μας έπί δυό σημείων, πού θά έχουν στο μέλλον πρακτική αξία γιά όλους μας. Κατά πρώτον λόγον ή έπιστήμη θά άποκτήση μιά πληρέστερη γνώση του άέρος και του μεταβαλλόμενου ποσού της ενεργείας κι αυτό θά έπιτρέψη άκριβέστερες και μετεωρολογικές προβλέψεις. "Ετσι τά έναέρια ταξίδια θά είναι άσφαλέστερα και πιο άποδοτικά.

Τρία βασικά προβλήματα

Τά τρία βασικά προβλήματα γιά νά διατηρηθούν οι δορυφόροι στους αιθέρες, είναι προβλήματα ύψους, ταχύτητας και έλέγχου. Με ή βοήθεια των πυραύλων τά θέματα ύψους και ταχύτητας έχουν σημαντικά προωθηθώ. "Υπάρχουν πληροφορίες ότι ώρισμένοι πύραυλοι του ύπουργείου "Αμύνης των "Ηνωμένων Πολιτειών έχουν φθάσει σέ ύψος 600 μιλίων, με ταχύτητα 15.000 μιλίων την ώρα. "Απομένουν τά θέματα έλέγχου, μέχρις ότου καταστή δυνατόν νά επανδρωθούν οι δορυφόροι με ανθρώπινα πληρώματα. Στόν τομέα αυτό ύπάρχουν σήμερα, στίς "Ηνωμένες Πολιτείες, πάνω από έκατό ομάδες άστρονόμων, ειδικά εκπαιδευμένων, πού είναι έτοιμοι νά χρησιμοποιήσουν σέ πειράματα μεγαλύτερας εκτάσεως. Κάθε όμως άπαρτίζεται από πεινήνα ως έξηνητά πρόσωπα.

Η μεγάλη ταχύτης, τό μεγάλο ύψος, ή εύασθησία των συσκευών δημιουργούν συνεχώς νέα προβλήματα, και νέα πεδία έρευνών διανοίγονται στη μεταλλουργία, στην ηλεκτρονική, στην ιατρική, στη βιολογία. "Εξ ίσου σημαντικά είναι και τά προβλήματα πού αντιμετώπιζουν σήμερα οι έπιστήμονες των "Εταιριών Κουσίμων και Λιπαντικών —παραγόντων χωρίς τους όποιους ή κατάκτηση του Διαστήματος θά παρέμενε ούτοπία άπλη.

Ο ρόλος των λιπαντικών

Τά σημερινά συνθετικά λιπαντικά δέν έχουν τις άπαραίτητες εκείνες ιδιότητες, πού θά έπιτρέψουν ή χρησιμοποίησή τους σέ συνεχείς υπερηχητικές πτήσεις. Χαλάνε γρήγορα ή αφήνουν κατακάθια, πού φράζουν τους σωλήνες ή προσβάλλουν τά ευαίσθητα μέταλλα, όπως τό αλουμίνιο.

Χρειάζονται νέα, συγχρονισμένα λιπαντικά, πού ν' άντέχουν στίς μεγάλες ταχύτητες, στίς ύψηλές θερμοκρασίες και στα ισχυρά φορτία. Σ' αυτή την κατεύθυνση προσανατολίζονται οι έρευνες μεγάλων εταιριών καυσίμων, όπως ή «Σόκον Μόμπιλ "Όιλ».

Αλλά ό αντίκτυπος αυτών των έρευνών έπιδρά άμέσως σ' άλλους τομείς της συγχρόνου δραστηριότητος του ανθρώπου. "Ηδη οι αεροπορικές εταιρίες έπαφελούνται από αυτά τά συμπεράσματα, πού έξασφαλίζουν μεγαλύτερο χρόνο ζωής στίς μηχανές τους και μειώνουν τά έξοδα συντηρήσεως.

Η πρόδος από σήμερα

Τό ίδιο θά γίνη αύριο στα αυτοκίνητα, στα μηχανήματα εργοστασίων βιομηχανικής παραγωγής, στίς έγκαταστάσεις ηλεκτρικής ενεργείας.

"Ετοιμάζοντας τό αύριο, ή "Επιστήμη και ή "Ερευνα έξασφαλίζουν στόν άνθρωπο ένα καλύτερο Τώρα...

ΕΤΟΙΜΑΖΟΝΤΑΣ ΤΟ ΑΥΡΙΟ

ΒΕΛΤΙΩΝΟΜΕ ΤΟ ΤΩΡΑ...

Λ ίγες έπιστημονικές επιτεύξεις προκάλεσαν τέτιο θόρυβο όσο ή έξαπόλυση των δορυφόρων στο Σύμπαν. "Ο άνθρωπος όχι μόνον ένίκησε τόν νόμο της θαρύπτος αλλά είναι έτοιμος τώρα νά σηκώση και τόν πέπλο του μυστηρίου πού περιβάλλει ή ζωή στους άλλους πλανήτες.

Αυτό τό δεκαοκτάμυνο διάστημα πού ονομάζουμε Διεθνές Γεωφυσικόν "Ετος, είναι ό μεγάλος σταθμός στην ιστορική εξέλιξη της ανθρωπότητος. «Βάνγκαρντ», «Σπούνικ», «Πύραυλοι», «Δορυφόροι», έγιναν πιά όροι γνωστοί και οικείοι σέ μικρούς και μεγάλους. Είναι οι εκπρόσωποι του ανθρώπου στο Διάστημα, οι πρεσβευταί του, οι άνιχνευταί του, οι πρόσκοποι. Οι πληροφορίες πού μεταδίδουν και θά έξακολουθούν νά μεταδίδουν δέν έπηρεάζουν μόνον ή ζωή των μελλοντικών γενιών, αλλά και της γενιάς της δικής μας. Τά συμπεράσματα πού συλλέγονται διοχετεύονται άμεσα στην καθημερινή μας ζωή.

ΠΛΗΡΩΣ έξοπλισμένος δορυφόρος, ό όποιος δοκιμάζεται στα "Εργαστήρια "Ερευνών του Ναυτικού. 1. Πομπός. 2. Μαγνητικός άπομνημονευτής. 3. Τηλέμετρο. 4. Άπομνημονευτής στοιχείων γιά τις υπεριώδεις άκτίνες. 5. Σύσσωρευτής. α) Φωτόμετρο έπανάσυνδέσεως άπομνημονευτών, όταν ό δορυφόρος φωτίζεται από τόν ήλιον. β) Θάλαμος μέτρησεως ύπεριώδους άκτινοβολίας. γ) "Ελασμα «θερμιστός» γιά ή μέτρηση της θερμοκρασίας. δ) "Ελασμα «Νιχρώμ», γιά ή μέτρηση της διαβρώσεως.



Ρip Kίρμπu

Ο έκτελεστής της διαθήκης του πολυεκατομμυριούχου Χιού Άνταϊρ, αναθέτει στον Ρip Κίρμπu να εύρη την έγγραφη και μοναδική κληρονομία του. Το μόνο γνωστό στοιχείο γι' αυτήν είναι ότι ο γιος του Άνταϊρ ταξίδευε στις νότιες θάλασσες μ' ένα ιστιοφόρο και εκεί πέθανε, αφήνοντας ένα όρφανό κοριτσάκι. Ο Μπράουν Άνταϊρ, ανειδίκελος του Χιού και γνωστός τύπος του υποκόσμου, παρακολουθεί τον Κίρμπu στις αναζητήσεις του στον Ειρηνικό, για να σκοτώσει την κληρονομία ώστε να κληρονομήσει αυτός. Ο Κίρμπu συναντά τον «Ταξιδιώτη», το ιστιοφόρο της όρφανης. Αντί για «όρφανό κοριτσάκι», βρίσκει μια νέα, την Σάρι, που είναι καπετάνιος του «Ταξιδιώτη».



ΟΠΩΣ ΚΑΙ Ο ΠΑΤΕΡΑΣ ΜΟΥ ΕΙΜΑΙ ΚΑΙ ΕΓΩ ΕΥΧΑΡΙΣΤΩ ΤΗΝ ΚΙΡΜΠU ΓΙΑΤΙ Ν' ΑΝΑΚΑΤΕΥΘΩ ΣΕ ΤΟΣΕΣ ΘΑΛΑΣΣΕΣ;



ΕΠΙ ΜΙΑ ΩΡΑ Ο ΚΙΡΜΠU ΠΡΟΣΠΑΘΕΙ ΝΑ ΤΗΝ ΠΕΙΣΗ ΝΑ ΣΗΤΗΣΗ ΤΗΝ ΠΕΡΙΟΥΣΙΑ ΚΑΙ ΤΗΝ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΤΗΣ ΘΕΣΗ.

ΑΦΟΥ ΑΥΤΗ ΕΙΝΑΙ Η ΟΡΙΣΤΙΚΗ ΣΑΣ ΑΠΟΦΑΣΗ, ΔΕΝ ΜΕΝΕΙ ΠΑΡΑ ΝΑ ΣΑΣ ΑΠΟΧΑΙΡΕΤΗΣΩ.



ΦΕΥΓΕΙ ΤΟ ΚΑΪΚΙ ΤΟΥ ΚΙΡΜΠU. ΘΑ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΤΗΝ ΒΡΗΚΕ. ΤΩΡΑ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΦΡΟΝΤΙΣΩΜΕ ΝΑ ΜΗ ΦΤΑΣΗ ΠΟΤΕ ΣΕΛΙΜΑΝΙ Ο «ΤΑΞΙΔΙΩΤΗΣ».



ΗΜΟΥΝ ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΜΕΝΗ ΜΕ ΧΡΙ ΤΗ ΣΤΙΓΜΗ ΠΟΥ ΗΛΘΕ Ο ΚΙΡΜΠU ΜΕ ΤΙΣ ΕΙΔΗΣΕΙΣ ΤΟΥ... ΑΛΛΑ... ΑΛΛΑ... ΕΙΝΑΙ... ΟΜΟΡΦΟΣ.



ΣΑΡΙ, ΓΙΑΤΙ ΝΤΥΘΗΚΕΣ ΠΡΟΣΕΧΕ ΤΑ ΠΟΓΙΑ ΣΟΥ ΓΙΑΤΙ ΚΑΠΟΙΟΣ ΚΑΡΧΑΡΙΣ Θ' ΑΠΟΚΤΗΣΗ ΓΕΝΕΙΑΔΑ!



ΕΙΜΑΙ ΣΙΓΟΥΡΟΣ ΠΩΣ ΕΙΝΑΙ ΤΟ ΙΔΙΟ ΠΛΟΙΟ ΠΟΥ ΕΙΔΕΣ ΚΑΙ ΠΡΟΤΗΤΕΡΑ ΥΠΟΠΤΕΥΟΜΑΙ ΟΤΙ ΔΕΙ ΕΙΝΑΙ ΣΥΜΠΤΩΣΗ...



ΝΑ ΜΟΥ ΒΓΗ ΤΟ ΜΑΤΙ ΑΝ ΤΟ ΚΑΡΑΒΙ ΜΑΣ ΔΕ ΒΟΥΛΙΑΖΕΙ ΤΩΡΑ!



ΑΙΔΩ ΜΙΑ ΛΕΞΗ ΚΑΙ ΘΑ ΣΕ ΣΤΕΙΝΩ ΝΑ ΚΑΝΗΣ ΦΑΣΙΝΑ! ΑΝΤΕ ΧΟΡΕΥΟΝΤΑΣ ΝΑ ΠΗΣ ΤΗΝ ΠΑΡΑ ΤΕΛΙΑ ΜΟΥ.



ΤΣΑΪ, ΕΥΧΑΡΙΣΤΩΣ. ΑΝ ΤΑ ΘΑ ΘΕΛΑ ΠΡΟΤΑ ΤΗ ΓΝΩΜΗΣΟΥ ΓΙΑ ΚΕΙΝΟ ΤΟ ΚΑΡΑΒΑΚΙ.

ΣΤΑΣΟΥ ΝΑ ΡΙΞΩ ΜΙΑ ΜΑΤΙΑ ΜΕ ΤΟ ΚΑΝΟΚΙΑΝΙ.



ΝΑΙ, ΤΟ ΓΝΩΡΙΖΩ, Κ. ΚΙΡΜΠU, ΕΙΝΑΙ ΤΟ «ΚΟΡΑΚΙ» ΤΟΥ ΚΑΠΕΤΑΝ ΜΑΡΛΙΝ. ΟΠΟΥ ΥΠΑΡΜΟΡΦΟ ΝΑ ΧΕΙ ΒΡΩΜΟΔΟΥΛΕΙΑ ΖΕΦΥΤΡΩΝΕΙ...



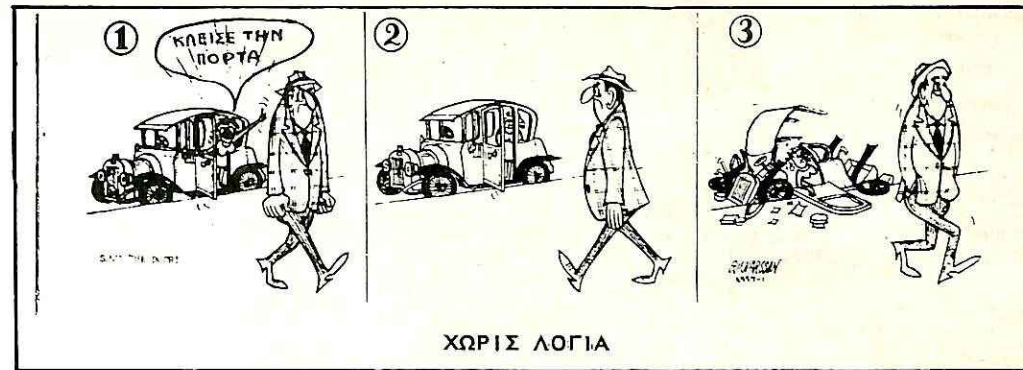
ΧΜ, ΠΕΡΙΕΡΓΟ. ΕΙΜΑΙ ΣΙΓΟΥΡΟΣ ΠΩΣ ΑΥΤΟΣ Ο ΝΕΟΣ ΤΑΞΙΔΕΥΕ ΜΑΖΥ ΜΑΣ ΣΤΟ ΑΕΡΟΠΛΑΝΟ...



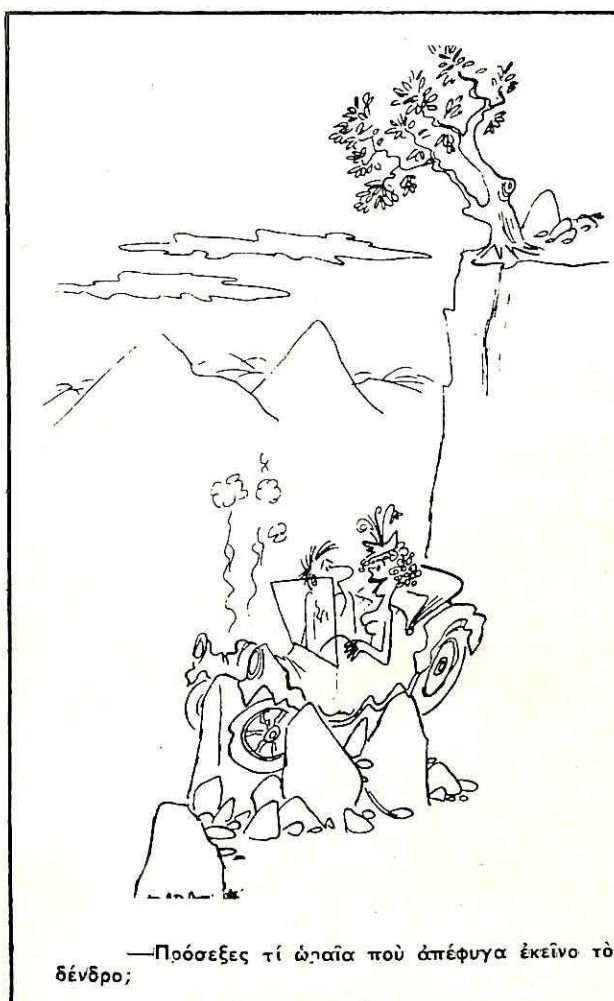
ΚΑΤΩ ΑΠΟ ΚΕΙΝΟ ΤΟ ΣΚΕΠΑΣΜΑ, ΥΠΑΡΧΕΙ ΠΙΘΑΝΟΤΗΣ ΝΑ ΕΙΝΑΙ ΠΟΛΥΒΟΛΟ.

ΑΣΦΑΛΩΣ Ο ΜΑΡΛΙΝ ΠΑΙΡΝΕΙ ΠΑΝΤΑ ΤΑ ΝΕΤΡΑ ΤΟΥ!

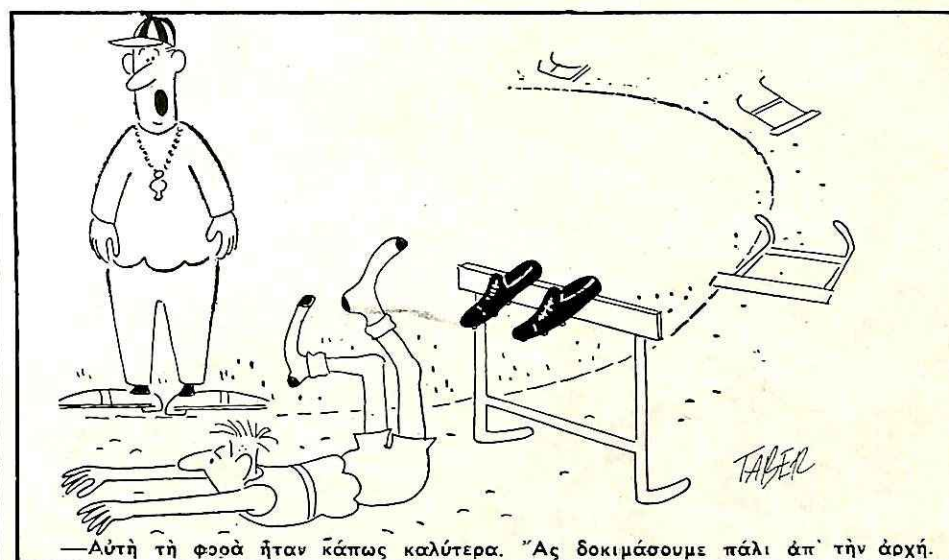
Χιούμoρ



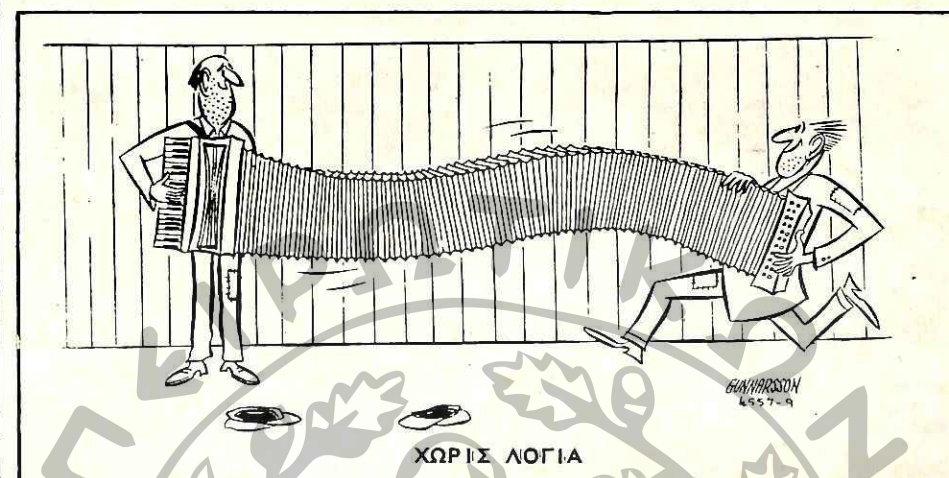
ΧΩΡΙΣ ΛΟΓΙΑ



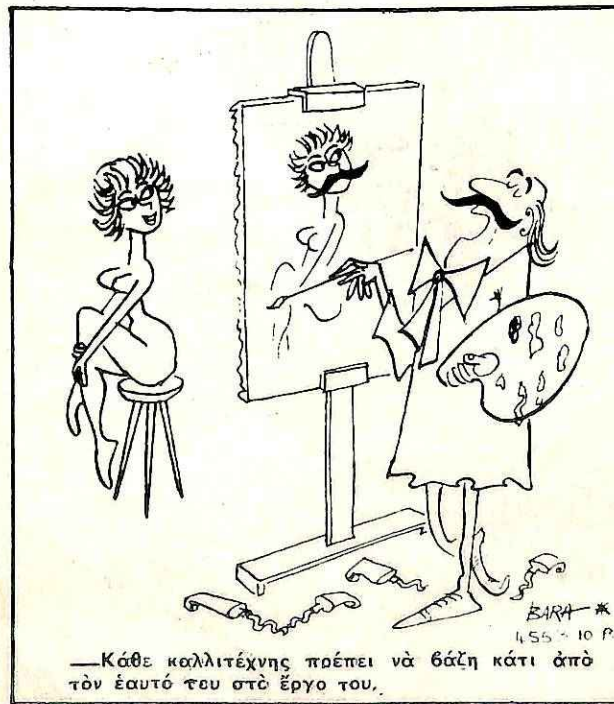
—Πρόσεξες τί ώραία που απέφυγα εκείνο το δένδρο;



—Αυτή τη φορά ήταν κάπως καλύτερα. "Ας δοκιμάσουμε πάλι απ' την αρχή.



ΧΩΡΙΣ ΛΟΓΙΑ



—Κάθε καλλιτέχνης πρέπει να βάλλε κάτι από τον εαυτό του στο έργο του.



—Και τί στοιχείο έχετε δαλεί;

—Hofeas

Ε

Κ

Λ

Ο

Γ

Η

ΓΙΑ ΜΙΚΡΟΥΣ ΚΑΙ ΜΕΓΑΛΟΥΣ

Ἡ Ἐκλογή μέ τίς 144 σελίδες της, μορφώνει, διασκεδάζει, ξεκουράζει, ἐνημερώνει

Ἡ Ἐκλογή διαβάζεται όπουδήποτε μέ εὐχαρίστησι καί ἐνδιαφέρον.

Τό σχῆμα της σᾶς ἐπιτρέπει νά τήν πέρνετε εὐκόλα μαζί σας σέ ἐκδρομές καί ταξείδια

Τά ἐπιστημονικά, ἱστορικά, καλλιτεχνικά, ἐγκυκλοπαιδικά καί ἐπίκαιρα ἄρθρα της εἶναι γραμμένα ἀπό τοὺς πρῶτους, Ἑλληνες καί Ξένους, ἐπιστήμονες, λογοτέχνες καί ἀρδογράφους.

Ἡ Ἐκλογή εἶναι πλούσια σέ ἀνέκδοτα καί παίγνidia.

Περιέχει πάντοτε ἓνα μυθιστόρημα.



Τιμή τεύχους δρχ. 8

Συνδρομές:

ἐσωτερικοῦ ἐτήσια δρχ. 96

ἐσωτερικοῦ ἐξάμηνος δρχ. 48

ἐξωτερικοῦ ἐτήσια \$ 4.50 ἢ £ 1.60

ΠΕΡΙΟΔΙΚΟ ΕΚΛΟΓΗ

ὁδός Σωκράτους 57 Ἀθήναι - Τηλ. 527-081

ΚΑΘΕ ΜΗΝΑ ΠΡΟΜΗΘΕΥΘΗΤΕ ΤΟ ΠΕΡΙΟΔΙΚΟ

ΕΚΛΟΓΗ